

Car Seat **SIERRA PRO**

/ Kindersitz SIERRA PRO

/ Siège auto SIERRA PRO

/ Silla de coche SIERRA PRO

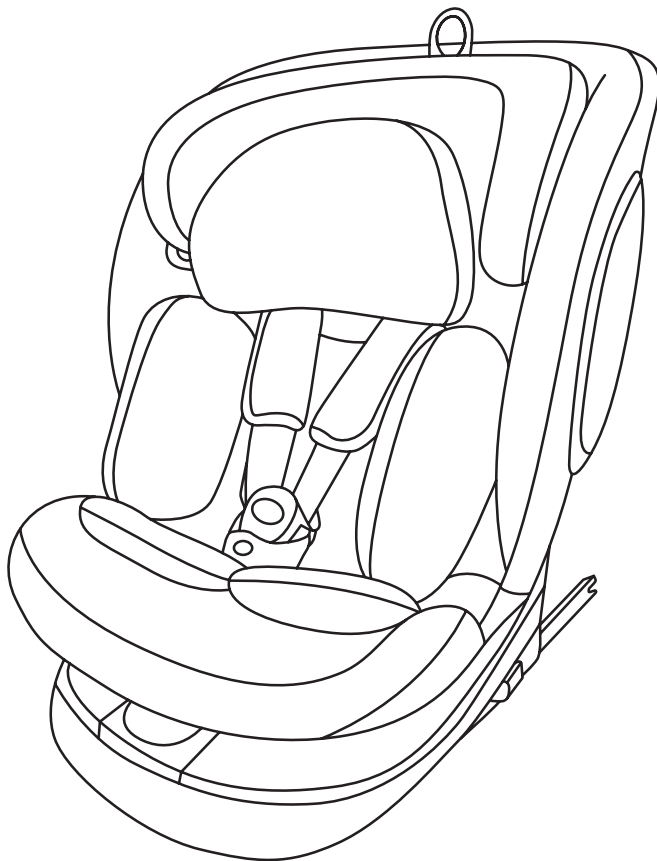
/ Seggiolino auto SIERRA PRO

/ Κάθισμα αυτοκινήτου SIERRA PRO

/ Avtosedež SIERRA PRO

/ Autosjedalica SIERRA PRO

/ Автоседиште SIERRA PRO



Free**ON**

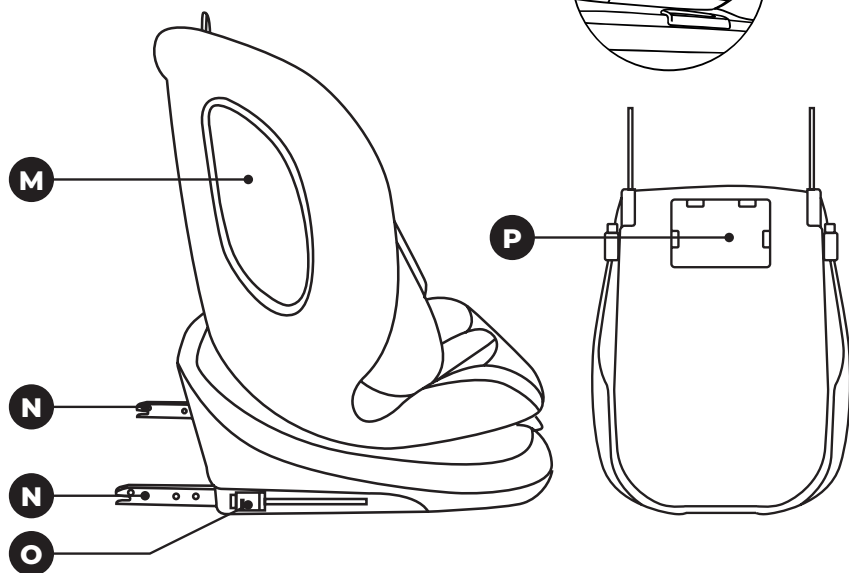
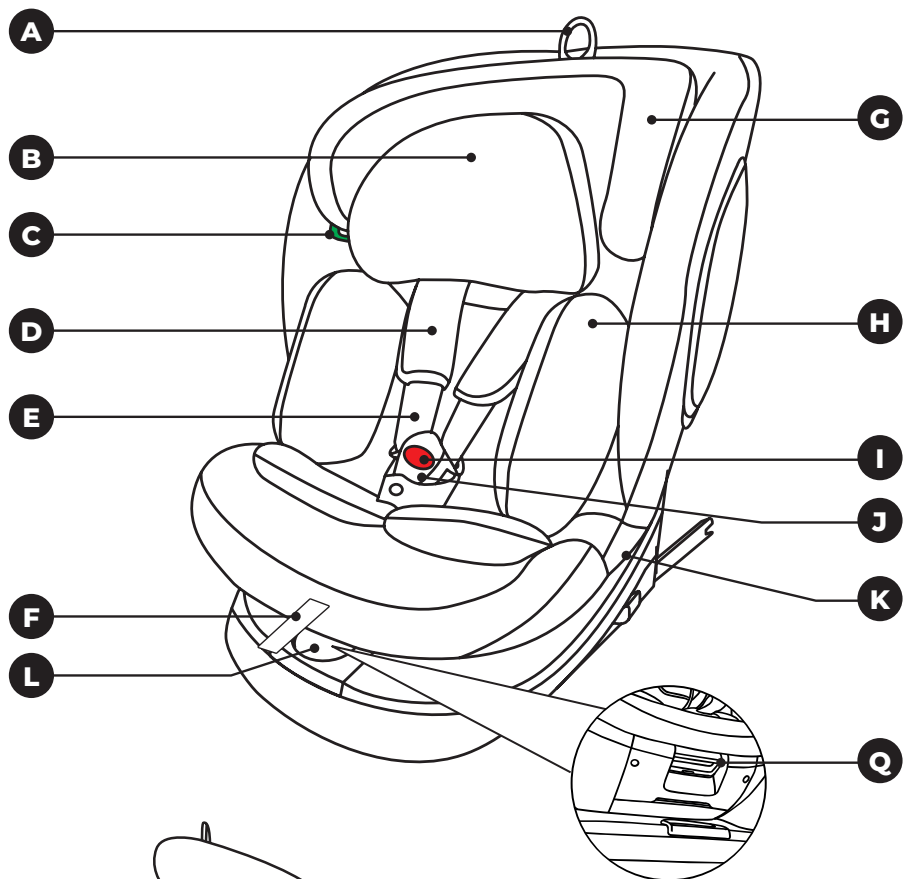
Welcome to our family

Our mission is to create products that help you build a loving and carefree family environment and ensure a safe and happy childhood for your little ones. Let the quality and fashionable products provide a wonderful parenting experience, full of joy and magical moments.

Your FreeON



freeonbaby.com



EN

- A. Headrest adjustment loop
- B. Headrest
- C. Belt guide
- D. Shoulder pads
- E. Shoulder straps
- F. Belt adjustment strap
- G. Head cushion (WARNING! If your child's height is between 75 cm and 150 cm, remove the reducer insert.)
- H. Inner cushion
- I. Seatbelt buckle
- J. Crotch strap with padding
- K. Base
- L. Rotating button
- M. Side impact protection
- N. ISOFIX
- O. ISOFIX release button
- P. Storage compartment for the instruction manual
- Q. Backrest Reclining Handle

DE

- A. Verstell Schlaufe der Kopfstütze
- B. Kopfstütze
- C. Gurtführung (Schultergurt)
- D. Schulterpolster
- E. Schultergurte (Gurtband)
- F. Gurtverstellband
- G. Kopfpolster (für zusätzlichen Schutz)
- H. Verkleinerungseinlage
(**WARNHINWEIS!** Bei einer Körpergröße Ihres Kindes von über 75 cm bis 150 cm entfernen Sie die Verkleinerungseinlage.)
- I. Gurtschloss
- J. Schrittgurt mit Polsterung
- K. Basis
- L. Drehknopf
- M. Seitenaufprallschutzelement
- N. ISOFIX-Rastarme
- O. ISOFIX-Enriegelungstaste
- P. Aufbewahrungsfach für die Bedienungsanleitung
- Q. das Hebelchen zum Einstellen der Neigung

IT

- A. Manopola per la regolazione del poggiatesta
- B. Poggiatesta
- C. Guida delle cinture di sicurezza per le spalle

- D. Imbottiture delle cinture di sicurezza per le spalle
- E. Cinture di sicurezza per le spalle
- F. Cintura per la regolazione della lunghezza delle cinture di sicurezza
- G. Protezione aggiuntiva per il poggiatesta
- H. Riduttore (**AVVERTENZA!** Se la statura/altezza del bambino è superiore a >75–150 cm, rimuovere il riduttore.)
- I. Fibbia di sicurezza
- J. Cintura di sicurezza addominale
- K. Base
- L. Pulsante di rotazione
- M. Elemento di protezione laterale
- N. Attacco ISOFIX
- O. Pulsante di sgancio ISOFIX
- P. Vano portaoggetti per le istruzioni d'uso
- Q. Leva di regolazione dell'inclinazione

FR

- A. Poignée de réglage de l'appui-tête
- B. Appui-tête
- C. Guide du harnais de sécurité
- D. Fourreaux du harnais de sécurité
- E. Harnais de sécurité
- F. Sangle de réglage de la longueur du harnais
- G. Protection d'appui-tête
- H. Coussin réducteur (**AVERTISSEMENT !** Si la taille de votre enfant est > 75-150 cm, retirez le coussin réducteur.)
- I. Boucle de sécurité
- J. Harnais de sécurité, partie abdominale
- K. Base
- L. Bouton de rotation
- M. Élément de protection latérale
- N. Connecteur ISOFIX
- O. Bouton de déverrouillage ISOFIX
- P. Compartiment de rangement du manuel d'utilisation
- Q. Poignée de réglage de l'inclinaison

ES

- A. Palanca de ajuste del reposacabezas
- B. Reposacabezas
- C. Ranura de los arneses de hombro
- D. Almohadillas de los arneses de hombro
- E. Arnese de hombro
- F. Cinturón para ajustar la longitud de los arneses
- G. Protección adicional del reposacabezas
- H. Inserto para bebés (**ADVERTENCIA!** Si la

altura de su niño es > 75–150 cm, retire el inserto para bebés.)

- I. Hebilla
- J. Cinturón pélvico
- K. Base
- L. Botón para girar el asiento
- M. Elemento protector lateral
- N. Conector ISOFIX
- O. Botón de liberación de ISOFIX
- P. Compartimento para guardar las instrucciones de uso
- Q. Palanca de ajuste de inclinación

GR

- A. Θηλιά ρύθμισης προσκέφαλου
- B. Προσκέφαλο
- C. δηγός ζώνη
- D. Επενδύσεις ώμων
- E. Ιμάντας ώμου
- F. Ιμάντας ρύθμισης ζωνών
- G. Μαξιλάρι κεφαλής
- H. Εσωτερικό μαξιλάρι **(ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!)**
Εάν το μέγεθος/ύψος του παιδιού σας είναι > 75–150 cm, αφαιρέστε το εσωτερικό μαξιλάρι.
- I. Πόρπη ζωνών ασφαλείας
- J. Ιμάντας καβάλου
- K. Βάση
- L. Κουμπί περιστροφής
- M. Πλευρικό σώμα
- N. ISOFIX
- O. Κουμπί απασφάλισης ISOFIX
- P. Θήκη αποθήκευσης εγχειριδίου χρήσης
- Q. Λαβή ανάκλισης πλάτης

SI

- A. Ročica za nastavitev opore za glavo
- B. Opora za glavo
- C. Vodilo ramenskih varnostnih pasov
- D. Blazinice ramenskih varnostnih pasov
- E. Ramenski varnostni pasovi
- F. Pas za prilagoditev dolžine varnostnih pasov
- G. Dodatna zaščita opore za glavo
- H. Pomanjševalec **(OPOZORILO!)** Če je velikost / višina vašega otroka > 75 – 150 cm odstranite pomanjševalec)
- I. Varnostna zaponka
- J. Medenični varnostni pas
- K. Osnova
- L. Gumb za obračanje
- M. Stranski zaščitni element

- N. ISOFIX priključek
- O. ISOFIX sprostitevni gumb
- P. Predalček za hrambo navodil za uporabo
- Q. Ročica za prilagoditev naklona

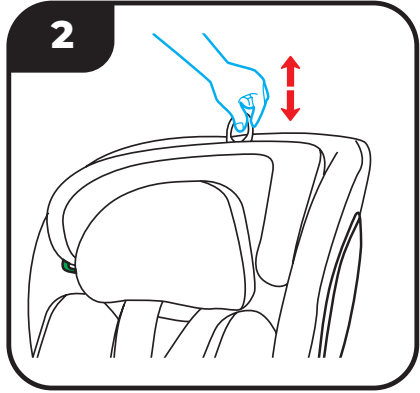
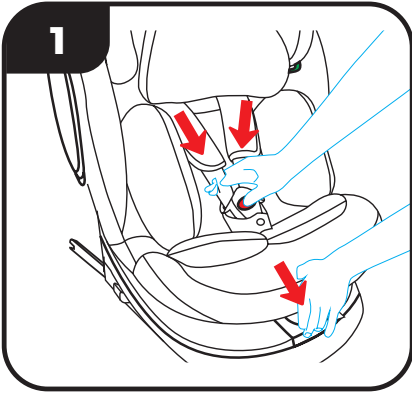
HR

- A. Ručica za podešavanje naslona za glavu
- B. Naslon za glavu
- C. Vodilica sigurnosnih pojasa ramena
- D. Jastučići sigurnosnih pojasa ramena
- E. Sigurnosni pojasevi ramena
- F. Remen za podešavanje duljine pojasa
- G. Dodatna zaštita naslona za glavu
- H. Umetak za novorođenče **(UPOZORENJE!)**
Ako je veličina/visina vašeg djeteta > 75 – 150 cm, uklonite umetak.
- I. Sigurnosna kopča
- J. Pojas zdjelice
- K. Baza
- L. Rotirajući gumb
- M. Bočni zaštitni element
- N. ISOFIX priključak
- O. ISOFIX gumb za otpuštanje
- P. Pretinac za pohranu uputa za uporabu
- Q. Ručka za prilagodbu naslona

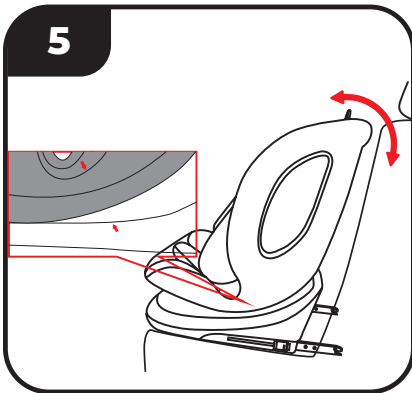
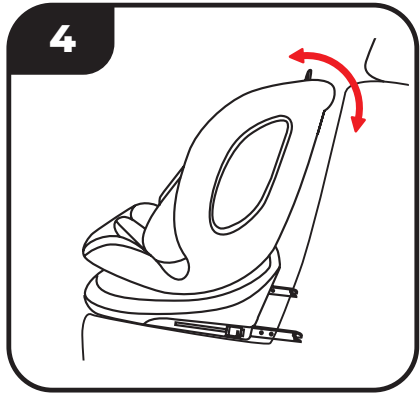
MK

- A. Рачка за прилагодување на наслонот за глава
- B. Наслон за глава
- C. Водилка за појас за рамена
- D. Подлоги за појас за рамена
- E. Појаси за рамена
- F. Копче за прилагодување на должината на појасот
- G. Дополнителна заштита на наслонот за глава
- H. Редуктор **(ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!)** Ако големината/висината на вашето дете е > 75 – 150 cm, извадете го редукторот.
- I. Безбедносна тока
- J. Појас за скут
- K. База
- L. Ротирачко копче
- M. Страничен заштитен елемент
- N. ISOFIX приклучок
- O. ISOFIX копче за отпуштање
- P. Преграда за складирање во упатството за употреба
- Q. Рачка за прилагодување на навалувањето

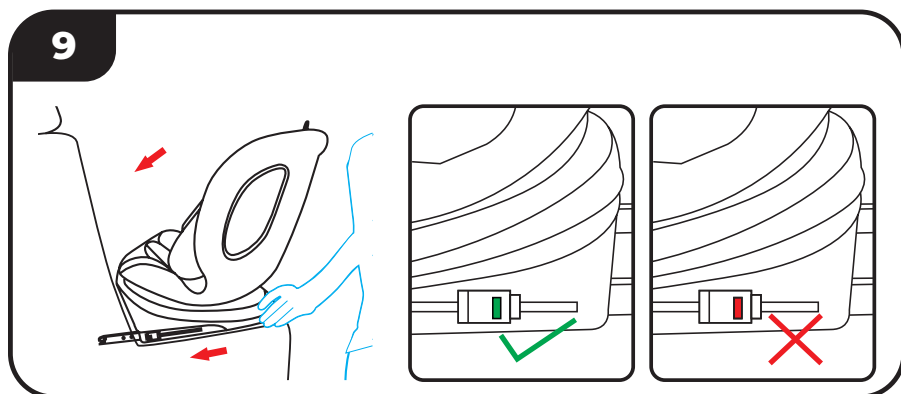
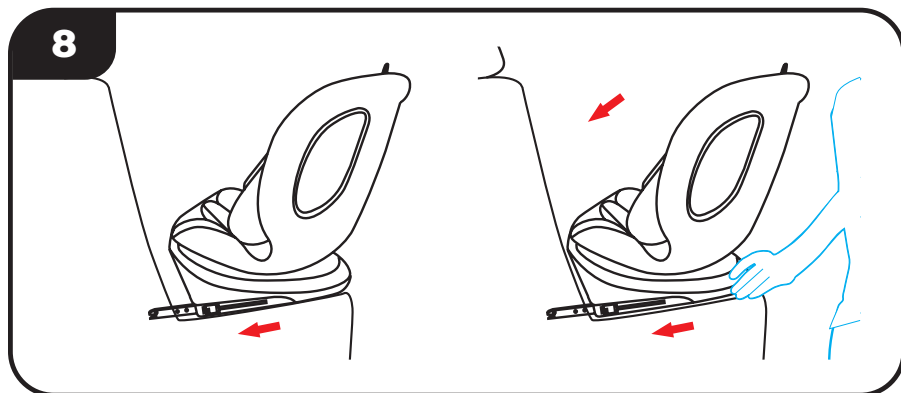
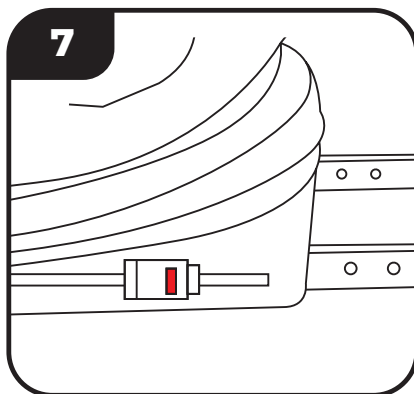
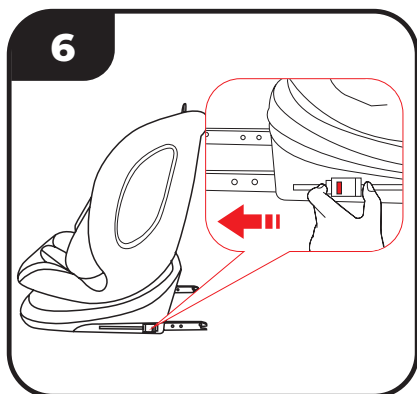
HARNESS SYSTEM AND HEADREST ADJUSTMENT

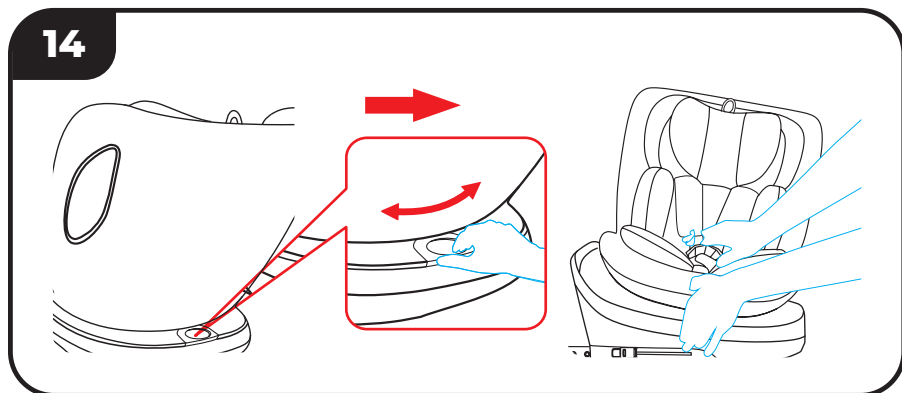
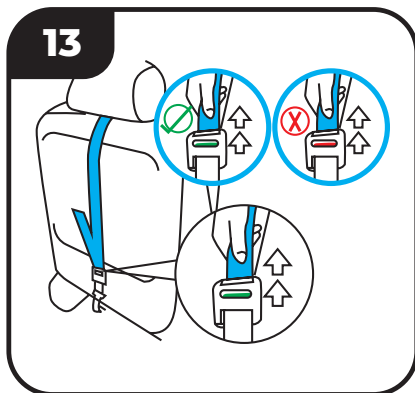
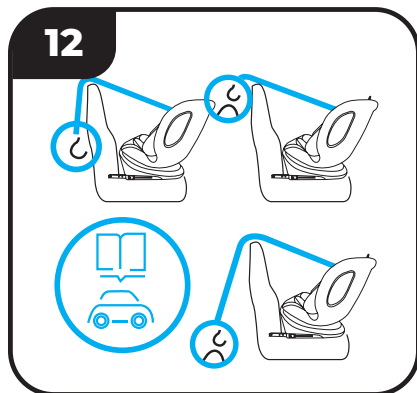
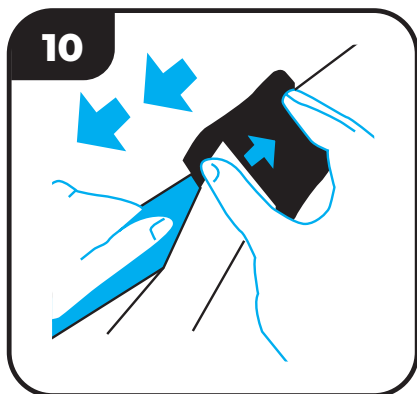


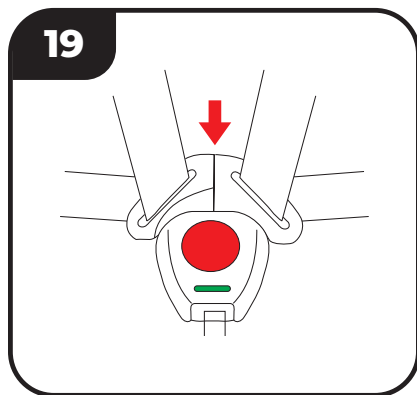
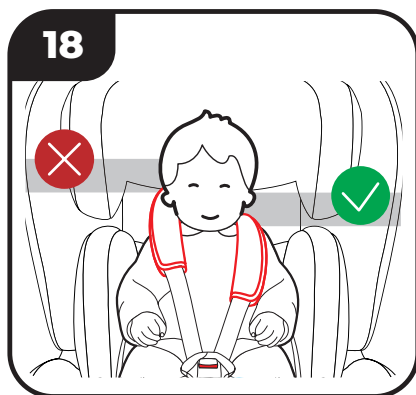
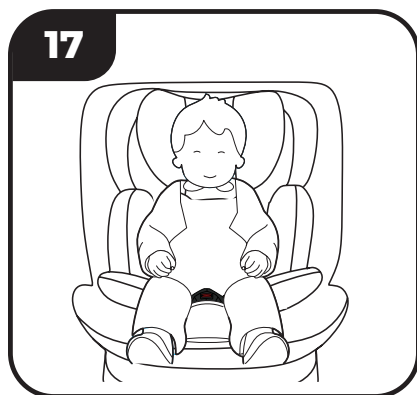
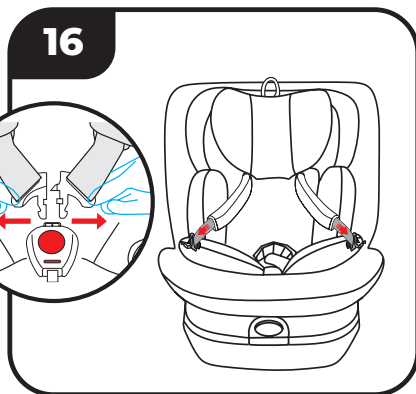
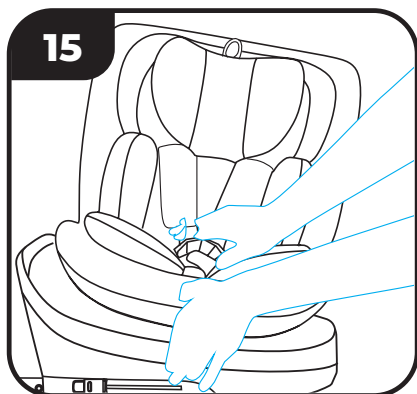
CHANGE THE RECLINING POSITION



INSTALLATION OF THE CHILD SEAT (40-105 cm) rear-facing (ISOFIX + Top Tether + 5-point harness system)





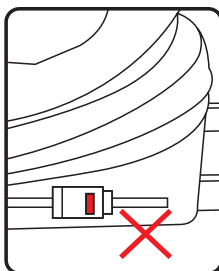
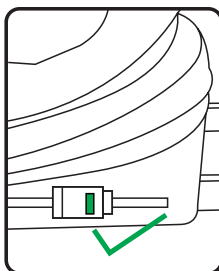
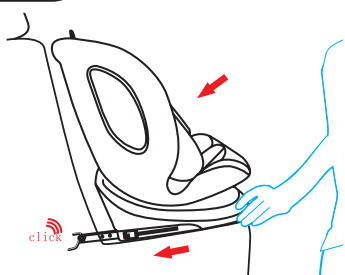


This diagram illustrates the correct use of a car seat harness. A child is shown seated in a car seat. Two callout boxes provide detailed instructions: the top box shows a hand adjusting the harness strap over the child's shoulder, with red arrows indicating the correct path; the bottom box shows a hand buckling the harness, with a red arrow indicating the correct direction of movement.

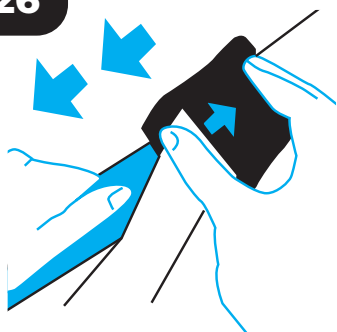
22

Diagram 23 shows the power cable being connected to the power supply unit. The power cable is plugged into the power supply unit, which is connected to the power source.

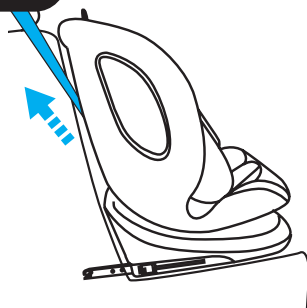
25



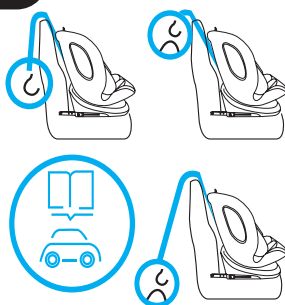
26



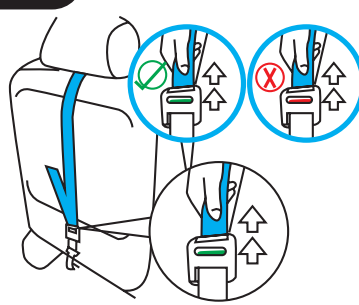
27



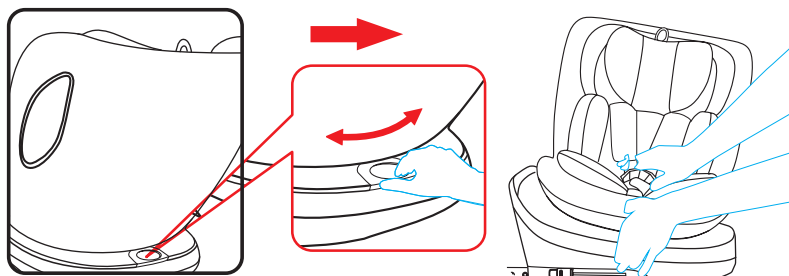
28



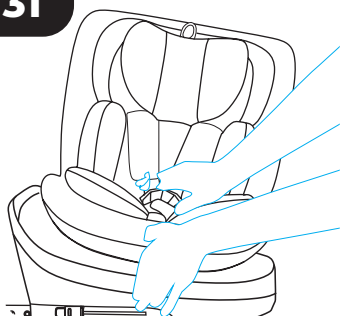
29



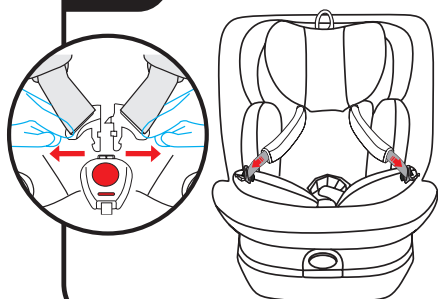
30



31



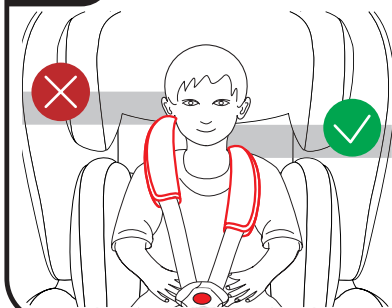
32



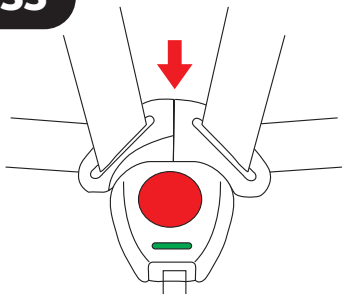
33



34



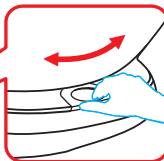
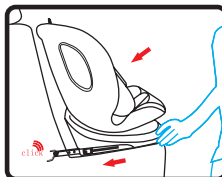
35



36

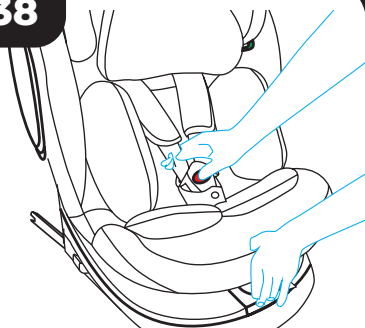


37

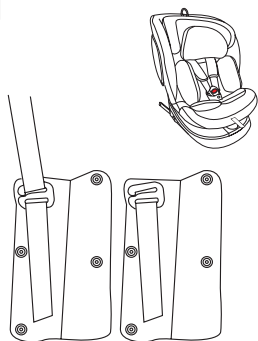


INSTALLATION OF THE CHILD SEAT (100-150 cm) forward-facing (ISOFIX + 3-point vehicle seat belt)

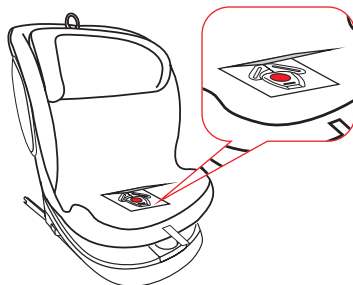
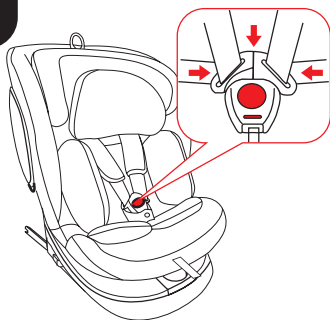
38



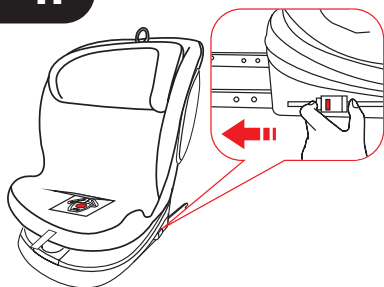
39



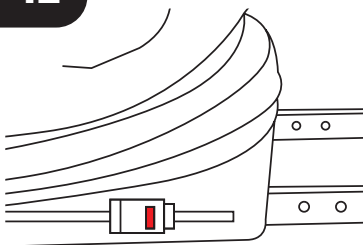
40



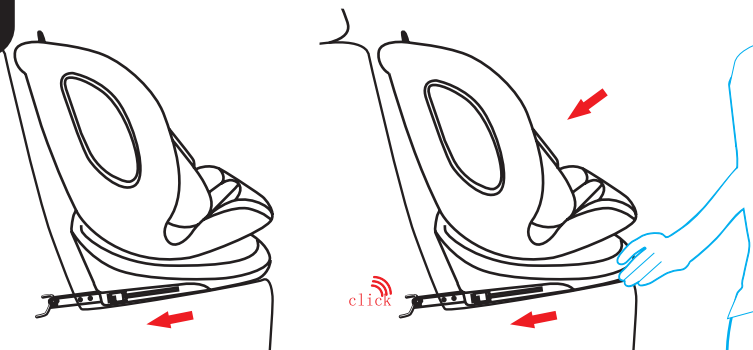
41



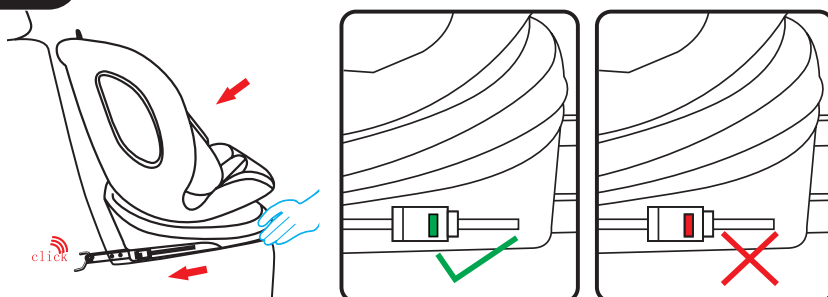
42



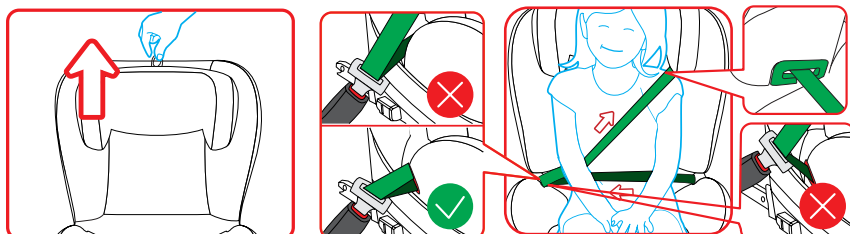
43

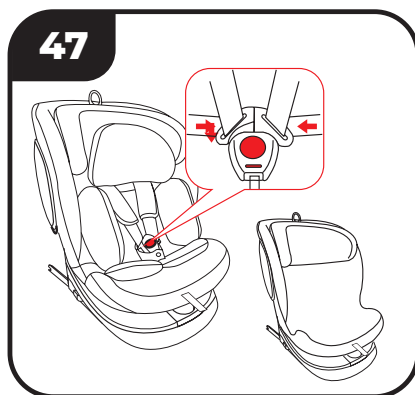
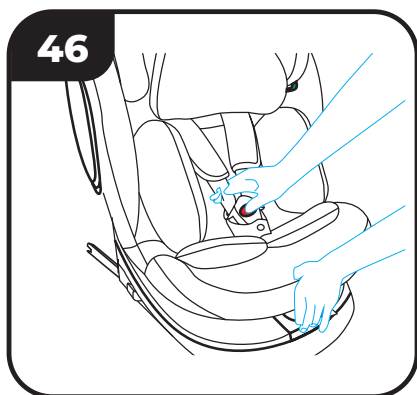


44

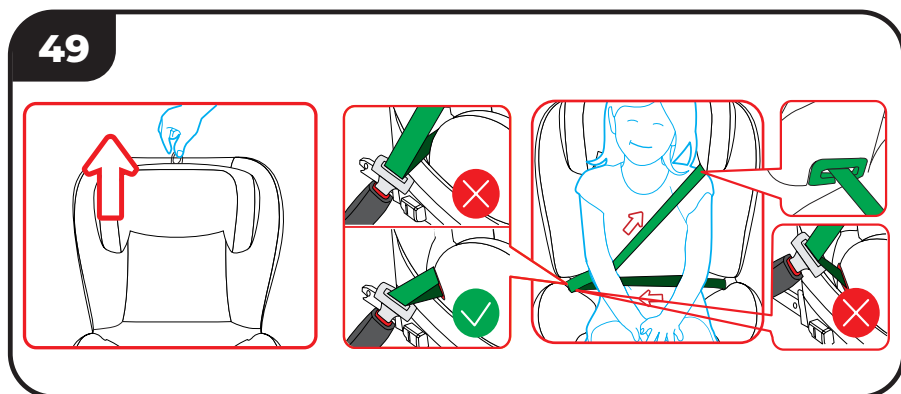


45





**INSTALLATION OF THE CHILD SEAT
(100-150 cm) forward-facing
(3-point vehicle seat belt)**





IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

40-105 cm: Notice This is an “i-Size” Child Restraint System. It is approved to Regulation No.129, for use in, “i-Size compatible” vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users’ manual. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD’S AGE EXCEEDS 15 months (Refer to instructions).

100-150 cm: This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No 129, for use primarily in “i-Size seating positions” as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user’s manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

WARNINGS!

- The correct fitting of Vehicle 3 point belt is of vital importance for the safety of your child.
- For the future use of the seat, it is important that you keep the instruction manual carefully.
- Never leave your child unattended in the car.
- Do not use a child safety seat if the vehicle seat is equipped with a front airbags.
- This can be dangerous. This does not apply to so-called side airbags.
- Before use our product, please read the instruction manual carefully.
- The product is a safety product and is only safe when used in accordance with the instruction

manual.

- The product may be used on either the front or the back seat. However, we recommend that it is fitted on the back seat.
- After an accident the seat may become unsafe due to damage that is not noticeable immediately. It should therefore be replaced.
- The safety of the seat can only be guaranteed by the manufacturer if it issued by the original owner.
- We advise you strongly that not to use a second-hand product, because you are not sure what has happened to it.
- The harness pads are important for the safety of your child, therefore use them at all the time.
- Ensure that all luggage and objects likely to cause injury in the event of an accident are properly secured.
- The moving parts of the car seat should not be lubricated in any way.
- The baby car seat must not be used without the cover. Please use an original cover, as the cover contributes to the safety of the seat.
- The rigid items and plastic parts of a child restraint must be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.
- Ensure that the seat is not damaged by the webbing between or underneath heavy luggage, adjustable seats or slamming the car door etc.
- No alterations may be made to the product as this could affect part or the overall safety of the seat.
- In hot weather the plastic and metal parts of the product will be hot. You should cover the seat when the car is parked under the sun.
- In order to prevent damage to the cover, do not remove the product's logo.
- Use the seat even in a short journey, as this is when most accidents occur.
- Before the purchase, please check that the seat is properly in your car.
- Take a short break in long journey, so that your child has some time for the relaxation.
- Set a good example your child and always wear your seat belt.
- Tell your child that he/she should be never play with the harness buckle.
- Make sure that any straps is properly fastened (worn low down) and not twisted.
- Any lap strap is worn low down, to keep the pelvis is firmly engaged.

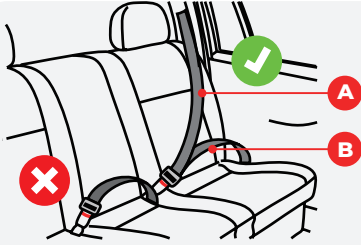
CLEANING AND MAINTENANCE

Maintain the product properly and clean it regularly.

Follow the washing label when cleaning the cover. Clean textile parts with lukewarm water and a mild detergent. Rinse with fresh water and wait for it to dry. Never use bleach or other aggressive chemical agents. Do not dry textile parts in a tumble dryer. Some substances, such as disinfectants and sunscreens, can cause permanent damage due to the substances they contain. Do not expose the product to direct sunlight, as fading and discoloration of the textile parts may occur, and certain foods may leave permanent stains on the textile.

Clean plastic and aluminum parts with lukewarm water and wipe with a dry cloth. Regularly check (before each use) the condition of pins, connecting elements, seat belts and make sure that they are undamaged. Use only accessories and components approved by the manufacturer

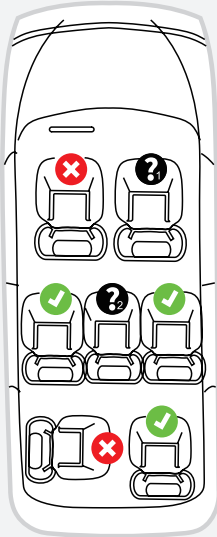
SUITABILITY OF MOUNTING IN THE CAR



A - Car belt / Diagonal belt

B - Car belt / Lap belt

WARNING! Only suitable for vehicle seats with 3-point seat belts that comply with UN/ECE Regulation No. 16 or an equivalent standard. The safest place for a child car seat is the rear seat. Children under 12 years of age or under 150 cm tall must be secured in a suitable child restraint system. Child car seats can be installed forward-facing or rear-facing; a side-facing installation is not permitted. Child car seats must not be installed on the front passenger seat with the front airbag activated!



Correct assembly



Incorrect assembly



You must not install the car seat on the front car seats with the activated airbag.



Only install the car seat in cars equipped with the 3-point safety system.

Size range	Installation method	Installation	Category
40-105 cm	Rearward facing	ISOFIX+Top tether + harness	I-Size
76-105 cm	Forward facing	ISOFIX+Top tether + harness	
100-150 cm	Forward facing	Vehicle 3 point belt + ISOFIX	I-Size booster seat
		Vehicle 3 point belt	

HARNESS SYSTEM AND HEADREST ADJUSTMENT

1. Press and hold the release button on the seatbelt buckle. Pull the shoulder straps forward to loosen the belt. To tighten the belt, pull the belt adjuster strap.

2. Ziehen Sie an der Verstellschleife der Kopfstütze. Heben oder senken Sie die Kopfstütze, um sie an die Körpergröße Ihres Kindes anzupassen.

Before installing the child seat in the vehicle, adjust the headrest height to your child's shoulder height. Check that the headrest clicks into place by gently pressing it down. The headrest has 9 adjustment positions. If your child's shoulder height falls between two positions, lock the headrest in the next higher position.

CHANGE THE RECLINING POSITION

There are 5 recline positions available. Operate the recline adjustment lever on the front of the child seat and move the seat forward or backward. The seat must audibly click into the selected position.

3. Rear-facing installation

For rear-facing installation for children with a height of 40–105 cm, 5 recline positions are available.

4. Forward-facing installation

When installed facing forward, for children with a height of 76–105 cm, 5 recline positions are available.

5. Forward-facing installation

For forward-facing installation for children with a height of 100–150 cm, 5 tilt positions are available.

INSTALLATION OF THE CHILD SEAT (40-105 cm) – rear-facing (ISOFIX + Top Tether + 5-point harness system)

6. Press the ISOFIX release button and pull the ISOFIX locking arms out as far as they will go.

7. Caution! Only proceed to the next step when the ISOFIX locking arms are fully extended. The red mark (see illustration) must be visible.

8. Slide the ISOFIX locking arms into the ISOFIX anchor points of the vehicle until they audibly click into place.

9. Hold the base firmly and check that the child seat is correctly and securely installed. Pull the child seat in all directions. At the same time, check the ISOFIX color indicators (red/green). If the ISOFIX locking arms detach from the ISOFIX anchor points, repeat the installation process.

10. Press and hold the button on the top tether adjuster. Loosen the strap and adjust the strap length accordingly.

11. The Top Tether should be routed from the back of the seat, along the side, and then attached to an anchor point in the vehicle.

12. Attach the top tether hook to one of the vehicle's existing anchor points (see illustration)

13. Pull on the loose end of the strap to tighten it. The indicator must show green.

14. Press the rotary knob and turn the seat to the side. This makes it easier to lift the child out of the car seat.

Caution! Before every journey, check that the rotating part of the seat is locked in the driving position.

Caution! The car seat rotates 360°.

15. Press the adjustment button to loosen the shoulder straps. Then pull the shoulder straps outwards as far as possible.

16. Press the red button on the buckle to unlock the straps. Then pull the shoulder straps apart to the sides.

17. Place the child in the child seat.

18. A correctly adjusted headrest increases your child's safety. The headrest must be adjusted so

that the shoulder straps are at or slightly above shoulder height.

19. Bring the two belt tongues together and insert them into the belt buckle until they audibly click into place.

20. Tighten the seat belts. They must fit snugly against the child's body, but should not be too tight.

21. Press the rotary knob and adjust to the desired seating position. Rear-facing installation is the only permitted option for children under 15 months.

CAUTION! Ensure the lap belt is positioned as low as possible across the child's pelvis and fits snugly. Pull the belt adjuster so the belt lies smoothly and as close to the child's body as possible. Make sure the straps are correctly fastened and not twisted.

CAUTION! Pull the belt adjuster forward and tighten the straps. Ensure the straps are not twisted. Do not pull the belt adjuster up or down. The straps must always be correctly fastened, closed, and snug during use.

FORWARD-FACING INSTALLATION OF THE CHILD SEAT (76-105 cm) with ISOFIX + Top Tether + 5-point harness system

22. Press the ISOFIX release button and pull the ISOFIX locking arms out as far as they will go.

23. IMPORTANT! Do not proceed to the next step until the ISOFIX locking arms are fully extended to their stop. The red mark (see illustration) must be visible.

24. Slide the ISOFIX locking arms into the vehicle's ISOFIX anchor points until they audibly click into place.

25. Hold the base firmly and check that the child seat is correctly and securely installed by pulling in all directions. At the same time, check the ISOFIX indicators (red/green). If any ISOFIX locking arms detach from the vehicle's anchor points, repeat the installation steps.

26. Press and hold the button on the top tether adjuster to loosen the strap and adjust the strap length.

27. The Top Tether should be routed from the back of the seat, along the side, and then attached to an anchor point in the vehicle.

28. Attach the top tether hook to one of the vehicle's existing anchor points as shown (see vehicle owner's manual).

29. Pull on the loose end of the strap to tighten it. The indicator must be green.

30. Press the rotary knob and turn the seat to the side. This makes it easier to lift the child out of the car seat.

Caution! Before every journey, check that the rotating part of the seat is locked in the driving position.

Caution! The car seat rotates 360° freely.

31. Press the release button on the harness system and pull the shoulder straps forward to loosen them.

32. Press the red button on the buckle to unlock it. Then pull the shoulder straps apart sideways.

33. Place the child in the child seat.

34. NOTE: A correctly adjusted headrest contributes significantly to your child's safety. The headrest must be adjusted so that the shoulder straps are at or slightly above shoulder level.

35. Bring the two belt tongues together and insert them into the belt buckle until they audibly click into place.

36. Tighten the straps. They must fit snugly against the child's body, but not be too tight.

37. Press the rotary knob and adjust to the desired seating position. Rear-facing installation is the only permitted option for children under 15 months.

CAUTION! Ensure the lap belt is positioned as low and snug as possible across the child's pelvis

and fits tightly. Pull the belt adjuster so the belt lies smoothly and as close to the child's body as possible. Ensure the straps are correctly fastened and not twisted.

CAUTION! Pull the belt adjuster forward and ensure the straps are not twisted. Do not pull the belt adjuster up or down. Pay particular attention to the end of the belt. The belt must always be attached to the cover during use.

FORWARD-FACING INSTALLATION OF THE CHILD SEAT (100-150 cm – ISOFIX + 3-point vehicle seat belt)

38. Remove the size-reducing insert, press the release button, and loosen the shoulder straps. Pull the straps out completely as far as they will go.

39. Remove the shoulder strap pads.

40. Guide the shoulder straps behind the headrest. Place the buckle down into its designated storage compartment and then close the lid.

41. Press the release button and pull the ISOFIX locking arms out as far as they will go.

42. Attention! Only proceed to the next step when the indicator is red (see illustration).

43. Push the ISOFIX locking arms completely back into the seat until

they audibly click into place.

44. Hold the base firmly and check that the child seat is correctly and securely installed. Pull the child seat in all directions. At the same time, check the ISOFIX color indicators (red/green). If the ISOFIX locking arms detach from the ISOFIX anchor points, repeat the installation process.

INSTALLING THE CHILD SEAT IN THE VEHICLE

45. Adjust the headrest height to the child's size. Thread the vehicle's seat belt through the guide. Once the child is seated in the car seat, secure them with the vehicle's seat belt. Ensure the belt tongue clicks audibly into place.

CAUTION! Ensure the lap belt is positioned as low and snug as possible across the child's pelvis and is tight. Pull the belt adjuster strap so the belt lies smoothly and as close to the child's body as possible.

Ensure the seat belts are correctly fastened and not twisted.

46. Remove the reducer insert, press the release button on the buckle, and loosen the shoulder straps. Pull the straps out completely to their limit.

47. Store the seatbelt buckle in the designated compartment.

FORWARD-FACING INSTALLATION OF THE CHILD

SEAT (100-150 cm) – 3-point vehicle seat belt

48. Install the seat on the vehicle seat.

49. Adjust the headrest height to the child's size. Thread the vehicle's seat belt through the belt guide. Once the child is seated in the car seat, secure them with the vehicle's seat belt. Ensure the belt tongue clicks audibly into place.

CAUTION! In this configuration, the car seat must only be used in an upright, forward-facing position.

WARRANTY

The warranty period begins at the time of purchase. The warranty period granted is compliant with the legal warranty period in the country of purchase. In terms of content the warranty covers rework, replacement delivery, or a rebate as the manufacturer sees fit.

The warranty applies only for the original user. In case of a fault, warranty rights will be applicable only if the dealer, where the item was purchased, is notified immediately after initial detection. Should the dealer be unable to remedy the issue, then the product will be returned to the manufacturer with a detailed description of the fault, and with the official purchase document including the date of purchase. The manufacturer shall not accept liability for faulty products not delivered by him.

WARRANTY CLAIMS ARE VOID IF:

- *The product was modified.*
- *The product is not returned complete and accompanied by the original purchase document to the dealer within 14 days of the detection of the fault.*
- *The fault occurred due to inappropriate handling or maintenance or due to other actions that are the fault of the user, specifically where the user instruction were not complied with.*
- *Damage to the product that occurs as a result of normal, everyday use, e.g. wheel wear, scratches on aluminium/metal/plastic, discolouration, fading and deterioration of materials, which occurs over time or due to non-observance of the instructions for use.*
- *Injuries resulting from falls, collisions, blows, careless handling, contact with inappropriate liquids, fire or other external causes are excluded.*
- *Improper composition and improper maintenance, thefts, damages that occur during the transport of goods, amage caused during servicing or tampering with the product by an unauthorized person.*
- *Repairs on the product were carried out by third parties.*
- *The defect was caused by an accident.*
- *The serial nubur has beed damaged or removed.*

Modifications to or deterioration of the product caused by the contractually agreed use of the item (normal wear and tear) will not be accepted as a warranty claim. Any services rendered by the manufacturer in case of a warranty claim shall not extend the warranty period.

WARRANTY

Product Code: _____

Product name: _____

Product Barcode: _____

Serial number: _____

Color: _____

Date of delivery: _____

Signature and stamp: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Authorized service: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



ACHTUNG! VOR DER VERWENDUNG LESEN SIE AUFMERKSAM DIE GEBRAUCHSANWEISUNG UND HEBEN SIE SIE FÜR SPÄTER AUF.

40-105 cm: Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem der Kategorie „i-Size“ mit Sitz zum Höhenausgleich. Es ist nach der UN-Regelung Nr. 129 zur Verwendung hauptsächlich auf solchen Fahrzeugsitzen genehmigt worden, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für verbesserte Rückhaltesysteme der Kategorie „i-Size“ geeignet sind. Im Zweifelsfall kann der Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder der Einzelhändler befragt werden.

ACHTUNG — NACH VORN GERICHTET ERST VERWENDEN AB EINEM ALTER DES KINDES VON 15 MONATEN (Einbauanleitung)“.

100-150 cm: Dies ist ein verbessertes Kinderrückhaltesystem der Kategorie „i-Size“ mit Sitz zum Höhenausgleich. Es ist nach der UN-Regelung Nr. 129 zur Verwendung hauptsächlich auf solchen Fahrzeugsitzen genehmigt worden, die gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch für verbesserte Rückhaltesysteme der Kategorie „i-Size“ geeignet sind. Im Zweifelsfall kann der Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder der Einzelhändler befragt werden.



WARNUNGEN!

- Die korrekte Anbringung des 3-Punkt-Autosicherheitsgurts ist von entscheidender Bedeutung für die Sicherheit Ihres Kindes.
- Für die zukünftige Verwendung des Sitzes ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung sicher aufzubewahren.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto.
- Bauen Sie den Kindersitz nicht auf einem Autositz mit

aktiviertem Airbag ein. Dies kann sehr gefährlich sein.

Dies gilt nicht für sogenannte Seitenairbags.

- Lesen Sie vor der Benutzung die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
- Dieses Produkt ist ein Sicherheitsprodukt und bietet nur dann Schutz, wenn es gemäß der Gebrauchsanweisung verwendet wird.
- Der Kindersitz kann auf dem Vorder- oder Rücksitz verwendet werden. Wir empfehlen jedoch, ihn auf dem Rücksitz einzubauen.
- Wenn der Kindersitz in einen Verkehrsunfall verwickelt war, können Schäden auftreten, die nicht sofort sichtbar sind. In diesem Fall entsorgen Sie den Kindersitz umgehend und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
- Die Sicherheit des Kindersitzes kann nur vom Hersteller gewährleistet werden.
- Wir empfehlen, keinen gebrauchten Kindersitz zu verwenden, da die Nutzungshistorie nicht bekannt ist.
- Die Gurtpolster sind für die Sicherheit Ihres Kindes wichtig und müssen daher stets verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass sämtliches Gepäck sowie alle Gegenstände, die im Falle eines Unfalls Verletzungen verursachen könnten, ordnungsgemäß gesichert sind.
- Die beweglichen Teile des

Kindersitzes dürfen nicht geölt werden.

- Der Kindersitz darf nicht ohne Bezug verwendet werden. Verwenden Sie ausschließlich den Originalbezug, da dieser zur Sicherheit des Sitzes beiträgt.
- Harte Gegenstände und Kunststoffteile des Kindersitzes müssen so positioniert sein, dass sie sich während des täglichen Gebrauchs des Fahrzeugs nicht im beweglichen Sitz oder in der Fahrzeugschürze einklemmen können.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verbindungselemente (Nähte) des Kindersitzes nicht beschädigt sind, insbesondere durch das Gewicht von Gepäck, umklappbare Sitze oder ein Einklemmen in der Fahrzeugschürze.
- Am Produkt dürfen keine Änderungen vorgenommen werden, da dies die allgemeine Sicherheit des Kindersitzes beeinträchtigen könnte.
- Bei heißem Wetter werden die Kunststoff- und Metallteile des Produkts sehr heiß. Decken Sie den Sitz ab, wenn das Auto in der Sonne geparkt ist. Um Schäden am Bezug zu vermeiden, entfernen Sie das Logo des Produkts nicht.
- Verwenden Sie den Kindersitz auch auf kurzen Fahrten, da sich die meisten Unfälle auf solchen Strecken ereignen.
- Überprüfen Sie vor dem Kauf, ob der Kindersitz korrekt im Fahrzeug eingebaut ist.
- Legen Sie auf längeren Fahrten

- eine kurze Pause ein, damit Ihr Kind Zeit zur Entspannung hat.
- Seien Sie Ihrem Kind ein gutes Vorbild und legen Sie immer den Sicherheitsgurt an.
- Erklären Sie Ihrem Kind, dass es nicht mit der Gurtschnalle spielen darf.
- Stellen Sie sicher, dass alle Gurte korrekt befestigt (tief positioniert) sind und nicht verdreht sind.
- Der Beckengurt muss so tief wie möglich verlaufen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Becken fest fixiert ist.

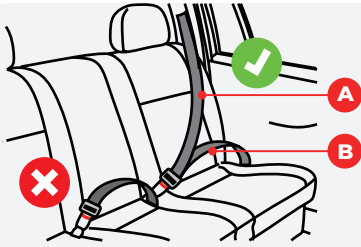
REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen und pflegen Sie das Produkt regelmäßig.

Bei der Reinigung des Bezugs beachten Sie das eingenähte Etikett. Die Textilteile reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und sanftem Waschmittel. Spülen Sie mit frischem Wasser und warten Sie, dass es vollkommen trocknet. Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder andere aggressiven und chemischen Mittel. Die Textilteile dürfen nicht im Trockner getrocknet werden. Einige Stoffe, wie Desinfektionsmittel und Sonnenkreme, können wegen der Substanzen, die sie enthalten, dauerhaft die Materiale beschädigen. Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonne aus, weil es zum Verblassen und zur Entfärbung der Textilteile kommen kann; ebenso kann dauerhafte Flecken am Textil auch bestimmtes Essen hinterlassen.

Die Plastik- und Aluminiumteile des Kindersitzes reinigen Sie mit lauwarmem Wasser und wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch. Überprüfen Sie regelmäßig (vor jeder Verwendung) den Zustand der Stifte, der Verbindungselemente, der Sicherheitsgurte und überzeugen Sie sich, dass die auch unbeschädigt sind. Verwenden Sie immer nur die vom Hersteller genehmigten Zusatz- und Bestandteile.

ANGEMESSENHEIT DER MONTAGE INS AUTO

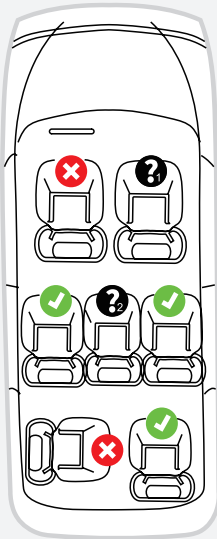


A - der diagonale Autosicherheitsgurt

B - der Becken-Autosicherheitsgurt

WARNHINWEIS! Nur für Fahrzeugsitze mit 3-Punkt-Gurten geeignet, die gemäß der UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder einer vergleichbaren Norm zugelassen sind.

Der sicherste Platz für einen Kindersitz im Auto ist der Rücksitz. Kinder unter 12 Jahren oder mit einer Körpergröße unter 150 cm müssen in einem geeigneten Kinderrückhaltesystem gesichert werden. Kindersitze können in Fahrtrichtung oder entgegen der Fahrtrichtung eingebaut werden; eine seitliche Einbauposition ist nicht zulässig. Kindersitze dürfen nicht auf dem Beifahrersitz mit aktiviertem Frontairbag eingebaut werden!



richtige Montage



falsche Montage



Den Kindersitz dürfen Sie nicht an die Vorder-Autositze mit dem aktivierten Airbag montieren.



Montieren Sie den Kindersitz nur in Autos, die mit dem 3-Punkt Sicherheitssystem ausgestattet sind.

Körpergröße	Einbaurichtung	Installation	Zulässig
40-105 cm	rückwärtsgerichtet	ISOFIX + Top-Tether (mit 5-Punkt-Gurtsystem)	I-Size
76-105 cm	vorwärtsgerichtet	ISOFIX + Top-Tether (mit 5-Punkt-Gurtsystem)	
100-150 cm	vorwärtsgerichtet	3-Punkt-Fahrzeuggurt + ISOFIX	I-Size mit Sitz zum Höhenausgleich
		3-Punkt-Fahrzeuggurt	

SICHERHEITSGURTE UND ANPASSUNG DER KOPFSTÜTZE

1. Drücken und halten Sie die Entriegelungstaste am Gurtschloss. Ziehen Sie die Schultergurte nach vorne, um die Gurte zu lockern. Zum Straffen der Gurte ziehen Sie am Gurtverstellband.

2. Ziehen Sie an der Verstellschleife der Kopfstütze. Heben oder senken Sie die Kopfstütze, um sie an die Körpergröße Ihres Kindes anzupassen.

Passen Sie vor der Installation des Kindersitzes im Fahrzeug die Höhe der Kopfstütze an die Schulterhöhe Ihres Kindes an. Prüfen Sie, ob die Kopfstütze hörbar eingerastet ist, indem Sie sie leicht nach unten drücken. Die Kopfstütze verfügt über 9 Einstellpositionen. Liegt die Schulterhöhe zwischen zwei Positionen, lassen Sie die Kopfstütze in der nächsthöheren Position einrasten.

NEIGUNGSVERSTELLUNG

Es stehen 5 Neigungspositionen zur Verfügung. Betätigen Sie den Hebel zur Neigungsverstellung an der Vorderseite des Kindersitzes und bewegen Sie den Sitz nach vorne oder hinten. Der Sitz muss hörbar in der gewählten Position einrasten.

3. Neigungsverstellung bei rückwärtsgerichteter Installation

Bei rückwärtsgerichteter Installation für Kinder mit einer Körpergröße von 40–105 cm stehen 5 Neigungspositionen zur Verfügung.

4. Neigungsverstellung bei vorwärtsgerichteter Installation

Bei vorwärtsgerichteter Installation für Kinder mit einer Körpergröße von 76–105 cm stehen 5 Neigungspositionen zur Verfügung.

5. Neigungsverstellung bei vorwärtsgerichteter Installation

Bei vorwärtsgerichteter Installation für Kinder mit einer Körpergröße von 100–150 cm stehen 5 Neigungspositionen zur Verfügung.

EINBAU DES KINDERSITZES (40–105 cm) – rückwärtsgerichtet (ISOFIX + Top-Tether + 5-Punkt- Gurtsystem)

6. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungstaste und ziehen Sie die ISOFIX-Rastarme bis zum Anschlag heraus.

7. Achtung! Fahren Sie erst mit dem nächsten Schritt fort, wenn die ISOFIX-Rastarme bis zum Anschlag herausgezogen sind. Die rote Markierung (siehe Abbildung) muss sichtbar sein.

8. Schieben Sie die ISOFIX-Rastarme in die ISOFIX-Verankerungspunkte des Fahrzeugs, bis sie hörbar einrasten.

9. Halten Sie die Basis fest und prüfen Sie, ob der Kindersitz korrekt und sicher eingebaut ist. Ziehen Sie den Kindersitz in alle Richtungen. Prüfen Sie gleichzeitig die ISOFIX-Farbindikatoren (rot / grün). Sollten sich die ISOFIX-Rastarme aus den ISOFIX-Verankerungspunkten lösen, wiederholen Sie den Einbauvorgang.

10. Drücken den Knopf am Top-Tether-Versteller und halten Sie ihn gedrückt. Lockern Sie den Gurt und passen Sie die Gurtlänge entsprechend an.

11. Der Top Tether sollte von der Rückseite des Sitzes entlang der Seite geführt und dann an einem Verankerungspunkt im Fahrzeug befestigt werden.

12. Klinken Sie den Top-Tether-Haken in einen der vorhandenen Verankerungspunkte des Fahrzeugs ein (siehe Abbildung).

13. Ziehen Sie am losen Ende des Gurts, um ihn zu straffen. Der Indikator muss grün anzeigen.

14. Drücken Sie den Drehknopf und drehen Sie den Sitz zur Seite. So können Sie das Kind leichter aus dem Kindersitz heben.

Achtung! Prüfen Sie vor jeder

Fahrt, ob der drehbare Teil der Sitzfläche in der Fahrposition verriegelt ist.

Achtung! Der Kindersitz ist um 360° frei drehbar.

15. Drücken Sie den Verstellknopf, um die Schultergurte zu lockern. Danach ziehen Sie die Schultergurte so weit wie möglich nach außen.

16. Drücken Sie den roten Knopf des Gurtschlösses, um die Gurte zu entriegeln. Ziehen Sie anschließend die Schultergurte seitlich auseinander.

17. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz.

18. Eine korrekt eingestellte Kopfstütze erhöht die Sicherheit Ihres Kindes. Die Kopfstütze muss so eingestellt sein, dass die Schultergurte auf Schulterhöhe oder leicht darüber verlaufen.

19. Führen Sie die beiden Gurtzungen zusammen und stecken Sie in das Gurtschloss, bis sie hörbar einrasten.

20. Straffen Sie die Sicherheitsgurte. Sie müssen eng am Körper des Kindes anliegen, dürfen jedoch nicht zu fest angezogen sein.

21. Drücken Sie den Drehknopf und stellen Sie die gewünschte Sitzposition ein. Für Kinder unter 15 Monaten ist ausschließlich

der rückwärtsgerichtete Einbau zulässig.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt möglichst tief über das Becken des Kindes geführt wird und straff sitzt. Ziehen Sie am Gurtverstellband, sodass der Gurt glatt und möglichst nah am Körper des Kindes anliegt. Achten Sie darauf, dass die Gurte korrekt angelegt sind nicht verdreht sind.

ACHTUNG! Ziehen Sie am Gurtverstellband nach vorne und straffen Sie die Gurte. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind. Ziehen Sie das Gurtverstellband nicht nach oben oder unten. Während der Nutzung müssen die Gurte stets korrekt angelegt, geschlossen und straff sein.

VORWÄRTSGERICHTETER EINBAU DES KINDERSITZES (76-105 cm) mit ISOFIX + Top Tether + Sicherheitsgurt

22. Drücken Sie die ISOFIX-Entriegelungstaste und ziehen Sie die ISOFIX-Rastarme bis zum Anschlag heraus.

23. ACHTUNG! Fahren Sie erst mit dem nächsten Schritt fort, wenn die ISOFIX-Rastarme vollständig bis zum Anschlag herausgezogen sind. Die rote Markierung (siehe Abbildung) muss sichtbar sein.

24. Schieben Sie die ISOFIX-Rastarme in die ISOFIX-Bügel des Fahrzeugs, bis sie hörbar einrasten.

25. Halten Sie die Basis fest und prüfen Sie durch Ziehen in alle Richtungen, ob der Kindersitz korrekt und sicher eingebaut ist. Prüfen Sie dabei gleichzeitig die ISOFIX-Indikatoren (rot/grün). Sollten sich dabei ISOFIX-Rastarme von den Verankerungspunkten des Fahrzeugs lösen, wiederholen Sie die Einbauschritte.

26. Drücken und halten Sie die Taste am Top-Tether-Versteller, um den Gurt zu lockern und die Gurtlänge anzupassen.

27. Der Top Tether sollte von der Rückseite des Sitzes entlang der Seite geführt und dann an einem Verankerungspunkt im Fahrzeug befestigt werden.

28. Befestigen Sie den Top-Tether-Haken wie abgebildet an einem der vorhandenen Verankerungspunkte des Fahrzeugs (siehe Fahrzeugbedienungsanleitung).

29. Ziehen Sie am losen Gurtende, um den Gurt zu straffen. Der Indikator muss grün sein.

30. Drücken Sie den Drehknopf und drehen Sie den Sitz zur Seite. So können Sie das Kind leichter aus dem Kindersitz heben.

Achtung! Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob der drehbare Teil der Sitzfläche in der Fahrtrichtung verriegelt ist.

Achtung! Der Kindersitz ist um 360° frei drehbar.

31. Drücken Sie die Entriegelungstaste am Gurtsystem und ziehen Sie die Schultergurte nach vorne, um sie zu lockern.

32. Drücken Sie den roten Knopf am Gurtschloss um es zu entriegeln. Ziehen Sie anschließend die Schultergurte seitlich auseinander.

33. Setzen Sie das Kind in den Kindersitz.

34. HINWEIS: Eine korrekt eingestellte Kopfstütze trägt wesentlich zur Sicherheit Ihres Kindes bei. Die Kopfstütze muss so eingestellt sein, dass die Schultergurte auf Höhe der Schultern oder leicht darüber verlaufen.

35. Führen Sie die beiden Gurtzungen zusammen und stecken Sie ins Gurtschloss, bis sie hörbar einrasten.

36. Straffen Sie die Gurte. Sie müssen eng am Körper des Kindes anliegen, dürfen jedoch nicht zu fest angezogen sein.

37. Drücken Sie den Drehknopf und stellen Sie die gewünschte Sitzposition ein. Für Kinder unter 15 Monaten ist ausschließlich der rückwärtsgerichtete Einbau zulässig.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt möglichst tief und eng über das Becken des Kindes

geführt wird und straff sitzt. Ziehen Sie am Gurtverstellband, sodass der Gurt glatt und möglichst nah am Körper des Kindes anliegt. Stellen Sie sicher, dass die Gurte müssen korrekt angelegt und nicht verdreht sind.

ACHTUNG! Ziehen Sie das Gurtverstellband nach vorne und stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind. Ziehen Sie das Gurtverstellband nicht nach oben oder unten. Achten Sie besonders auf das Gurtende. Während der Nutzung muss der Gurt stets am Bezug befestigt sein.

VORWÄRTSGERICHTETER EINBAU DES KINDERSITZES (100-150 cm – ISOFIX + 3-Punkt-Fahrzeuggurt)

38. Entfernen Sie die Verkleinerungseinlage, drücken Sie die Entriegelungstaste und lockern Sie die Schultergurte. Ziehen Sie die Gurte vollständig bis zum Anschlag heraus.

39. Entfernen Sie die Schultergurtpolster.

40. Führen Sie die Schultergurte hinter dem Kopfbezug. Führen Sie das Gurtschloss nach unten in das dafür vorgesehene Aufbewahrungsfach und schließen Sie anschließend den Deckel.

41. Drücken Sie die Entriegelungstaste und ziehen Sie die ISOFIX-Rastarme bis zum Anschlag heraus.

42. Achtung! Fahren Sie mit dem nächsten Schritt erst fort, wenn der Indikator rot ist (siehe Abbildung).

43. Schieben Sie die ISOFIX-Rastarme vollständig in den Sitz zurück, bis sie hörbar einrasten.

44. Halten Sie die Basis fest und prüfen Sie, ob der Kindersitz korrekt und sicher eingebaut ist. Ziehen Sie den Kindersitz in alle Richtungen. Prüfen Sie gleichzeitig die ISOFIX-Farbindikatoren (rot / grün). Sollten sich die ISOFIX-Rastarme aus den ISOFIX-Verankerungspunkten lösen, wiederholen Sie den Einbauvorgang.

EINBAU DES KINDERSITZES IM FAHRZEUG

45. Passen Sie die Höhe der Kopfstütze an die Größe des Kindes an. Führen Sie den Fahrzeuggurt durch die Gurtführung. Sobald das Kind im Kindersitz sitzt, sichern Sie es mit dem Fahrzeuggurt. Achten Sie darauf, dass die Gurtzunge hörbar einrastet.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt möglichst tief und eng über das Becken des Kindes geführt wird und straff sitzt. Ziehen Sie am Gurtverstellband, sodass der Gurt glatt und möglichst nah am Körper des Kindes anliegt. Stellen Sie sicher, dass die Gurte korrekt angelegt und nicht verdreht sind.

46. Entfernen Sie die Verkleinerungseinlage, drücken Sie die Entriegelungstaste am Gurtschloss und lockern Sie die Schultergurte. Ziehen Sie die Gurte vollständig bis zum Anschlag heraus.

47. Verstauen Sie das Gurtschloss in dem dafür vorgesehenen Fach.

VORWÄRTSGERICHTETER EINBAU DES KINDERSITZES (100-150 cm) – 3-Punkt-Fahrzeuggurt

48. Installieren Sie den Sitz auf den Fahrzeugsitz.

49. Passen Sie die Höhe der Kopfstütze an die Größe des Kindes an. Führen Sie den Fahrzeuggurt durch die Gurtführung. Sobald das Kind im Kindersitz sitzt, sichern Sie es mit dem Fahrzeuggurt. Achten Sie darauf, dass die Gurtzunge hörbar einrastet.

ACHTUNG! In dieser Konfiguration darf der Kindersitz ausschließlich in aufrechter Position und vorwärtsgerichtet verwendet werden.

GARANTIE

Sehr geehrter KäuferIn/NutzerIn des Produkts,
die Garantie gilt vom Tag des Kaufs des Artikels. Der Garantiefang hängt von der gesetzlichen Gültigkeit im jeweiligen Land ab. Inhaltlich umfasst die Gewährleistung nach Wahl des Herstellers Nachbesserung, Ersatzlieferung oder Minderung.

Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Benutzer. Im Falle eines Mangels bestehen Gewährleistungsrechte nur, wenn der Händler, bei dem der Artikel gekauft wurde, unverzüglich nach erstmaliger Entdeckung benachrichtigt wird. Wenn der Händler das Problem nicht beheben kann, wird das Produkt mit einer detaillierten Fehlerbeschreibung und dem offiziellen Kaufbeleg mit Kaufdatum an den Hersteller zurückgeschickt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für fehlerhafte Produkte, die nicht von ihm geliefert wurden.

DIE GARANTIE DECKT NICHT:

- Wenn das Produkt modifiziert wurde.
- Wenn das Produkt nicht innerhalb von 14 Tagen nach Feststellung des Mangels vollständig und zusammen mit dem Original-Kaufbeleg an den Händler zurückgeschickt wird.
- Der Fehler auf unsachgemäße Behandlung oder Wartung oder auf andere vom Benutzer zu vertretende Handlungen zurückzuführen ist, insbesondere bei Nichtbeachtung der Benutzerhinweise.
- Beschädigungen am Produkt, die als Folge der üblichen, alltäglichen Nutzung entstehen, wie z.B. Räderabnutzung, Kratzer am Aluminium/Metall/Plastik, Entfärbung, Verblässen und ausgediente Materiale; dazu führt im Laufe der Zeit oder wegen der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung.
- Ausgeschlossen sind Beschädigungen, die als Folge eines Sturzes, Zusammenpralls, Schlags, nachlässigen Umgangs, Kontakt mit nichtentsprechenden Flüssigkeiten, Feuer oder anderen Ursachen entstehen.
- Einen falschen Zusammenbau und eine falsche Pflege.
- Beschädigungen, die beim Transport der Ware entstehen.
- Beschädigungen, die während des Services oder beim Eingreifen ins Produkt von einer nichtzugelassenen Person entstehen.
- Die Seriennummer wurde beschädigt oder entfernt.

GARANTIE

Chiffre des Produkts: _____

Name des Produkts: _____

Balkenkode des Produkts: _____

Seriennummer: _____

Farbe: _____

Das Datum der Übergabe des Produkts dem Käufer: _____

Der Stempel des Übergebers: _____

Apollo d.o.o. (GmbH)

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Zugelassener Service:

Apollo d.o.o. (GmbH)
Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



ISTRUZIONI PER L'USO!

ATTENZIONE! PRIMA DELL'USO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN USO SUCCESSIVO.

40-105 cm: Questo è un dispositivo di ritenuta per bambini "i-Size" omologato ai sensi del regolamento n. 129 per essere utilizzato su posti a sedere di veicoli "compatibili i-Size" come indicato dai fabbricanti di autoveicoli nel manuale d'uso del veicolo. In caso di dubbio, consultare il fabbricante del dispositivo di ritenuta o il rivenditore.

IMPORTANTE – NON UTILIZZARE NEL SENSO DI MARCIA PRIMA CHE IL BAMBINO ABBA SUPERATO L'ETÀ di 15 mesi (consultare le istruzioni).

100-150 cm: Questo è un dispositivo avanzato di ritenuta i-Size per bambini con sedile ausiliario omologato ai sensi del regolamento ONU n. 129 per essere utilizzato principalmente su «posti a sedere i-Size» secondo le indicazioni fornite dal costruttore del veicolo nel manuale d'uso del veicolo. In caso di dubbi, consultare il fabbricante del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini o il rivenditore.

AVVERTENZA!

- Il corretto posizionamento della cintura di sicurezza a 3 punti è fondamentale per la sicurezza del bambino.
- Per un uso futuro del seggiolino, è importante conservare con cura le istruzioni per l'uso.
- Non lasciare mai il bambino incustodito in auto.
- Non installare il seggiolino auto su un sedile dell'auto con airbag attivato. Ciò potrebbe essere molto pericoloso. Non vale per i cosiddetti airbag laterali.

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.
- Il prodotto è un dispositivo di sicurezza ed è sicuro solo se utilizzato secondo le istruzioni per l'uso.
- Il seggiolino auto può essere utilizzato sul sedile anteriore o posteriore. Si consiglia, tuttavia, di installarlo sul sedile posteriore.
- Se il seggiolino auto è stato coinvolto in un incidente stradale, potrebbero esserci delle lesioni che non si vedono subito.
- In questo caso il seggiolino deve essere buttato via subito e sostituito con uno nuovo.
- Solo il produttore può garantire la sicurezza del seggiolino auto.
- Si consiglia di non utilizzare seggiolini usati, poiché non se ne conosce la storia.
- I cuscinetti delle cinture di sicurezza sono importanti per la sicurezza del bambino, quindi utilizzarli sempre.
- Assicurarsi che tutti i bagagli e gli oggetti che potrebbero causare danni in caso di incidente siano fissati correttamente.
- Non lubrificare le parti mobili del seggiolino auto.
- Non utilizzare il seggiolino auto senza il rivestimento. Utilizzare il rivestimento originale, poiché contribuisce alla sicurezza del seggiolino.
- Gli oggetti rigidi e le parti in plastica del seggiolino auto devono essere posizionati in modo tale da non poter rimanere incastrati nel sedile mobile o nelle portiere del veicolo durante l'uso quotidiano.
- Assicurarsi che le parti di giunzione (cuciture) del seggiolino non siano danneggiate dal peso dei bagagli, dai sedili ribaltabili o dallo schiacciamento tra le portiere dell'auto.
- Non è consentito apportare alcuna modifica al prodotto, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza generale del seggiolino auto.
- In condizioni climatiche calde, le parti in plastica e metallo del prodotto possono diventare molto calde. Coprire il seggiolino quando l'auto è parcheggiata al sole. Per evitare danni al rivestimento, non rimuovere il logo del prodotto.
- Utilizzare il seggiolino anche per i tragitti brevi, poiché è proprio in questi casi che si verifica la maggior parte degli incidenti.
- Prima dell'acquisto verificare che il seggiolino sia installato correttamente nell'auto.
- Durante i viaggi lunghi, fare una breve pausa per consentire al bambino di rilassarsi.
- Dare il buon esempio al bambino e allacciare sempre la cintura di sicurezza.
- Spiegare al bambino che non deve giocare con la fibbia della cintura di sicurezza.
- Assicurarsi che tutte le cinture siano allacciate correttamente (posizionate in basso) e non siano aggrovigliate.
- La cintura di sicurezza addominale deve essere

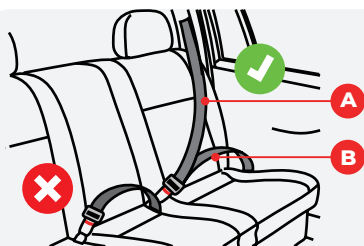
posizionata il più in basso possibile. In questo modo si garantisce che il bacino sia saldamente fissato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Mantenere il prodotto correttamente e pulirlo regolarmente. Per la pulizia del rivestimento seguire l'etichetta della cucitura. Pulire le parti in tessuto con acqua tiepida e un detergente delicato. Risciacquare con acqua dolce e attendere che si asciughi. Non usare mai candeggina o altri agenti chimici aggressivi. Non asciugare le parti tessili nell'asciugatrice. Alcune sostanze, come disinfettanti e creme solari, possono causare danni permanenti a causa delle sostanze che contengono. Non esporre il prodotto alla luce solare diretta in quanto potrebbero sbiadire e perdere colore le parti tessili e alcuni alimenti potrebbero lasciare macchie permanenti sul tessuto.

Pulire le parti in plastica e alluminio con acqua tiepida e strofinare con un panno asciutto. Controllare regolarmente (prima di ogni utilizzo) lo stato di perni, elementi di collegamento, cinture di sicurezza e assicurarsi che non siano danneggiati. Utilizzare solo accessori e componenti approvati dal produttore.

ANGEMESSENHEIT DER MONTAGE INS AUTO

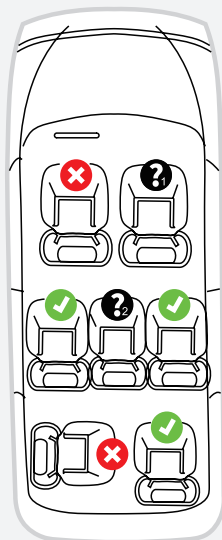


A - Cintura di sicurezza diagonale dell'auto
B - Cintura di sicurezza pelvica dell'auto

AVVERTENZA! Adatto solo per sedili auto dotati di sistema di sicurezza a 3 punti, omologati secondo la normativa UN9ECE n. 16 o standard equivalenti.

La posizione più sicura per l'installazione del seggiolino auto per bambini di età inferiore ai 12 anni è il sedile posteriore dell'auto.

Il seggiolino auto può essere installato nell'auto in direzione di marcia o in direzione opposta alla marcia. È vietato il posizionamento laterale. Non installare il seggiolino sui sedili anteriori dell'auto con l'airbag attivato.



Installazione corretta



Installazione scorretta



Il seggiolino non deve essere installato sui sedili anteriori con airbag attivato.



Installare il seggiolino auto solo in vetture dotate di un sistema di sicurezza a 3 punti.

Körpergröße	Dimensioni	Installazione	Zulässig
40-105 cm	In direzione opposta di marcia	ISOFIX + Topteether + cintura di sicurezza	I-Size
76-105 cm	In direzione di marcia	ISOFIX + Topteether + cintura di sicurezza	
100-150 cm	In direzione di marcia	Sistema di sicurezza dell'auto a 3 punti + attacco ISOFIX	Sedile per aumentare la posizione di seduta i-Size
		Sistema di sicurezza dell'auto a 3 punti	

CINTURE DI SICUREZZA E REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

1. Premere il pulsante di regolazione e allentare le cinture di sicurezza. Tirarle verso di sé il più possibile.

2. Estrarre il gancio per regolare il poggiatesta. È possibile sollevarlo o abbassarlo, regolando il supporto in base all'altezza del bambino. Prima di installare il seggiolino auto nell'auto, regolare l'altezza del poggiatesta in modo che sia adatto al bambino. Verificare che sia scattato in posizione (spingerlo leggermente verso il basso). Sono disponibili 9 modalità di regolazione. Regolare il poggiatesta all'altezza delle spalle del bambino. Se l'altezza delle spalle è compresa tra due regolazioni, sollevare il poggiatesta al livello superiore.

REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE

Sono disponibili 5 posizioni di inclinazione. Afferrare semplicemente la maniglia di regolazione situata nella parte anteriore del seggiolino e tirare in avanti o indietro la parte del sedile. Il seggiolino deve scattare in posizione, si deve sentire chiaramente un **clac**.

3. Regolazione dell'inclinazione del seggiolino auto installato in senso contrario alla marcia

Il seggiolino auto destinato alla fascia di età compresa tra 40 e 105 cm e rivolto in senso contrario alla marcia può essere regolato in 5 diverse inclinazioni.

4. Regolazione dell'inclinazione del seggiolino auto installato nel senso di marcia

Il seggiolino auto destinato alla fascia di età compresa tra 76 e 105 cm e rivolto nel senso di marcia può essere regolato in 5 diverse inclinazioni.

5. Regolazione dell'inclinazione del seggiolino auto installato nel senso di marcia

Il seggiolino auto destinato alla fascia di età compresa tra 100 e 150 cm e rivolto nel senso di marcia può essere regolato in 5 diverse inclinazioni.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO PER LA FASCIA DI ETÀ COMPRESA TRA 40 E 105 CM, in senso contrario alla marcia, ISOFIX + Top tether + cinture di sicurezza

6. Premere il pulsante di sgancio ISOFIX ed estrarre gli attacchi ISOFIX.

7. Attenzione! Procedere con la fase successiva dell'installazione solo quando gli attacchi ISOFIX sono completamente estratti. Deve apparire un indicatore "rosso", come mostrato nella figura.

8. Inserire gli attacchi ISOFIX direttamente nei connettori ISOFIX, fino a sentire chiaramente un **clac**.

9. Afferrare la base e verificare che il seggiolino sia installato correttamente e in modo sicuro, tirandolo leggermente

in tutte le direzioni. Controllare contemporaneamente gli indicatori ISOFIX (rosso/verde). Se durante il controllo dello stato di installazione i connettori ISOFIX si staccano dal supporto, ripetere la procedura di installazione.

10. Premere e tenere premuto il pulsante situato sul connettore “Top tether”, quindi rilasciarlo e regolare la lunghezza.

11. Il Top Tether deve essere fatto passare dalla parte posteriore del sedile, lungo il lato, e poi fissato a un punto di ancoraggio nel veicolo.

12. Agganciare il gancio “top tether” a uno degli ancoraggi disponibili, come mostrato nella figura.

13. Tirare la parte libera del connettore e serrarla; l'indicatore deve diventare verde.

14. Premere il pulsante di rotazione, ruotare il sedile di lato e consentire di estrarre facilmente il bambino dal seggiolino auto.

Attenzione! Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la parte girevole del seggiolino sia bloccata in una posizione adeguata alla guida.

Attenzione! Il seggiolino può essere ruotato di 360° senza limitazioni.

15. Allentare le cinture di sicurezza delle spalle premendo il pulsante di regolazione e tirandole verso l'esterno il più possibile.

16. Premere il pulsante rosso della fibbia di sicurezza e sganciarla. Allargare le cinture di sicurezza delle spalle e metterle di lato.

17. Far sedere il bambino nel seggiolino auto.

18. Tenere presente che una corretta regolazione del poggiatesta garantisce la sicurezza del bambino. Il poggiatesta deve essere regolato in modo che le cinture di sicurezza delle spalle siano alla stessa altezza delle spalle del bambino o leggermente più in alto.

19. Unire le linguette delle cinture di sicurezza e inserirle nella fibbia di sicurezza, si dovrebbe sentire chiaramente un clic chiaro.

20. Tirare le cinture di sicurezza: devono adattarsi perfettamente al corpo del bambino, ma non devono essere troppo strette.

21. Premere il pulsante di rotazione e regolare la posizione del sedile. Per i bambini di età inferiore a 15 mesi è possibile utilizzare solo la posizione contraria al senso di marcia.

Attenzione! Assicurarsi che la cintura di sicurezza addominale sia posizionata il più in basso possibile, in modo da tenere saldamente fermo il bacino. Tirare la cintura di regolazione in modo che sia dritta e il più vicino possibile al corpo del bambino.

Le cinture di sicurezza devono essere allacciate correttamente e non devono essere intrecciate.

Attenzione! Tirare la cintura di regolazione verso di sé e allinearla, senza tirarla verso il basso o verso l'alto. Prestare particolare attenzione all'estremità della cintura. Durante la guida (soprattutto se utilizzata fuori dall'auto), la cintura deve essere sempre fissata al rivestimento.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO PER LA CATEGORIA 76-105cm, nel senso di marcia, ISOFIX + Top tether + cinture di sicurezza

22. Premere il pulsante di sgancio ISOFIX ed estrarre le guide ISOFIX.

23. Attenzione! Procedere con la fase successiva dell'installazione solo quando le guide ISOFIX sono completamente estratte. Deve comparire un segnale "rosso", come mostrato nella figura.

24. Inserire le guide ISOFIX direttamente negli attacchi ISOIFX, fino a sentire chiaramente un **clac**.

25. Afferrare la base e verificare che il seggiolino sia installato correttamente e in modo sicuro, tirandolo leggermente in tutte le direzioni. Controllare contemporaneamente gli indicatori ISOFIX (rosso/verde). Ripetere la procedura di installazione se durante il controllo dello stato di installazione gli attacchi ISOFIX si staccano dai punti di fissaggio

26. Premere e tenere premuto il pulsante situato sul connettore "Top tether", quindi rilasciarlo e regolare la lunghezza.

27. Il Top Tether deve essere fatto passare dalla parte posteriore del sedile, lungo il lato, e poi fissato a un punto di ancoraggio nel veicolo.

28. Agganciare il gancio "top tether" a uno degli ancoraggi disponibili, come mostrato nella figura.

29. Tirare la parte libera dell'attacco e serrarla; l'indicatore deve diventare verde.

30. Premere il pulsante di rotazione, ruotare il sedile di lato e consentire di estrarre facilmente il bambino dal seggiolino.

Attenzione! Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la parte girevole del seggiolino sia bloccata in posizione.

Attenzione! Il seggiolino può essere ruotato di 360° senza limitazioni.

31. Allentare le cinture di sicurezza delle spalle premendo il pulsante di regolazione e tirandole verso l'esterno il più possibile.

32. Premere il pulsante rosso della fibbia di sicurezza per sganciarla. Aprire le cinture di sicurezza delle spalle e metterle di lato.

33. Mettere il bambino nel seggiolino auto

34. Tenere presente che una corretta regolazione del poggiatesta garantisce la sicurezza del bambino. Il poggiatesta deve essere regolato in modo che le cinture di sicurezza delle spalle siano alla stessa altezza delle spalle del bambino o leggermente più in alto.

35. Unire le linguette delle cinture di sicurezza e inserirle nella fibbia di sicurezza, si dovrebbe sentire chiaramente un **clac**.

36. Tirare le cinture di sicurezza: devono adattarsi perfettamente al corpo del bambino, ma non devono essere troppo strette.

37. Premere il pulsante di rotazione e regolare la posizione del sedile. Per i bambini di età inferiore a 15 mesi è possibile utilizzare solo la posizione contraria al senso di marcia.

Attenzione! Assicurarsi che la cintura di sicurezza addominale sia posizionata il più in basso possibile, in modo da tenere saldamente fermo il bacino. Tirare la cintura di regolazione in modo che sia dritta e il più vicino possibile al corpo del bambino.

Le cinture di sicurezza devono essere allacciate correttamente e non devono essere intrecciate.

Attenzione! Tirare la cintura di regolazione verso di sé e allinearla, senza tirarla verso il basso o verso l'alto. Prestare particolare attenzione all'estremità della cintura. Durante la guida (soprattutto se utilizzata fuori dall'auto), la cintura deve essere sempre fissata al rivestimento.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO PER LA CATEGORIA 100-150 cm, nel senso di marcia, ISOFIX + Sistema di sicurezza a 3 punti

38. Rimuovere il riduttore, premere il pulsante di sgancio e allentare le cinture di sicurezza delle spalle, tirandole il più possibile.

39. Rimuovere le imbottiture dalle cinture di sicurezza per le spalle.

40. Posizionare le cinture di sicurezza per le spalle dietro il rivestimento del poggiatesta, riporre la fibbia di sicurezza nell'apposito vano e chiudere il coperchio.

41. Premere il pulsante di sgancio ed estrarre completamente gli attacchi ISOFIX.

42. Attenzione! Procedere con il passaggio successivo dell'installazione solo quando viene visualizzato l'indicatore rosso, come mostrato nell'immagine.

43. Inserire gli attacchi ISOFIX direttamente negli ancoraggi, assicurandosi che scattino in posizione. Si dovrebbe sentire chiaramente un clic netto.

44. Afferrare la base e verificare che il seggiolino sia installato correttamente e in modo sicuro, tirandolo leggermente in tutte le direzioni. Controllare contemporaneamente gli indicatori ISOFIX (rosso/verde). Ripetere la procedura di installazione se durante il controllo dello stato di installazione gli attacchi ISOFIX si staccano dai punti di fissaggio.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO NELL'AUTOMOBILE

45. Regolare il poggiatesta in modo che sia adatto alla statura del bambino. Fare passare la cintura di sicurezza dell'auto attraverso le guide. Fare sedere il bambino nel seggiolino auto e allacciarlo con la cintura di sicurezza dell'auto. Dovreste sentire chiaramente un clic chiaro.

Attenzione! Assicurarsi che la cintura di sicurezza addominale sia posizionata il più in basso possibile, in modo che il bacino sia ben stretto.

Tirare la cintura di regolazione in modo che sia dritta e il più vicino possibile al corpo del bambino. Le cinture di sicurezza devono essere allacciate correttamente e non devono essere intrecciate.

46. Rimuovere il riduttore, premere il pulsante di sgancio e allentare le cinture di sicurezza delle spalle, tirandole il più possibile.

47. Riporre la fibbia di sicurezza nell'apposito pratico scomparto.

INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO AUTO PER LA CATEGORIA 100-150 cm, nel senso di marcia, sistema di sicurezza a 3 punti

48. Installare il seggiolino sul sedile dell'auto.

49. Regolare il poggiatesta in modo che sia adatto alla statura del bambino. Far passare la cintura di sicurezza dell'auto attraverso le guide. Far sedere il bambino nel seggiolino e allacciarlo con la cintura di sicurezza dell'auto. Si dovrebbe sentire chiaramente un ***clic***.

Attenzione! In questa modalità,

il seggiolino può essere utilizzato solo in posizione verticale, nel senso di marcia. Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la parte del seggiolino che può ruotare sia bloccata in posizione. È possibile iniziare il viaggio solo quando il seggiolino è rivolto in direzione opposta al senso di marcia. Il seggiolino può ruotare di 360°.

GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dal momento dell'acquisto. Il periodo di garanzia concesso corrisponde al periodo di garanzia legale nel paese di acquisto. In termini di contenuto, la garanzia copre la revisione, la consegna sostitutiva o uno sconto a discrezione del produttore.

La garanzia si applica solo all'utente originale. In caso di difetto, i diritti di garanzia saranno applicabili solo se il rivenditore, presso il quale è stato acquistato l'articolo, viene informato immediatamente dopo il primo rilevamento. Se il rivenditore non è in grado di porre rimedio al problema, il prodotto verrà restituito al produttore con una descrizione dettagliata del difetto e con il documento ufficiale di acquisto che riporta la data di acquisto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per prodotti difettosi non forniti da lui.

I DIRITTI DI GARANZIA NON SONO VALIDI SE:

- Il prodotto è stato modificato.
- Il prodotto non viene restituito integro al rivenditore entro 14 giorni dalla scoperta del difetto, nonché accompagnato dal documento di acquisto originale.
- Il guasto si è verificato a causa di manipolazione o manutenzione inadeguata o è dovuto ad altre azioni imputabili all'utente, in particolare laddove le istruzioni per l'utente non sono state rispettate.
- Danni al prodotto dovuti al normale utilizzo quotidiano, ad es. usura delle ruote, graffi su alluminio/metallo/plastica, sbiadimento, scolorimento e deterioramento dei materiali, che si verificano nel tempo o per inosservanza delle istruzioni per l'uso.
- Sono esclusi i danni derivanti da cadute, urti, colpi, maneggio incauto, contatto con liquidi non idonei, fuoco o altre cause esterne.
- Montaggio inadeguato e manutenzione impropria, furti, danni che si verificano durante il trasporto della merce, danni causati durante il servizio di assistenza o la manomissione del prodotto da parte di persona non autorizzata.
- Le riparazioni sul prodotto sono state effettuate da terzi.
- Il difetto è stato causato da un incidente.
- Il numero di serie è stato danneggiato o rimosso.

Le modifiche o il deterioramento del prodotto causati dall'uso contrattualmente concordato dell'articolo (normale usura) non saranno accettati come reclamo in garanzia. Eventuali servizi resi dal produttore in caso di reclamo in garanzia non prolungheranno il periodo di garanzia.

GARANZIA

Codice: _____

Nome: _____

Codice a barre: _____

Numero di serie: _____

Colore: _____

Data di consegna: _____

Firma e timbro: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servizio di assistenza autorizzato:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si

! MODE D'EMPLOI !

ATTENTION ! AVANT UTILISATION, LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI ET CONSERVEZ-LE POUR TOUTE UTILISATION ULTÉRIEURE.

40-105 cm: Ceci est un dispositif de retenue pour enfants de type «i-Size». Il est homologué conformément au Règlement no 129, pour être utilisé sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type «i-Size», comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consulter soit le fabricant, soit le revendeur.

IMPORTANT - NE PAS UTILISER VERS L'AVANT AVANT L'ÂGE DE 15 MOIS (voir les instructions).

100-150 cm: Ceci est un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type coussin d'appui universel. Il est homologué conformément au Règlement ONU no 129, pour être utilisé sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type i-Size et les places assises universelles, comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consulter soit le fabricant, soit le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

! AVERTISSEMENTS !

- L'installation correcte de la ceinture de sécurité à 3 points de votre véhicule est primordiale pour la sécurité de votre enfant.
- Il est important de conserver précieusement le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure du siège.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans un véhicule.
- N'installez pas le siège auto sur un siège automobile dont l'airbag est activé. Cela peut être très dangereux. Ceci ne s'applique pas aux airbags latéraux.
- Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
- Ce produit est un dispositif de sécurité, qui vous garantit une

sécurité optimale que s'il est utilisé conformément au mode d'emploi.

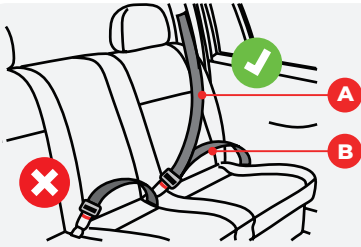
- Le siège auto peut être utilisé à l'avant ou à l'arrière du véhicule. Nous vous recommandons néanmoins de l'installer à l'arrière.
- Si le siège auto a été impliqué dans un accident de la route, des dommages non visibles sur le moment peuvent survenir. Dans ce cas, jetez immédiatement le siège auto et remplacez-le par un siège auto neuf.
- Seul le fabricant garantit la sécurité du siège auto.
- Nous vous déconseillons d'utiliser un siège auto d'occasion, dont vous ne connaissez pas l'historique. Les protections de harnais étant essentielles à la sécurité de votre enfant, utilisez-les systématiquement.
- Assurez-vous que tous les bagages et objets susceptibles de causer des blessures en cas d'accident sont correctement fixés.
- Ne lubrifiez aucune partie mobile du siège auto.
- N'utilisez pas le siège auto sans sa housse. Utilisez la housse d'origine, celle-ci contribue à la sécurité du siège.
- Les objets rigides et les pièces en plastique du siège auto doivent être installés de manière à ne pas se coincer dans le siège ou la portière du véhicule lors de l'utilisation quotidienne de ce dernier.
- Assurez-vous que les parties de jonction (coutures) du siège auto ne sont pas endommagées par le poids éventuel des bagages, les sièges rabattables ou l'ouverture des portières.
- Aucune modification ne doit être apportée au produit, cela pourrait compromettre la sécurité du siège auto.
- Par temps chaud, les parties en plastique et en métal du produit chauffent. Protégez le siège lorsque le véhicule est garé au soleil. Pour ne pas endommager la housse, ne retirez pas le logo du produit.
- C'est sur les trajets courts que se produisent la plupart des accidents de la route.
- Avant l'achat, vérifiez que le siège auto est correctement installé dans le véhicule.
- Lors de longs trajets, faites une courte pause pour que votre enfant puisse se détendre.
- Donnez le bon exemple à votre enfant et attachez toujours votre ceinture de sécurité.
- Expliquez à votre enfant qu'il ne doit pas jouer avec la boucle du harnais de sécurité.
- Assurez-vous que le harnais de sécurité est correctement attaché (positionné bas) et n'est pas vrillé.
- Le harnais doit être positionné sur la partie abdominale la plus basse possible. Cela permet de s'assurer que le bassin est bien attaché.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Maintenez correctement le produit et nettoyez-le régulièrement. Lors du nettoyage de la housse, respectez l'étiquette cousue. Nettoyez les parties textiles à l'eau tiède avec un détergent doux. Rincez à l'eau et laissez sécher. N'utilisez jamais d'eau de Javel ou d'autres agents chimiques agressifs. Ne séchez jamais les pièces textiles au sèche-linge. Certains produits, tels que les désinfectants et les écrans solaires, peuvent causer des dommages permanents en raison des substances qu'ils contiennent. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil sous risque de blanchiment et de décoloration des parties textiles. Certains aliments peuvent également laisser des taches permanentes sur le textile.

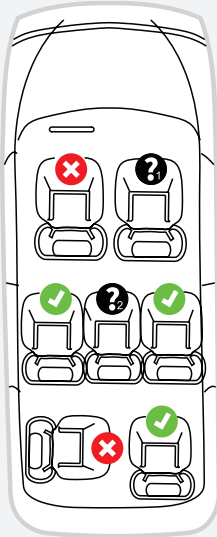
Nettoyez à l'eau tiède les pièces en plastique et en aluminium et essuyez-les avec un chiffon sec. Vérifiez régulièrement (avant chaque utilisation) l'état des goupilles, des éléments de jonction, des ceintures de sécurité et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez que des accessoires et des composants approuvés par le fabricant.

INSTALLATION CORRECTE DANS LE VÉHICULE



- A** - Ceinture de sécurité diagonale du véhicule
B - Ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule

AVERTISSEMENT ! Convient uniquement aux sièges automobiles équipés d'un système de sécurité à 3 points homologué selon le règlement UN9ECE n° 16 ou des normes équivalentes. L'emplacement le plus sûr pour installer en toute sécurité un siège auto pour un enfant de moins de 12 ans est le siège arrière du véhicule. Le siège auto peut être installé face à la route ou dos à la route. L'installation latérale est interdite. N'installez jamais le siège auto sur les sièges avant d'un véhicule dont l'airbag est activé.



Installation correcte



Installation incorrecte



Le siège auto ne doit pas être installé sur le siège avant du véhicule avec un airbag activé.



Convient uniquement aux sièges automobiles équipés d'un système de sécurité à 3 points.

Taille	Sens de l'installation	Installation	Autorisé
40-105 cm	Dos à la route	ISOFIX + Top tether + Harnais de sécurité	I-Size
76-105 cm	Face à la route	ISOFIX + Top tether + harnais de sécurité	
100-150 cm	Face à la route	Système de sécurité à 3 points du véhicule + connecteur ISOFIX	Pour enfants de type siege Rehausseur i-Size
		Système de sécurité à 3 points du véhicule	

HARNAIS DE SÉCURITÉ ET RÉGLAGE DE L'APPUÏE-TÊTE

1. Appuyez sur le bouton de réglage et desserrez le harnais de sécurité. Tirez-le vers vous autant que possible.

2. Tirez le crochet pour régler l'appui-tête. Vous pouvez lever ou descendre ce dernier pour l'ajuster à la taille de votre enfant.

Avant d'installer le siège auto dans le véhicule, réglez la hauteur de l'appui-tête à la taille de votre enfant. Vérifiez que l'appui-tête est correctement enclenché (appuyez légèrement dessus).

Il existe 9 positions de réglage. Réglez l'appui-tête à la hauteur des épaules de votre enfant. Si la hauteur des épaules se situe entre deux réglages, choisissez le niveau supérieur.

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON

Il existe 5 positions d'inclinaison. Saisissez la poignée de réglage située à l'avant du siège auto et tirez le siège vers l'avant ou vers l'arrière. Il devrait se verrouiller en position et vous devez alors entendre un **clic**.

3. Réglage de l'inclinaison du siège auto dos à la route

Le siège auto pour le groupe 40-105 cm, dos à la route, offre 5 positions d'inclinaison différentes.

4. Réglage de l'inclinaison du siège auto face à la route

Réglage de l'inclinaison du siège auto pour le groupe 76-105 cm, face à la route, offre 5 positions d'inclinaison différentes.

5. Réglage de l'inclinaison du siRéglage de l'inclinaison du siège auto pour le groupe 100-150 cm, face à la route, offre 5 positions d'inclinaison différentes.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR LE GROUPE 40-105 cm, dos à la route : ISOFIX + Top Tether + harnais de sécurité

6. Appuyez sur le bouton de déverrouillage ISOFIX et sortez les connecteurs ISOFIX

7. Attention ! Ne passez à l'étape d'installation suivante que lorsque les connecteurs ISOFIX sont complètement sortis. Le repère rouge doit apparaître, comme sur la figure.

8. Insérez les connecteurs ISOFIX directement dans les ancrages ISOFIX. Vous devez alors entendre un **clic**.

9. Saisissez la base et vérifiez que le siège auto est correctement et solidement installé. Tirez-le légèrement dans toutes les directions. Vérifiez simultanément les indicateurs ISOFIX (rouge/vert). Si les connecteurs ISOFIX

se détachent de leur point d'ancrage lors de la vérification de l'installation, recommencez la procédure.

10. Appuyez sur le bouton situé sur le crochet de Top Tether et maintenez-le enfoncé, puis relâchez-le et ajustez la longueur.

11. Le câble d'ancrage supérieur doit être acheminé depuis l'arrière du siège, le long du côté, puis fixé à un point d'ancrage dans le véhicule.

12. Fixez le crochet de Top Tether à l'un des points d'ancrage disponibles, comme indiqué sur la figure.

13. Tirez la partie libre du crochet et serrez-la. L'indicateur doit devenir vert.

14. Appuyez sur le bouton de rotation, faites pivoter le siège sur le côté pour faciliter le retrait de l'enfant.

Attention ! Avant chaque trajet en voiture, assurez-vous que la partie pivotante du siège auto est verrouillée dans la position de conduite.

Attention ! Le siège auto pivote à 360° sans butoir.

15. Desserrez le harnais de sécurité en appuyant sur le bouton de réglage et en le tirant autant que possible vers l'extérieur.

16. Appuyez sur le bouton rouge

de la boucle de sécurité puis relâchez-le. Écartez le harnais de sécurité et placez chaque bretelle sur les côtés.

17. Installez votre enfant dans le siège auto.

18. N'oubliez pas que le réglage correct de l'appui-tête est essentiel pour la sécurité de votre enfant. L'appui-tête doit être réglé de façon à ce que le harnais soit à la même hauteur ou légèrement au-dessus des épaules de votre enfant.

19. Rapprochez les languettes du harnais de sécurité et insérez-les dans la boucle de sécurité. Vous devez alors entendre un **clic**.

20. Serrez le harnais de sécurité, qui doit être bien ajusté au corps de l'enfant, sans trop le serrer.

21. Appuyez sur le bouton de rotation et ajustez la position du siège. Pour les enfants de moins de 15 mois, seul le réglage dos à la route est possible.

Attention ! Assurez-vous que la partie abdominale du harnais soit positionnée le plus bas possible afin de bien maintenir le bassin. Tirez sur la sangle de réglage pour tendre le harnais et le rapprocher au maximum du corps de l'enfant. Le harnais de sécurité doit être correctement attaché et ne doit pas être vrillé.

Attention ! Tirez la sangle de réglage vers vous pour tendre le

harnais, sans la tirer vers le bas ni vers le haut. Portez une attention particulière à l'extrémité de la sangle. En voiture (et surtout à l'extérieur du véhicule), la sangle doit toujours être fixée à la housse.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR LE GROUPE 76-105 cm, face à la route , ISOFIX + Top tether + harnais de sécurité

22. Appuyez sur le bouton de déverrouillage ISOFIX et sortez les connecteurs ISOFIX.

23. Attention ! Ne passez à l'étape d'installation suivante que lorsque les connecteurs ISOFIX sont entièrement sortis. Le repère rouge doit apparaître comme sur la figure.

24. Insérez les connecteurs ISOFIX directement dans les points d'ancrage ISOFIX. Vous devez alors entendre un **clac**.

25. Saisissez la base et vérifiez que le siège auto est correctement et solidement installé. Tirez-le légèrement dans toutes les directions. Vérifiez simultanément les indicateurs ISOFIX (rouge/vert). Si les connecteurs ISOFIX se détachent de leur point d'ancrage lors de la vérification de l'installation, recommencez la procédure.

26. Pour ajuster la longueur, maintenez enfoncé le bouton situé

sur le crochet de Top Tether, puis relâchez-le.

27. Le câble d'ancrage supérieur doit être acheminé depuis l'arrière du siège, le long du côté, puis fixé à un point d'ancrage dans le véhicule.

28. Accrochez le crochet de Top Tether à l'un des points d'ancrage disponibles, comme sur la figure.

29. Tirez sur la partie libre du crochet et serrez-la. L'indicateur doit devenir vert.

30. Appuyez sur le bouton de rotation, tournez le siège sur le côté pour faciliter le retrait de l'enfant.

Attention ! Avant chaque trajet, vérifiez que la partie pivotante du siège est bien verrouillée.

Attention ! Le siège pivote à 360° sans butoir.

31. Desserrez le harnais en appuyant sur le bouton de réglage et en le tirant autant que possible vers l'extérieur.

32. Appuyez sur le bouton rouge de la boucle de sécurité pour la déverrouiller. Écartez le harnais et mettez les bretelles de chaque côté.

33. Installez votre enfant dans le siège auto.

34. N'oubliez pas que le réglage correct de l'appui-tête est

essentiel pour la sécurité de votre enfant. L'appui-tête doit être réglé de façon à ce que le harnais soit à la même hauteur ou légèrement plus haut que les épaules de votre enfant.

35. Assemblez les languettes du harnais de sécurité et insérez-les dans la boucle de sécurité jusqu'à entendre un **clac**.

36. Serrez le harnais de sécurité, il doit être correctement ajusté au corps de votre enfant, sans trop le serrer.

37. Appuyez sur la poignée de réglage de la position du siège auto. Pour les enfants de moins de 15 mois, seul le réglage dos à la route est autorisé.

Attention ! Assurez-vous que la partie abdominale du harnais soit positionnée le plus bas possible afin de bien maintenir le bassin. Tirez la sangle de réglage pour tendre le harnais et le rapprocher au maximum du corps de l'enfant. Le harnais de sécurité doit être correctement attaché et ne doit pas être vrillé.

Attention ! Tirez la sangle de réglage vers vous pour tendre le harnais, sans la tirer vers le bas ni vers le haut. Portez une attention particulière à l'extrémité de la sangle. En voiture (surtout à l'extérieur du véhicule), la sangle doit toujours être fixée à la housse.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR LE GROUPE 100-150 cm, face à la route, ISOFIX + système de sécurité à 3 points

38. Retirez le coussin réducteur, appuyez sur le bouton de déverrouillage et détendez le harnais de sécurité en le tirant autant que possible.

39. Retirez les fourreaux du harnais de sécurité.

40. Placez le harnais de sécurité derrière la housse de l'appui-tête, rangez la boucle de sécurité dans le compartiment de rangement puis fermez le couvercle.

41. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et sortez entièrement les connecteurs ISOFIX.

42. Attention ! Ne passez à l'étape d'installation suivante que lorsque l'indicateur rouge apparaît comme sur la figure.

43. Insérez les connecteurs ISOFIX directement dans les points d'ancrage. Ils doivent s'enclencher et vous devez alors entendre un **clac**.

44. Saisissez la base et vérifiez que le siège auto est correctement et solidement installé en le tirant légèrement dans toutes les directions. Vérifiez simultanément les indicateurs ISOFIX (rouge/vert). Si les connecteurs ISOFIX

se détachent des points d'ancrage lors de la vérification de l'installation, recommencez la procédure.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO DANS LE VÉHICULE

45. Réglez l'appui-tête à la taille de l'enfant. Passez la ceinture de sécurité du véhicule dans les guides. Installez l'enfant dans le siège auto et attachez-le avec la ceinture de sécurité du véhicule. Vous devez alors entendre un clic.

Attention ! Assurez-vous que la ceinture abdominale soit positionnée le plus bas possible afin de bien maintenir le bassin. Tirez sur la sangle de réglage pour tendre la ceinture et la rapprocher autant que possible du corps de l'enfant. Les ceintures de sécurité doivent être correctement attachées et ne doivent pas être vrillées.

46. Retirez le coussin réducteur, appuyez sur le bouton de déverrouillage et desserrez autant que possible le harnais de sécurité.

47. Rangez la boucle de sécurité dans le compartiment prévu à cet effet.

INSTALLATION DU SIÈGE AUTO POUR LE GROUPE 100-150 cm, face à la route, système de sécurité à 3 points

48. Installez le siège auto sur le siège du véhicule.

49. Réglez l'appui-tête à la taille de l'enfant. Passez la ceinture de sécurité du véhicule dans les guides. Installez l'enfant dans le siège auto et attachez-le avec la ceinture de sécurité du véhicule. Vous devez alors entendre un clic.

Attention ! Dans ce mode, le siège auto ne peut être utilisé qu'en position verticale, face à la route. Avant chaque trajet, assurez-vous que la partie pivotante du siège auto est bien verrouillée. Vous ne pouvez démarrer votre trajet que lorsque le siège auto est orienté dos à la route. Le siège auto pivote à 360°.

GARANTIE

La période de garantie commence au moment de l'achat. La période de garantie accordée est conforme à la période de garantie légale dans le pays d'achat. En termes de contenu, la garantie couvre la réparation, la livraison de remplacement ou une remise selon le choix du fabricant.

La garantie s'applique uniquement à l'utilisateur d'origine. En cas de défaut, les droits de garantie ne sont applicables que si le revendeur, où l'article a été acheté, est informé immédiatement après détection initiale. Si le revendeur n'est pas en mesure de remédier au problème, le produit est renvoyé au fabricant avec une description détaillée du défaut et le document d'achat officiel comprenant la date d'achat. Le fabricant décline toute responsabilité pour les produits défectueux, qu'il n'a pas lui-même livrés.

LES RÉCLAMATIONS DE GARANTIE SONT NULLES SI :

- *Le produit a été modifié.*
- *Le produit n'est pas retourné au revendeur, complet et accompagné du document d'achat original dans les 14 jours suivant la détection du défaut.*
- *Le défaut est survenu en raison d'une manipulation et d'une maintenance inappropriées ou d'autres actions qui sont à la charge de l'utilisateur, en particulier en cas de non-respect du mode d'emploi par l'utilisateur.*
- *Les dommages du produit résultent d'une utilisation normale et quotidienne, par exemple l'usure des roues, les rayures sur l'aluminium/métal/plastique, la décoloration, le blanchiment et la détérioration des matériaux, qui se produisent avec le temps ou en raison du non-respect du mode d'emploi.*
- *Les dommages résultant de chutes, de collisions, de coups, d'une manipulation imprudente, de contact avec des liquides inappropriés et des flammes ou d'autres causes externes sont exclus.*
- *L'assemblage et la maintenance sont incorrects et en cas de vol, de dommages survenus lors du transport de la marchandise, de dommages survenus lors d'une maintenance ou d'une manipulation du produit par une personne non autorisée.*
- *Les réparations sur le produit ont été effectuées par des tiers.*
- *Le défaut a été causé par un accident.*
- *Le numéro de série a été endommagé ou supprimé.*

Les modifications ou détériorations du produit causées par l'utilisation contractuellement convenue de l'article (usure normale) ne sont pas considérées comme réclamation de garantie. Les services rendus par le fabricant en cas de réclamation au titre de la garantie ne prolongent pas la période de garantie.

GARANTIE

Code : _____

Nom : _____

Code-barres : _____

Numéro de série : _____

Couleur : _____

Date de livraison : _____

Signature et cachet : _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Service agréé: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si

! INSTRUCCIONES DE USO

¡ADVERTENCIA!

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO Y GUÁRDELAS PARA SU USO POSTERIOR.

40-105 cm: Este es un sistema de retención infantil i-Size. Está homologado conforme al Reglamento no 129 para su uso en plazas de asiento compatibles con i-Size, indicadas por los fabricantes de los vehículos en el manual del usuario de los mismos. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema de retención infantil.

IMPORTANTE: NO UTILIZARLO ORIENTADO HACIA DELANTE ANTES DE QUE EL NIÑO TENGA MÁS DE 15 meses (consúltense las instrucciones).

100-150 cm: Este es un sistema reforzado de retención infantil de asiento elevador i-Size. Está homologado conforme al Reglamento n.º 129 de las Naciones Unidas para su uso principal en «plazas de asiento i-Size», según indiquen los fabricantes de los vehículos en el manual del usuario correspondiente. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema reforzado de retención infantil.

! ¡ADVERTENCIA!

- La instalación correcta del cinturón de seguridad de 3 puntos del automóvil es fundamental para la seguridad de su hijo.
- Para el uso futuro de la silla, es importante almacenar cuidadosamente las instrucciones de uso.
- Nunca deje a su hijo desatendido en el coche.
- No instale la silla de coche en un asiento con el airbag activado. Esto puede ser muy peligroso.

Esto no se aplica a los llamados airbags laterales.

- Antes de su uso deberá leer cuidadosamente las instrucciones de uso.
- El producto es un producto de seguridad y solo es seguro cuando se usa de acuerdo con las instrucciones de uso.
- La silla del coche se puede utilizar en el asiento delantero o trasero. Sin embargo, recomendamos instalarla en el asiento trasero.
- Si la silla del coche ha estado involucrada en un accidente automovilístico, pueden producirse lesiones que no se notan de inmediato. En este caso, deseche inmediatamente la silla de coche y reemplácela por una nueva.
- La seguridad de la silla de coche solo puede ser garantizada por el fabricante.
- Le recomendamos que no utilice una silla de coche usada, ya que se desconoce el historial de uso. Las almohadillas de los cinturones de seguridad son importantes para la seguridad de su hijo, así que úselas en todo momento.
- Asegúrese de que todo el equipaje y los artículos que podrían causar daños en caso de accidente estén debidamente asegurados.
- Las partes móviles de la silla de coche no deben estar engrasadas.
- La silla de coche para niños no debe utilizarse sin la funda. Utilice la funda original, ya que la funda contribuye a la seguridad de la silla de coche.
- Los objetos duros y las piezas de plástico de la silla de coche deben instalarse de tal manera que no puedan quedar atrapados en el asiento móvil o en la puerta del vehículo durante el uso diario del vehículo.
- Asegúrese de que las partes de conexión (costuras) de la silla de coche no estén dañadas, bajo el posible peso del equipaje, asientos plegables o sujeción entre las puertas del coche.
- No se pueden realizar modificaciones en el producto, ya que esto podría afectar a la seguridad general de la silla de coche.
- En climas cálidos, las partes plásticas y metálicas del producto están calientes. Cubra la silla de coche cuando el coche esté aparcado al sol. Para evitar daños en la funda, no retire el logotipo del producto.
- También use la silla de coche en viajes cortos, ya que es en esos viajes cuando ocurren la mayoría de los accidentes.
- Antes de comprar, compruebe que la silla de coche está correctamente instalada en el automóvil.
- En viajes largos, tómese un breve descanso para darle a su hijo algo de tiempo para relajarse.
- Dé un buen ejemplo a su hijo y use siempre el cinturón de seguridad.
- Explique al niño que no debe jugar con la hebilla del cinturón

de seguridad.

- Asegúrese de que todas las correas estén bien sujetas (montadas en la parte baja) y no estén entrelazadas.
- El cinturón ventral debe

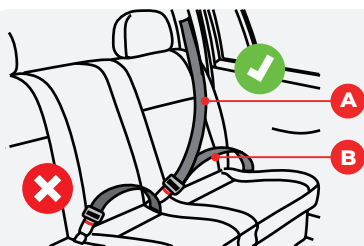
mantenerse lo más bajo posible. Esto garantiza que la pelvis quede bien sujeta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenga el producto de forma adecuada y límpielo con regularidad. Al limpiar la funda, observe la etiqueta indicadora. Limpie las partes textiles con agua tibia y un detergente suave. Aclarar con agua fresca y dejar secar. No utilice nunca lejía ni otros agentes químicos agresivos. No seque en la secadora las piezas textiles. Algunas sustancias, como los desinfectantes y los protectores solares, pueden causar daños permanentes debido a las sustancias que contienen. No exponga el producto a la luz directa del sol, ya que puede decolorarse, al igual que ciertos alimentos, que pueden dejar manchas permanentes en los tejidos.

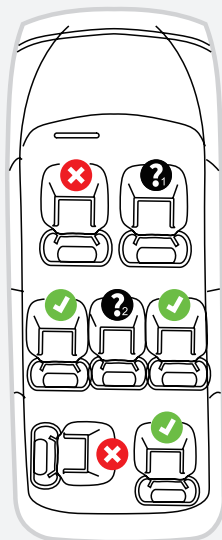
Limpie las piezas de plástico y aluminio con agua tibia y un paño seco. Compruebe regularmente (antes de cada uso) el estado de los pasadores, cierres, cinturones de seguridad y asegúrese de que no estén dañados. Utilice únicamente accesorios y componentes homologados por el fabricante.

IDONEIDAD PARA LA INSTALACIÓN EN UN COCHE



A - Cinturón de seguridad diagonal del automóvil
B - Cinturón de seguridad pélvico del automóvil

ADVERTENCIA! Solo es adecuado para asientos de coche equipados con el sistema de seguridad de 3 puntos autorizado en conformidad con el Reglamento UN9ECE No. 16 o normas equivalentes. La posición más segura para instalar un asiento infantil para niños menores de 12 años es el asiento trasero del automóvil. El asiento de coche se puede instalar en el coche en el sentido de la marcha o en el sentido contrario a la marcha. La instalación lateral está prohibida. Además, no instale el asiento de coche en los asientos delanteros del automóvil con el airbag activado.



Instalación correcta



Instalación incorrecta



No coloque la silla de coche en los asientos del coche con el airbag activado.



La silla de coche solo se puede instalar en coches equipados con un sistema de seguridad de 3 puntos.

Tamaño del niño	Dirección de la instalación	Instalación	Aprobado
40-105 cm	En el sentido contrario a la marcha	ISOFIX + Top Tether + cinturón de seguridad	I-Size
76-105 cm	En el sentido de la marcha	ISOFIX + Top Tether + cinturón de seguridad	
100-150 cm	En el sentido de la marcha	Sistema de seguridad de 3 puntos del automóvil + conector ISOFIX	Infantil de asiento elevador i-Size
		Sistema de seguridad de 3 puntos del automóvil	

ARNESES Y AJUSTE DEL REPOSACABEZAS

1. Presione el botón de ajuste y suelte los arneses. Tire los arneses hacia usted lo más que pueda.

2. Extraiga el gancho para ajustar el reposacabezas. Puede subir o bajar el soporte, ajustándolo a la altura del niño.

Antes de instalar el asiento de coche en el automóvil ajuste la altura del reposacabezas a la altura de su hijo. Compruebe si encaja en su posición (empújelo un poco hacia abajo). Tiene 9 posiciones de ajuste a su disposición. Ajuste el reposacabezas a la altura de los hombros del niño. Si la altura de los hombros está entre dos ajustes, levántela a un nivel más alto.

AJUSTE DE LA INCLINACION

Tiene 5 posiciones de ajuste de la inclinación a su disposición. Simplemente agarre la palanca ubicada en la parte delantera del asiento del coche y tire el asiento hacia adelante o hacia atrás. Tiene que encajar en la posición deseada, debería escuchar un clic claro.

3. Ajuste de la inclinación del asiento de coche, instalado en el sentido contrario a la marcha

El asiento de coche, diseñado para el grupo de 40-105 cm y orientado en el sentido contrario a

la marcha, puede ajustarse en 5 diferentes inclinaciones.

4. Ajuste de la inclinación del asiento de coche, instalado en el sentido de la marcha

El asiento de coche, diseñado para el grupo de 76-105 cm y orientado en el sentido de la marcha, puede ajustarse en 5 diferentes inclinaciones.

5. Ajuste de la inclinación del asiento de coche, instalado en el sentido de la marcha

El asiento de coche, diseñado para el grupo de 100-150 cm y orientado en el sentido de la marcha, puede ajustarse en 5 diferentes inclinaciones.

INSTALACIÓN DEL ASIENTO DE COCHE PARA EL GRUPO DE 40-105 cm, en el sentido contrario a la marcha, ISOFIX + 'Top Tether' + cinturones de seguridad

6. Presione el botón de liberación ISOFIX y extraiga los conectores ISOFIX.

7. Atención! Continúe con el siguiente paso de instalación solo cuando los conectores ISOFIX estén completamente extraídos. Debería aparecer una marca "roja" como se muestra en la imagen.

8. Inserte los conectores ISOFIX directamente en los conectores ISOFIX, debería escuchar un **clic** claro.

9. Sostenga la base y compruebe que el asiento de coche esté instalado correcta y firmemente, tirándolo ligeramente en todas las direcciones. Al mismo tiempo revise los indicadores ISOFIX (rojo/verde). Si durante la comprobación del estado de la fijación los accesorios ISOFIX se desprenden de la posición de sujeción, repita el procedimiento de instalación.

10. Presione y mantenga presionado el botón ubicado en el conector 'Top Tether' y suéltelo para ajustar la longitud.

11. El Top Tether debe pasarse desde la parte posterior del asiento, a lo largo del costado, y luego fijarse a un punto de anclaje en el vehículo.

12. Fije el gancho 'Top Tether' a uno de los puntos de anclaje disponibles, como se muestra en la imagen.

13. Tire la parte libre del conector y apriétela, y el indicador debería volverse verde.

14. Presione el botón de rotación, gire la parte del asiento de coche hacia un lado y permita que el niño pueda ser sacado fácilmente del asiento del coche.

Atención! Antes de cada viaje asegúrese de que la parte orientable del asiento de coche esté bloqueada en una posición adecuada para conducir.

Atención! El asiento de coche se puede girar 360° sin restricciones.

15. Relaje los cinturones de seguridad presionando el botón de ajuste y tirando de ellos hacia afuera tanto como sea posible.

16. Presione el botón rojo detrás de las hebillas de seguridad y suéltelas. Desabroche los cinturones de seguridad de los hombros y colóquelos a un lado.

17. Coloque al niño en el asiento de coche.

18. Tenga en cuenta que el ajuste correcto del reposacabezas es la garantía de la seguridad de su hijo. El reposacabezas debe ajustarse de modo que los arneses de seguridad de hombro queden a la misma altura que los hombros del niño o ligeramente más arriba.

19. Junte las lengüetas de los arneses de seguridad e insértelas en la hebilla de seguridad, debe oír un claro **click**.

20. Apriete los arneses de seguridad; deben ajustarse bien al cuerpo del niño, pero no deben estar demasiado apretados.

21. Presione el botón giratorio y ajuste la posición del asiento. Para los niños menores de 15 meses, sólo puede utilizarse el ajuste en el sentido contrario a la marcha.

Atención! Asegúrese de que el cinturón de seguridad pélvico pase lo más bajo posible, manteniendo la pelvis firmemente apretada. Tire del cinturón de ajuste para que quede recto y lo

más cerca posible del cuerpo del niño. Los arneses de seguridad deben estar correctamente abrochados y no deben quedar entrelazados.

Atención! Tire la correa de ajuste hacia usted y alinee los arneses, no los tire hacia abajo o hacia arriba. Preste especial atención al extremo de la correa. Durante la conducción (especialmente cuando se utiliza fuera del automóvil) la correa siempre debe estar sujeta a la funda.

INSTALACIÓN DEL ASIENTO DE COCHE PARA EL GRUPO DE 76-105 cm, en el sentido de la marcha, ISOFIX + 'Top Tether' + cinturones de seguridad

22. Presione el botón de liberación ISOFIX y extraiga las guías ISOFIX.

23. Atención! Continúe con el siguiente paso de instalación solo cuando las guías ISOFIX estén completamente extraídas. Debería aparecer una marca "roja" como se muestra en la imagen.

24. Inserte las guías ISOFIX directamente en los conectores ISOFIX, debería escuchar un **clíc** claro.

25. Sostenga la base y compruebe que el asiento de coche esté instalado correcta y firmemente, tirándolo ligeramente en todas las direcciones. Al mismo tiempo revise los indicadores

ISOFIX (rojo/verde). Si durante la comprobación del estado de la fijación los accesorios ISOFIX se desprenden de las posiciones de sujeción, repita el procedimiento de instalación.

26. Presione y mantenga presionado el botón ubicado en el conector 'Top Tether' y suéltelo para ajustar la longitud.

27. El Top Tether debe pasarse desde la parte posterior del asiento, a lo largo del costado, y luego fijarse a un punto de anclaje en el vehículo.

28. Fije el gancho 'Top Tether' a uno de los puntos de anclaje disponibles, como se muestra en la imagen.

29. Tire la parte libre del conector y apriétela, y el indicador debería volverse verde.

30. Presione el botón de rotación, gire la parte del asiento de coche hacia un lado y permita que el niño pueda ser sacado fácilmente del asiento del coche.

Atención! Antes de cada viaje asegúrese de que la parte orientable del asiento de coche esté bloqueada en la posición.

Atención! El asiento de coche se puede girar 360° sin restricciones.

31. Relaje los cinturones de seguridad presionando el botón de ajuste y tirando de ellos hacia afuera tanto como sea posible.

32. Presione el botón rojo detrás de las hebillas de seguridad y suéltelas. Desabroche los cinturones de seguridad de los hombros y colóquelos a un lado.

33. Coloque al niño en el asiento de coche.

34. Tenga en cuenta que el ajuste correcto del reposacabezas es la garantía de la seguridad de su hijo. El reposacabezas debe ajustarse de modo que los arneses de seguridad de hombro queden a la misma altura que los hombros del niño o ligeramente más arriba.

35. Junte las lengüetas de los arneses de seguridad e insértelas en la hebilla de seguridad, debe oír un claro **click**.

36. Apriete los arneses de seguridad; deben ajustarse bien al cuerpo del niño, pero no deben estar demasiado apretados.

37. Presione el botón giratorio y ajuste la posición del asiento. Para los niños menores de 15 meses, sólo puede utilizarse el ajuste en el sentido contrario a la marcha.

Atención! Asegúrese de que el cinturón de seguridad pélvico pase lo más bajo posible, manteniendo la pelvis firmemente apretada. Tire del cinturón de ajuste para que quede recto y lo más cerca posible del cuerpo del niño. Los arneses de seguridad deben estar correctamente abrochados y no deben quedar

entrelazados.

Atención! Tire la correa de ajuste hacia usted y alinéelos, no los tire hacia abajo o hacia arriba. Preste especial atención al extremo de la correa. Durante la conducción (especialmente cuando se utiliza fuera del automóvil) la correa siempre debe estar sujeta a la funda.

INSTALACIÓN DEL ASIENTO DE COCHE PARA EL GRUPO DE 100-150 cm, en el sentido de la marcha, ISOFIX + sistema de seguridad de 3 puntos

38. Retire el inserto para bebés, presione el botón de liberación, suelte los arneses de hombro y extráigalos lo más que pueda.

39. Retire las almohadillas de los arneses de hombro.

40. Coloque los arneses de hombro detrás de la funda del reposacabezas, coloque la hebilla de seguridad en el compartimento de almacenamiento y cierre la tapa.

41. Presione el botón de liberación y extraiga completamente los conectores ISOFIX.

42. Atención! Continúe con el siguiente paso de instalación solo cuando aparezca el indicador rojo como muestra la imagen.

43. Inserte los conectores ISOFIX

directamente en los puntos de anclaje, deberían encajar en su posición. Debería escuchar un **click** claro.

44. Sostenga la base y compruebe que el asiento de coche esté instalado correcta y firmemente, tirándolo ligeramente en todas las direcciones. Al mismo tiempo revise los indicadores ISOFIX (rojo/verde). Si durante la comprobación del estado de la fijación los accesorios ISOFIX se desprenden de las posiciones de sujeción, repita el procedimiento de instalación.

INSTALACION DEL ASIENTO DE COCHE EN EL AUTOMÓVIL

45. Ajuste el reposacabezas para adaptarlo al tamaño de su hijo. Pase el cinturón de seguridad del automóvil por las guías. Coloque al niño en el asiento de coche y abróchelo con el cinturón de seguridad. Debería oírse un claro click.

Atención! Asegúrese de que el cinturón de seguridad pélvico pase lo más bajo posible, manteniendo la pelvis firmemente apretada. Tire del cinturón de ajuste para que quede recto y lo más cerca posible del cuerpo del niño. Los arneses de seguridad deben estar correctamente abrochados y no deben quedar entrelazados.

46. Retire el inserto para bebés,

presione el botón de liberación, suelte los arneses de hombro y extráigalos lo más que pueda.

47. Guarde la hebilla de seguridad en el práctico compartimento previsto a tal efecto.

INSTALACIÓN DEL ASIENTO DE COCHE PARA EL GRUPO DE 100-150 cm, en el sentido de la marcha, sistema de seguridad de 3 puntos

48. Coloque el asiento de coche sobre el asiento del automóvil.

49. Ajuste el reposacabezas para adaptarlo al tamaño de su hijo. Pase el cinturón de seguridad del automóvil por las guías. Coloque al niño en el asiento de coche y abróchelo con el cinturón de seguridad. Debería oírse un claro click.

Atención! En este modo el asiento de coche sólo se puede utilizar en posición vertical, en el sentido de la marcha. Antes de cada viaje asegúrese de que la parte orientable del asiento de coche esté bloqueada en la posición. Sólo podrá empezar a conducir cuando el asiento para el automóvil esté orientado en la dirección opuesta a la marcha. El asiento del coche se puede girar 360°.

GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en el momento de la compra. El periodo de garantía concedido coincide con el periodo de garantía legal en el país de compra. En cuanto al contenido, la garantía cubre la reparación, el suministro de repuesto o una devolución, según lo estime oportuno el fabricante.

La garantía sólo se aplica al usuario original. En caso de avería, los derechos de garantía sólo serán aplicables si el distribuidor, donde se adquirió el artículo, es notificado inmediatamente después de la detección inicial. Si el distribuidor no puede solucionar el problema, el producto se devolverá al fabricante con una descripción detallada del defecto y con el documento oficial de compra, incluida la fecha de compra. El fabricante no aceptará responsabilidad alguna por productos defectuosos no suministrados por él.

LOS DERECHOS DE GARANTÍA QUEDAN ANULADOS SI:

- *El producto no se devuelve completo y acompañado del documento de compra original al distribuidor dentro de los 14 días siguientes a la detección del defecto.*
- *La avería se ha producido debido a una manipulación o mantenimiento inadecuados o debido a otras acciones que son culpa del usuario, en concreto cuando no se han respetado las instrucciones de uso.*
- *Los daños al producto que se produzcan como consecuencia del uso normal y cotidiano, por ejemplo, desgaste de las ruedas, arañazos en el aluminio/metal/plástico, decoloración, desteñido y deterioro de los materiales, que se produzcan con el paso del tiempo o debido al incumplimiento de las instrucciones de uso.*
- *Quedan excluidas las lesiones resultantes de caídas, choques, golpes, manipulación descuidada, contacto con líquidos inadecuados, incendio u otras causas externas.*
- *La composición inadecuada y el mantenimiento incorrecto, los robos, los daños que se produzcan durante el transporte de la mercancía, los daños causados durante el mantenimiento o la manipulación del producto por una persona no autorizada*
- *Las reparaciones del producto fueron realizadas por terceros.*
- *El defecto se debe a un accidente.*
- *El número de serie ha sido dañado o retirado.*

Las modificaciones o el deterioro del producto causados por el uso convenido contractualmente del artículo (desgaste normal) no se aceptarán como reclamación de garantía. Los servicios prestados por el fabricante en caso de reclamación de garantía no ampliarán el periodo de garantía.

GARANTÍA

Código: _____

Nombre: _____

Código de barras: _____

Número de serie: _____

Color: _____

Fecha de entrega: _____

Firma y sello: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Servicio autorizado: Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

40-105 cm: Ειδοποίηση Αυτό είναι ένα “i-Size” Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό Νο. 129, για χρήση σε θέσεις καθισμάτων οχημάτων “i-Size συμβατές”, όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών είτε τον πωλητή λιανικής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΟΨΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ ΠΡΙΝ Η ΗΛΙΚΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΟΥΣ 15 ΜΗΝΕΣ (Ανατρέξτε στις οδηγίες).

100-150 cm: Αυτό είναι ένα Ενισχυμένο Σύστημα Συγκράτησης Παιδιών με Κάθισμα Ανύψωσης i-Size. Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό ΟΗΕ Νο 129, για χρήση κυρίως σε “Θέσεις Καθισμάτων i-Size”, όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές οχημάτων στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του Ενισχυμένου Συστήματος Συγκράτησης Παιδιών είτε τον πωλητή λιανικής.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Η σωστή τοποθέτηση της ζώνης ασφαλείας 3 σημείων του οχήματος είναι ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια του παιδιού σας.
- Για μελλοντική χρήση του καθίσματος, είναι σημαντικό να διατηρήσετε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη μέσα στο αυτοκίνητο.
- Μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας σε

κάθισμα οχήματος που διαθέτει μπροστινό αερόσακο. Αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο. Η προειδοποίηση αυτή δεν ισχύει για πλευρικούς αερόσακους.

- Πριν από τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης.
- Το προϊόν είναι εξοπλισμός ασφαλείας και είναι ασφαλές μόνο όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο στο μπροστινό όσο και στο πίσω κάθισμα του οχήματος. Ωστόσο, συνιστάται η τοποθέτησή του στο πίσω κάθισμα.
- Μετά από ατύχημα, το κάθισμα ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά που δεν είναι άμεσα ορατή. Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να αντικατασταθεί.
- Η ασφάλεια του καθίσματος μπορεί να διασφαλιστεί από τον κατασκευαστή μόνο όταν χρησιμοποιείται από τον αρχικό ιδιοκτήτη.
- Σας συνιστούμε να μη χρησιμοποιείτε προϊόν δεύτερου χεριού, καθώς δεν μπορείτε να γνωρίζετε τι έχει προηγηθεί ή αν έχει υποστεί ζημιά.
- Τα προστατευτικά μαξιλαράκια των ιμάντων είναι σημαντικά για την ασφάλεια του παιδιού σας· χρησιμοποιείτε τα πάντοτε.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι αποσκευές και τα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος είναι

σωστά ασφαλισμένα.

- Τα κινούμενα μέρη του παιδικού καθίσματος δεν πρέπει να λιπαίνονται με κανέναν τρόπο.
- Το παιδικό κάθισμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμα. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιο κάλυμμα, καθώς αποτελεί βασικό στοιχείο ασφάλειας του καθίσματος.
- Τα άκαμπτα και πλαστικά μέρη του συστήματος συγκράτησης πρέπει να τοποθετούνται έτσι ώστε, κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος, να μην παγιδεύονται από κινούμενα καθίσματα ή από τις πόρτες.
- Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα δεν έχει υποστεί ζημιά από ιμάντες, βαριές αποσκευές, ρυθμιζόμενα καθίσματα ή από απότομο κλείσιμο της πόρτας.
- Μην προβαίνετε σε καμία τροποποίηση του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία ή τη συνολική ασφάλεια του καθίσματος.
- Σε υψηλές θερμοκρασίες, τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη του καθίσματος μπορεί να ζεσταθούν. Καλύπτετε το κάθισμα όταν το όχημα είναι σταθμευμένο στον ήλιο.
- Για να αποφευχθεί η φθορά του καλύμματος, μην αφαιρείτε το λογότυπο του προϊόντος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το παιδικό κάθισμα, ακόμη και σε σύντομες διαδρομές, καθώς τα περισσότερα ατυχήματα συμβαίνουν σε μικρές αποστάσεις.

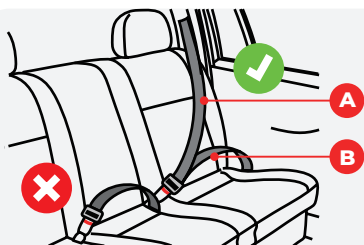
- Πριν από την αγορά, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα ταιριάζει σωστά στο όχημά σας.
- Σε μεγάλα ταξίδια, κάντε μικρά διαλείμματα ώστε το παιδί να μπορεί να ξεκουράζεται.
- Δώστε το σωστό παράδειγμα στο παιδί σας και φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας σας.
- Εξηγήστε στο παιδί ότι δεν πρέπει ποτέ να παίζει με την πόρπη της ζώνης.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι ιμάντες είναι σωστά ρυθμισμένοι, χαμηλά και χωρίς στρίψιμο.
- Ο ιμάντας λεκάνης πρέπει να εφαρμόζει χαμηλά, ώστε η λεκάνη να συγκρατείται σωστά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Συντηρείτε το προϊόν σωστά και καθαρίζετε το τακτικά. Ακολουθήστε την ετικέτα πλυσίματος κατά τον καθαρισμό του καλύμματος. Καθαρίστε τα υφασμάτινα μέρη με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε με φρέσκο νερό και περιμένετε να στεγνώσει. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χλωρίνη ή άλλους επιθετικούς χημικούς παράγοντες. Μην στεγνώνετε τα υφασμάτινα μέρη σε στεγνωτήριο ρούχων. Ορισμένες ουσίες, όπως τα απολυμαντικά και τα αντηλιακά, μπορεί να προκαλέσουν μόνιμη βλάβη λόγω των ουσιών που περιέχουν. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να προκληθεί ξεθώριασμα και αποχρωματισμός των υφασμάτων μερών, και ορισμένες τροφές μπορεί να αφήσουν μόνιμους λεκέδες στο ύφασμα.

Καθαρίστε τα πλαστικά και αλουμινένια μέρη με χλιαρό νερό και σκουπίστε με ένα στεγνό πανί. Ελέγχετε τακτικά (πριν από κάθε χρήση) την κατάσταση των πείρων, των συνδετικών στοιχείων, των ζωνών ασφαλείας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ και εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.

ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ



A - Ζώνη αυτοκινήτου – Διαγώνια ζώνη

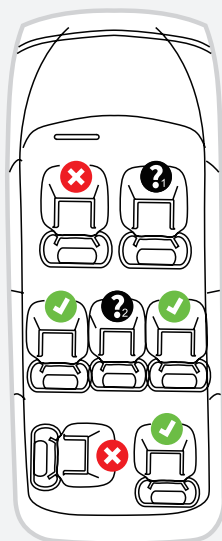
B - Ζώνη αυτοκινήτου – Ζώνη μέσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα διαθέτουν ζώνες ασφαλείας 3 σημείων, εγκεκριμένες σύμφωνα με τον Κανονισμό UN/ ECE αρ. 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα.

Το πίσω κάθισμα του οχήματος είναι η πιο ασφαλής θέση για παιδιά κάτω των 12 ετών.

Το παιδικό κάθισμα πρέπει να εγκαθίσταται με φορά προς τα εμπρός. Η τοποθέτηση με φορά προς τα πίσω και η πλευρική τοποθέτηση απαγορεύονται αυστηρά. Μην τοποθετείτε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο μπροστινό κάθισμα με αερόσακο.



Μπορείτε να εγκαταστήσετε σε αυτή τη θέση



Δεν είναι δυνατή η εγκατάσταση σε αυτή τη θέση



Μην εγκαθιστάτε το παιδικό κάθισμα στα μπροστινά καθίσματα όταν το airbag είναι ενεργό.



Εγκαθιστάτε το παιδικό κάθισμα μόνο σε οχήματα με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων.

Ύψος	Κατεύθυνση τοποθέτησης	Εγκατάσταση	Τύπος έγκρισης
40-105 cm	Με φορά προς τα πίσω	ISOFIX + Top Tether + ζώνες	I-Size
76-105 cm	Με φορά προς τα εμπρός	ISOFIX + Top Tether + ζώνες	
100-150 cm	Με φορά προς τα εμπρός	Ζώνη ασφαλείας οχήματος 3 σημείων + σύνδεση ISOFIX	Κάθισμα ενίσχυσης i-Size
		Ζώνη ασφαλείας οχήματος 3 σημείων	

Σύστημα ζωνών & Ρύθμιση προσκέφαλου

1. Χαλαρώστε τους ιμάντες ώμου πατώντας το κουμπί ρύθμισης των ζωνών και τραβήξτε τους ιμάντες ώμου όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα εμπρός.

2. Τραβήξτε τη θηλιά ρύθμισης του προσκέφαλου για να ρυθμίσετε το προσκέφαλο προς τα πάνω. Τραβήξτε τη θηλιά ρύθμισης του προσκέφαλου και σπρώξτε το προσκέφαλο προς τα πίσω για να το μετακινήσετε προς τα κάτω.

Πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο όχημά σας, ρυθμίστε το προσκέφαλο στο σωστό ύψος για το μωρό/παιδί σας και ελέγξτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά, σύροντας ελαφρά το προσκέφαλο προς τα κάτω. Υπάρχουν 9 ρυθμιζόμενες θέσεις προσκέφαλου. Παρακαλείστε να ρυθμίσετε το ύψος του προσκέφαλου όσο το δυνατόν πιο κοντά στη θέση των ώμων του μωρού/παιδιού σας. Εάν βρίσκεται ανάμεσα σε δύο θέσεις, χρησιμοποιήστε την υψηλότερη θέση.

Για αλλαγή των θέσεων ανάκλισης

Το προϊόν αυτό διαθέτει 5 θέσεις ανάκλισης. Για να αλλάξετε θέση, πιάστε τον μοχλό στο μπροστινό μέρος του καθίσματος και σπρώξτε ή τραβήξτε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο «κλικ».

3. Ρύθμιση με φορά προς τα πίσω

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε 5 θέσεις ανάκλισης για ύψος 40–105 cm, με φορά προς τα πίσω. Σε αυτήν τη λειτουργία μπορούν να χρησιμοποιηθούν και οι 5 θέσεις ανάκλισης του προϊόντος.

4. Ρύθμιση με φορά προς τα εμπρός (76–105 cm)

Για ύψος 76–105 cm, με φορά προς τα εμπρός, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και οι 5 θέσεις ανάκλισης του προϊόντος.

5. Ρύθμιση με φορά προς τα εμπρός (100–150 cm)

Για ύψος 100–150 cm, με φορά προς τα εμπρός, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και οι 5 θέσεις ανάκλισης του προϊόντος.

Οδηγίες εγκατάστασης για ΥΨΟΣ 40–105 cm

Με φορά προς τα πίσω, ISOFIX + Top Tether + ζώνες

6. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης ISOFIX για να σύρετε τους συνδέσμους ISOFIX μέχρι το τέρμα.

7. Προσοχή: Προχωρήστε στο επόμενο βήμα μόνο όταν το ISOFIX έχει συρθεί πλήρως προς τα έξω και εμφανίζονται τα κόκκινα σημάδια.

8. Σπρώξτε τους συνδέσμους ISOFIX απευθείας στα σημεία αγκύρωσης μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο «κλικ».

9. Κρατήστε το σώμα του καθίσματος για να ελέγξετε εάν έχει στερεωθεί σταθερά ή αν κινείται, παρατηρώντας ταυτόχρονα την

ένδειξη κόκκινου/πράσινου του ISOFIX. Εάν το κάθισμα κινείται και οι σύνδεσμοι ISOFIX αποσπώνται, παρακαλούμε επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και τοποθετήστε το ξανά.

10. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του Top Tether και απελευθερώστε τον ιμάντα Top Tether στο κατάλληλο μήκος.

11. Το Top Tether θα πρέπει να περνάει από το πίσω μέρος του καθίσματος, κατά μήκος του πλαινίου μέρους, και στη συνέχεια να στερεώνεται σε ένα σημείο αγκύρωσης στο όχημα.

12. Παρακαλούμε αγκιστρώστε το άγκιστρο στερέωσης του Top Tether στο σημείο που συνιστάται στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

13. Τραβήξτε το ελεύθερο άκρο του ιμάντα Top Tether για να τον σφίξετε μέχρι η ένδειξη του Top Tether να γίνει πλήρως πράσινη.

14. Πατήστε το κουμπί περιστροφής και ρυθμίστε το κάθισμα σε πλευρική θέση για ευκολότερη πρόσβαση κατά την τοποθέτηση του παιδιού, αφού το κάθισμα αυτοκινήτου έχει εγκατασταθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από κάθε διαδρομή, βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο μέρος έχει ασφαλίσει πλήρως.

Μην οδηγείτε εάν το κάθισμα δεν βρίσκεται σε θέση με φορά προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το κάθισμα μπορεί να περιστραφεί κατά 360° χωρίς περιορισμό (σε οποιαδήποτε γωνία).

15. Χαλαρώστε τους ιμάντες ώμου πατώντας το κουμπί ρύθμισης των ζωνών και τραβήξτε τους ιμάντες ώμου όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα εμπρός.

16. Ανοίξτε την πόρπη πατώντας το κόκκινο κουμπί και στη συνέχεια στερεώστε τους ιμάντες ώμου στα πλάγια του παιδικού καθίσματος.

17. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου.

18. Παρακαλούμε σημειώστε ότι η σωστή ρύθμιση του προσκέφαλου εξασφαλίζει τη βέλτιστη προστασία του παιδιού σας στο κάθισμα ασφαλείας. Το προσκέφαλο πρέπει να ρυθμίζεται έτσι ώστε οι ιμάντες ώμου να βρίσκονται στο ίδιο ύψος με τους ώμους του παιδιού σας ή ελαφρώς πιο πάνω.

19. Οδηγήστε τα δύο μεταλλικά ελάσματα της πόρπης μαζί και ασφαλίστε τα πριν τα εισάγετε στην πόρπη. Θα πρέπει να ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος «κλικ».

20. Σφίξτε τον ιμάντα ρύθμισης των ζωνών και βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι αρκετά σφιχτές. Πρέπει να συγκρατούν το παιδί χωρίς όμως να το κάνουν να αισθάνεται άβολα.

21. Πατήστε το κουμπί περιστροφής για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του καθίσματος. Μόνο η θέση με φορά προς τα πίσω είναι διαθέσιμη για παιδιά έως 15 μηνών.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη μέσης εφαρμόζει χαμηλά, ώστε η λεκάνη να συγκρατείται σταθερά. Τραβήξτε τον ιμάντα μέχρι να εφαρμόζει επίπεδα και κοντά στο

σώμα του παιδιού σας.

Οι ιμάντες πρέπει να είναι σωστά ρυθμισμένοι και να μην είναι στριμμένοι.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τραβήξτε τον ιμάντα ευθεία προς το μέρος σας, όχι προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

Δώστε προσοχή στο άκρο του ιμάντα. Κατά τη μεταφορά (ιδίως εκτός αυτοκινήτου) θα πρέπει να είναι πάντα στερεωμένο στο κάλυμμα.

Οδηγίες εγκατάστασης για Ύψος 76–105 cm

Με φορά προς τα εμπρός, ISOFIX + Top Tether + ζώνες

22. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης ISOFIX για να σύρετε τους συνδέσμους ISOFIX μέχρι το τέρμα.

23. Προσοχή: Προχωρήστε στο επόμενο βήμα μόνο όταν το ISOFIX έχει συρθεί πλήρως προς τα έξω και εμφανίζονται τα κόκκινα σημάδια.

24. Σπρώξτε τους συνδέσμους ISOFIX απευθείας στα σημεία αγκύρωσης μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο «κλικ».

25. Κρατήστε το σώμα του καθίσματος για να ελέγξετε εάν έχει στερεωθεί σωστά ή αν κινείται, παρατηρώντας ταυτόχρονα την ένδειξη κόκκινου/πράσινου του ISOFIX.

Εάν το κάθισμα κινείται και οι σύνδεσμοι ISOFIX αποσπώνται, παρακαλούμε επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε το ξανά.

26. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί του Top Tether

και απελευθερώστε τον ιμάντα Top Tether στο κατάλληλο μήκος.

27. Το Top Tether θα πρέπει να περνάει από το πίσω μέρος του καθίσματος, κατά μήκος του πλαινού μέρους, και στη συνέχεια να στερεώνεται σε ένα σημείο αγκύρωσης στο όχημα.

28. Παρακαλούμε αγκιστρώστε το άγκιστρο στερέωσης του Top Tether στο σημείο που συνιστάται στο εγχειρίδιο χρήσης του οχήματος.

29. Τραβήξτε το ελεύθερο άκρο του ιμάντα Top Tether για να τον σφίξετε μέχρι η ένδειξη του Top Tether να γίνει πλήρως πράσινη.

30. Πατήστε το κουμπί περιστροφής και ρυθμίστε το κάθισμα σε πλευρική θέση για ευκολότερη πρόσβαση κατά την τοποθέτηση του παιδιού, αφού το κάθισμα αυτοκινήτου έχει εγκατασταθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν από κάθε διαδρομή, βεβαιωθείτε ότι το περιστρεφόμενο μέρος έχει ασφαλίσει πλήρως.

Μην οδηγείτε εάν το κάθισμα δεν βρίσκεται σε θέση με φορά προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το κάθισμα μπορεί να περιστραφεί κατά 360° χωρίς περιορισμό (σε οποιαδήποτε γωνία).

31. Χαλαρώστε τους ιμάντες ώμου πατώντας το κουμπί ρύθμισης των ζωνών και τραβήξτε τους ιμάντες ώμου όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα εμπρός.

32. Ανοίξτε την πόρπη πατώντας το κόκκινο κουμπί και στη συνέχεια στερεώστε τους ιμάντες ώμου στα πλάγια του παιδικού καθίσματος.

33. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου.

34. Παρακαλούμε σημειώστε ότι η σωστή ρύθμιση του προσκέφαλου εξασφαλίζει τη βέλτιστη προστασία του παιδιού σας στο κάθισμα ασφαλείας. Το προσκέφαλο πρέπει να ρυθμίζεται έτσι ώστε οι ιμάντες ώμου να βρίσκονται στο ίδιο ύψος με τους ώμους του παιδιού σας ή ελαφρώς πιο πάνω.

35. Οδηγήστε τα δύο μεταλλικά ελάσματα της πόρπης μαζί και ασφαλίστε τα πριν τα εισάγετε στην πόρπη. Θα πρέπει να ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος «κλικ».

36. Σφίξτε τον ιμάντα ρύθμισης των ζωνών και βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες είναι αρκετά σφιχτές. Πρέπει να συγκρατούν το παιδί χωρίς όμως να το κάνουν να αισθάνεται άβολα.

37. Πατήστε το κουμπί περιστροφής για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση του καθίσματος. Μόνο η θέση με φορά προς τα πίσω είναι διαθέσιμη για παιδιά έως 15 μηνών.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη μέσης εφαρμόζει χαμηλά, ώστε η λεκάνη να συγκρατείται σταθερά. Τραβήξτε τον ιμάντα μέχρι να εφαρμόζει επίπεδα και κοντά στο σώμα του παιδιού σας. Οι ιμάντες πρέπει να είναι σωστά ρυθμισμένοι και να μην είναι στριμμένοι.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τραβήξτε τον ιμάντα ευθεία προς το μέρος σας, όχι προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Δώστε προσοχή στο άκρο του ιμάντα. Κατά τη μεταφορά (ιδίως

εκτός αυτοκινήτου) θα πρέπει να είναι πάντα στερεωμένο στο κάλυμμα.

Οδηγίες εγκατάστασης για Ύψος 100–150 cm

Με φορά προς τα εμπρός, σύνδεση ISOFIX + ζώνη ασφαλείας οχήματος 3 σημείων

38. Αφαιρέστε το βρεφικό ένθετο, χαλαρώστε τους ιμάντες ώμου πατώντας το κουμπί ρύθμισης των ζωνών και τραβήξτε τους ιμάντες ώμου όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα εμπρός.

39. Αφαιρέστε το κάλυμμα επένδυσης ώμου των ζωνών, αποσυνδέοντάς το από τον ιμάντα.

40. Τοποθετήστε τον ιμάντα ώμου πίσω από το κάλυμμα του προσκέφαλου, ανοίξτε το κάλυμμα αποθήκευσης της πόρπης, συναρμολογήστε σωστά την πόρπη, στη συνέχεια τοποθετήστε την στη θήκη αποθήκευσης και κλείστε το κάλυμμα.

41. Αναδιπλώστε το υποστηρικτικό πόδι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης ISOFIX για να σύρετε τους συνδέσμους ISOFIX μέχρι το τέρμα. Το υποστηρικτικό πόδι πρέπει να είναι πλήρως αποθηκευμένο.

42. Προσοχή: Προχωρήστε στο επόμενο βήμα μόνο όταν το ISOFIX έχει συρθεί πλήρως προς τα έξω και εμφανίζονται τα κόκκινα σημάδια.

43. Σπρώξτε τους συνδέσμους

ISOFIX απευθείας στα σημεία αγκύρωσης μέχρι να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο «κλικ».

44. Κρατήστε το σώμα του καθίσματος για να ελέγξετε αν έχει στερεωθεί σωστά ή αν κινείται, παρατηρώντας ταυτόχρονα την ένδειξη κόκκινου/πράσινου του ISOFIX. Εάν το κάθισμα κινείται και οι σύνδεσμοι ISOFIX αποσπώνται, παρακαλούμε επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε το ξανά.

Εγκατάσταση στο όχημα

45. Ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου ώστε να ταιριάζει στο παιδί σας. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος μέσα από τον οδηγό ζώνης. Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα και περάστε τη ζώνη του οχήματος από τον οδηγό ζώνης. Ασφαλίστε τη ζώνη του οχήματος μέχρι να ακουστεί ένα χαρακτηριστικό «κλικ».

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη μέσης εφαρμόζει χαμηλά, ώστε η λεκάνη να συγκρατείται σταθερά. Τραβήξτε τη ζώνη μέχρι να εφαρμόζει επίπεδα και κοντά στο σώμα του παιδιού σας.

Οι ζώνες πρέπει να είναι σωστά ρυθμισμένες και να μην είναι στριμμένες.

46. Αφαιρέστε το βρεφικό ένθετο, χαλαρώστε τους ιμάντες ώμου πατώντας το κουμπί ρύθμισης των

ζωνών και τραβήξτε τους ιμάντες ώμου όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα εμπρός.

47. Ανοίξτε το κάλυμμα αποθήκευσης της πόρπης, συναρμολογήστε σωστά την πόρπη, στη συνέχεια τοποθετήστε την στη θήκη αποθήκευσης και κλείστε το κάλυμμα.

48. Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο όχημα.

49. Ρυθμίστε το ύψος του προσκέφαλου ώστε να ταιριάζει στο παιδί σας. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος μέσα από τον οδηγό ζώνης. Τοποθετήστε το παιδί στο παιδικό κάθισμα και αφήστε τη ζώνη του οχήματος να περάσει από τον οδηγό ζώνης. Ασφαλίστε τη ζώνη του οχήματος μέχρι να ακουστεί ένας χαρακτηριστικός ήχος «κλικ».

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά τη στιγμή της αγοράς. Η περίοδος εγγύησης που παρέχεται είναι σύμφωνη με τη νόμιμη περίοδο εγγύησης στη χώρα αγοράς. Όσον αφορά το περιεχόμενο, η εγγύηση καλύπτει την επανεπεξεργασία, την αντικατάσταση ή την έκπτωση, όπως κρίνει ο κατασκευαστής.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό χρήστη. Σε περίπτωση σφάλματος, τα δικαιώματα εγγύησης θα ισχύουν μόνο εάν ο αντιπρόσωπος, από τον οποίο αγοράστηκε το προϊόν, ειδοποιηθεί αμέσως μετά την αρχική ανίχνευση. Εάν ο αντιπρόσωπος δεν είναι σε θέση να διορθώσει το πρόβλημα, τότε το προϊόν θα επιστραφεί στον κατασκευαστή με λεπτομερή περιγραφή του σφάλματος και με το επίσημο έγγραφο αγοράς, συμπεριλαμβανομένης της ημερομηνίας αγοράς. Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ελαττωματικά προϊόντα που δεν παραδόθηκαν από αυτόν.

Οι αξιώσεις εγγύησης είναι άκυρες εάν:

- Το προϊόν έχει τροποποιηθεί.
- Το προϊόν δεν επιστραφεί πλήρες και συνοδευόμενο από το πρωτότυπο έγγραφο αγοράς στον αντιπρόσωπο εντός 14 ημερών από την ανίχνευση του σφάλματος.
- Το σφάλμα προκλήθηκε από ακατάλληλο χειρισμό ή συντήρηση ή λόγω άλλων ενεργειών που είναι υπαιτιότητα του χρήστη, συγκεκριμένα όταν δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες χρήσης.
- Ζημιά στο προϊόν που προκύπτει ως αποτέλεσμα της κανονικής, καθημερινής χρήσης, π.χ. φθορά τροχού, γρατζουνιές σε αλουμίνιο / μέταλλο / πλαστικό, αποχρωματισμός, ξεθώριασμα και φθορά υλικών, που συμβαίνει με την πάροδο του χρόνου ή λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Τραυματισμοί που προκύπτουν από πτώσεις, συγκρούσεις, χτυπήματα, απρόσεκτο χειρισμό, επαφή με ακατάλληλα υγρά, πυρκαγιά ή άλλες εξωτερικές αιτίες αποκλείονται. Ακατάλληλη σύνθεση και ακατάλληλη συντήρηση, κλοπές, ζημιές που προκύπτουν κατά τη μεταφορά αγαθών, ζημιές που προκαλούνται κατά τη διάρκεια της συντήρησης ή παρέμβασης στο προϊόν από μη εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Επισκευές στο προϊόν πραγματοποιήθηκαν από τρίτους.
- Το ελάττωμα προκλήθηκε από ατύχημα.
- Ο σειριακός αριθμός έχει υποστεί ζημιά ή έχει αφαιρεθεί.

Τροποποιήσεις ή φθορά του προϊόντος που προκαλούνται από τη συμβατικά συμφωνημένη χρήση του προϊόντος (φυσιολογική φθορά) δεν θα γίνονται δεκτές ως αξίωση εγγύησης. Οποιοσδήποτε υπηρεσίες παρέχονται από τον κατασκευαστή σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης δεν παρατείνουν την περίοδο εγγύησης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Κωδικός: _____

όνομα: _____

Barcode: _____

σειριακός αριθμός: _____

χρώμα: _____

Ημερομηνία παράδοσης: _____

Υπογραφή και σφραγίδα: _____

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
E-Mail: info@apollo.si, apollo.si

Εξουσιοδοτημένη υπηρεσία:

Apollo d.o.o.

Puhova ulica 18, SI - 2250 Ptuj
servis@apollo.si

! NAVODILA ZA UPORABO! POZOR! PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

40-105 cm: To je sistem za zadrževanje otrok kategorije „i-Size“. V skladu s Pravilnikom št. 129 je homologiran za uporabo na sedežnih prostorih v vozilih, ki so „združljiva s standardom iSize“, kot navajajo proizvajalci vozil v priročnikih za uporabo vozil. V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem sistema za zadrževanje otrok ali trgovcem.

POMEMBNO – SISTEMA NE UPORABLJAJTE OBRNJENEGA NAPREJ, DOKLER OTROK NI STAREJŠI OD 15 mesecev (glejte navodila).

100-150 cm: To je izboljšani sistem za zadrževanje otrok s sedežem za povišanje položaja sedenja i-Size. V skladu s Pravilnikom ZN št. 129 je homologiran za uporabo zlasti na „sedežnih mestih i-Size“, kot navajajo proizvajalci vozil v priročnikih za uporabo vozil. V primeru dvoma se je treba posvetovati s proizvajalcem izboljšane sistema za zadrževanje otrok ali trgovcem.

! OPOZORILA!

- Pravilna namestitvev 3-točkovnega avtomobilskega varnostnega pasu je ključnega pomena za varnost vašega otroka.
- Za prihodnjo uporabo sedeža je pomembno, da navodila za uporabo skrbno shranite.
- Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora v avtomobilu.
- Avtosedeža ne nameščajte na sedež avtomobila z aktivirano zračno blazino. To je lahko zelo nevarno. To ne velja za tako imenovane stranske zračne blazine.
- Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.
- Izdelek je varnostni izdelek in je varen le, če se uporablja v skladu

z navodili za uporabo.

- Avtosedež se lahko uporablja na sprednjem ali zadnjem sedežu. Vendar priporočamo, da ga namestite na zadnji sedež.
- Če je bil avtosedež udeležen v prometni nesreči, se lahko pojavijo poškodbe, ki niso takoj opazne. V tem primeru avtosedež nemudoma zavržite in ga nadomestite z novim.
- Varnost avtosedeža lahko zagotovi le proizvajalec.
- Svetujemo vam, da ne uporabljate rabljenega avtosedeža, saj preteklost uporabe ni znana. Blazinice varnostnih pasov so pomembne za varnost vašega otroka, zato jih uporabljajte ves čas.
- Poskrbite, da bo vsa prtljaga in predmeti, ki bi lahko v primeru nesreče povzročili poškodbe, pravilno pritrjeni.
- Premičnih delov avtosedeža ne smete oljiti.
- Otroškega avtosedeža ne smete uporabljati brez prevleke. Uporabite originalno prevleko, saj prevleka prispeva k varnosti sedeža.
- Trdi predmeti in plastični deli otroškega avtosedeža morajo biti nameščeni tako, da se med vsakodnevno uporabo vozila ne morejo ujeti v premični sedež ali vrata vozila.
- Prepričajte se, da spojni deli (šivi) avtosedeža niso poškodovani, pod morebitno težo prtljage, sklopnih sedežev ali priprtja med vrata avtomobila.
- Na izdelku ni dovoljeno izvajati

nobenih sprememb, saj bi to lahko vplivalo na splošno varnost avtosedeža.

- V vročem vremenu so plastični in kovinski deli izdelka vroči. Sedež pokrijte, ko je avto parkiran na soncu. Da preprečite poškodbe prevleke, ne odstranjujte logotipa izdelka.
- Avtosedež uporabljajte tudi na kratkih vožnjah, saj se takrat zgodi največ nesreč.
- Pred nakupom preverite, ali je avtosedež pravilno nameščen v avtomobilu.
- Na dolgih vožnjah si vzemite kratek odmor, da bo imel vaš otrok nekaj časa za sprostitev.
- Bodite dober zgled svojemu otroku in se zmeraj pripnite z varnostnim pasom.
- Otroku razložite, da se ne sme igrati z zaponko varnostnega pasu.
- Prepričajte se, da so vsi pasovi pravilno pritrjeni (nizko nameščeni) in niso prepleteni.
- Trebušni varnostni pas mora potekati čim nižje. S tem se zagotovi, da je medenica čvrsto pričvrščena.

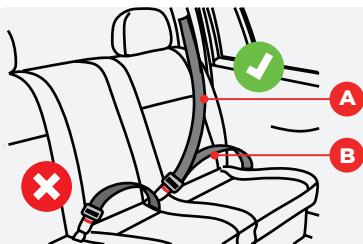
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Izdelek ustrezno vzdržujte in redno čistite.

Pri čiščenju prevleke upoštevajte všivno etiketo. Tekstilne dele čistite z mlačno vodo in nežnim detergentom. Sperite s svežo vodo in počakajte, da se posuši. Nikoli ne uporabljajte belila ali drugih agresivnih, kemičnih sredstev. Tekstilnih delov ne sušite v sušilnem stroju. Nekatere snovi, kot so razkužila in kreme za sončenje, lahko zaradi snovi, ki jih vsebujejo, trajno poškodujejo prevleko. Izdelka ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom, saj lahko pride do bledenja in razbarvanja tekstilnih delov, prav tako lahko trajne madeže na tekstilu pusti določena hrana.

Plastične in aluminijaste dele čistite z mlačno vodo in obrišite s suho krpo. Redno preverjajte (pred vsako uporabo) stanje zatičev, spojnih elementov, varnostne pasove ter se prepričajte, da so le-ti nepoškodovani. Uporabljajte le dodatke in sestavne dele odobrene s strani proizvajalca.

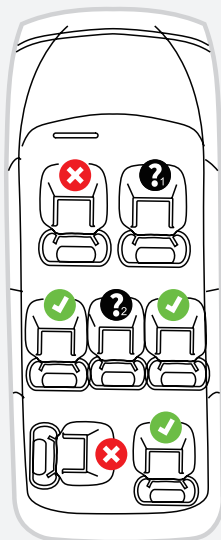
PRIMERNOST NAMESTITVE V AVTOMOBIL



- A** - Avtomobilski diagonalni varnostni pas
B - Avtomobilski medenični varnostni pas

OPOZORILO! Primerno samo za avtomobilске sedeže, opremljene 3-točkovnim varnostnim sistemom, odobrenim v skladu z UN9ECE Uredbo št.16 ali primerljivimi standardi.

Najvarnejši položaj namestitve otroškega avtosedeža, za otroke mlajše od 12 let, je zadnji avtomobilski sedež. Avtosedež lahko namestite v avtomobil v smeri vožnje in ali v nasprotni smeri vožnje. Stranska namestitev je prepovedana. Prav tako ne nameščajte avtosedeža na prednje avtomobilске sedeže z aktivirano zračno blazino.



Pravilna namestitvev



Nepravilna namestitvev



Avtosedeža ne smete namestiti na prednje avtomobilске sedeže z aktivirano zračno blazino.



Avtosedež namestite le v avtomobile opremljene s 3-točkovnim varnostnim sistemom.

Velikost	Smer namestitve	Namestitvev	Odobreno
40-105 cm	V nasprotni smeri vožnje	ISOFIX + Top tether + varnostni pas	I-Size
76-105 cm	V smeri vožnje	ISOFIX+Top tether +varnostni pas	
100-150 cm	V smeri vožnje	Avtomobilski 3-točkovni varnostni sistem + ISOFIX priključek	sedež za povišanje položaja sedenja i-Size
		Avtomobilski 3-točkovni varnostni sistem	

VARNOSTNI PASOVI IN PRILAGODITEV OPORE ZA GLAVO

1. Pritisnite prilagoditveni gumb in sprostite varnostne pasove. Le-te povlecite proti sebi kolikor je to mogoče.

2. Izvlecite kaveljček za prilagoditev opore za glavo. Le-to lahko dvignete ali spustite, oporo prilagodite glede na otrokovo višino.

Pred namestitvijo avtosedeža v avtomobil, prilagodite višino opore za glavo, da bo ustrezala vašemu otroku. Preverite ali je zaskočila v položaj (nekoliko jo potisnite navzdol). Na voljo je 9 načinov prilagoditve. Oporo za glavo prilagodite višini otrokovih ramen. Če je višina ramen med dvema prilagoditvama, jo dvignite na višjo stopnjo.

PRILAGODITEV NAKLONA

Na voljo je 5 položajev naklona. Enostavno primite ročico za nastavitev, ki se nahaja na prednjem delu avtosedeža in sedežni del povlecite naprej ali nazaj. Pri tem mora zaskočiti v položaj, zaslišati morate jasen **klik**.

3. Prilagoditev naklona avtosedeža, nameščenega v nasprotni smeri vožnje

Avtosedež namenjen skupini od 40-105 cm in obrnjen v nasprotni smeri vožnje, lahko prilagodite v 5 različnih naklonov.

4. Prilagoditev naklona avtosedeža, nameščenega v smeri vožnje

Avtosedež namenjen skupini od 76-105 cm in obrnjen v smeri vožnje, lahko prilagodite v 5 različnih naklonov.

5. Prilagoditev naklona avtosedeža, nameščenega v smeri vožnje

Avtosedež namenjen skupini od 100-150 cm in obrnjen v smeri vožnje, lahko prilagodite v 5 različnih naklonov.

NAMEŠČANJE AVTOSEDEŽA ZA SKUPINO 40-105 cm, v nasprotni smeri vožnje, ISOFIX + Top tether + varnostni pasovi

6. Pritisnite ISOFIX sprostitevni gumb in izvlecite ISOFIX priključke.

7. Pozor! K naslednjemu koraku nameščanja pristopite le takrat, ko bodo ISOFIX priključki popolnoma izvlečeni. Pojaviti se mora 'rdeča' oznaka, kot je prikazano na sliki.

8. ISOFIX priključke vstavite neposredno v ISOFIX priključke, pri tem morate zaslišati jasen **klik**.

9. Primite osnovo in preverite ali je avtosedež pravilno in varno nameščen, nekoliko ga povlecite v vse smeri. Istočasno preverite ISOFIX indikatorje (rdeč / zelen). Če se med preverjanjem stanja namestitve, ISOFIX priključki snamejo iz pritrdišča, ponovite postopek namestitve.

10. Pritisnite in držite gumb, ki se nahaja na 'Top tether' priključku ter ga sprostite in prilagodite dolžino.

11. Zgornji pritrdilni trak (Top Tether) je treba speljati z zadnje strani sedeža, ob strani naprej, nato pa ga pritrditi na sidriščno točko v vozilu.

12. 'Top tether' kavelj zatakните za enega izmed sidrišč, ki so na voljo, ko kaže slika.

13. Povlecite prosti del priključka in ga zategnite, indikator pa se mora obarvati zeleno.

14. Pritisnite rotacijski gumb, obrnite sedežni del na stran in omogočite enostavno jemanje otroka iz avtosedeža.

Pozor! Pred vsakim potovanjem, se prepričajte, da je del avtosedeža, ki se lahko obračaablokiran v položaj primeren za vožnjo.

Pozor! Avtosedež lahko brez omejitev obrnete za 360°.

15. Ramenske varnostne pasove sprostite s pritiskom na prilagoditveni gumb in jih povlečete navzven kolikor je mogoče.

16. Pritisnite rdeči gumb za varnostni zaponki in jo sprostite. Ramenske varnostne pasove razprite in jih položite na stran.

17. Otroka posedite v avtosedež.

18. Zavedajte se, da pravilna nastavitev opore za glavo pomeni zagotavljanje varnosti vašega otroka. Opora za glavo mora biti nastavljena tako, da so ramenski varnostni pasovi v isti višini kot otrokova ramena ali nekoliko višje.

19. Spojite jezička varnostnih pasov in ju vstavite v varnostno zaponko, pri tem morate zaslišati jasen **klik**.

20. Zategnite varnostne pasove, le – ti se morajo tesno prilagajati otrokovemu telesu, vendar pa ne smejo biti pretesni.

21. Pritisnite rotacijski gumb in prilagodite položaj sedeža. Za otroke, mlajše od 15 mesecev se lahko uporablja le nastavitev v nasprotni smeri vožnje.

Pozor! Zagotovite, da bo medenični varnostni pas speljan čim nižje, s čimer bo medenica čvrsto zategnjena. Povlecite za prilagoditveni pas, da bo zavrnan in čim bližje otrokovemu telesu. Varnostni pasovi morajo biti pravilno pričvrščeni in ne smejo biti prepleteni.

Pozor! Povlecite prilagoditveni pas proti sebi in jih zavrnavajte, ne vlecite jih navzdol ali navzgor. Posebej bodite pozorni na konec pasu. Med vožnjo (še posebej pri uporabi izven avtomobila) naj bo pas zmeraj pritrjen na prevleko.

NAMEŠČANJE AVTOSEDEŽA ZA SKUPINO 76-105 cm, v smeri vožnje, ISOFIX + Top tether + varnostni pasovi

22. Pritisnite ISOFIX sprostitevni gumb in izvlecite ISOFIX vodila.

23. Pozor! K naslednjemu koraku nameščanja pristopite le takrat, ko bodo ISOFIX vodila popolnoma izvlečena. Pojaviti se mora 'rdeča' oznaka, kot je prikazano na sliki.

24. ISOFIX vodila vstavite neposredno v ISOIFX priključke, pri tem morate zaslišati jasen **klik**.

25. Primite osnovo in preverite ali je avtosedež pravilno in varno nameščen, nekoliko ga povlecite v vse smeri. Istočasno preverite ISOFIX indikatorje (rdeč / zelen). Če se med preverjanjem stanja namestitve, ISOFIX priključki snamejo iz pritrdišč, ponovite postopek namestitve.

26. Pritisnite in držite gumb, ki se nahaja na 'Top tether' priključku ter ga sprostite in prilagodite dolžino.

27. Zgornji pritrdilni trak (Top Tether) je treba speljati z zadnje strani sedeža, ob strani naprej, nato pa ga pritrditi na sidriščno točko v vozilu.

28. 'Top tether' kavelj zatakните za enega izmed sidrišč, ki so na voljo, ko kaže slika.

29. Povlecite prosti del priključka in ga zategnite, indikator pa se mora obarvati zeleno.

30. Pritisnite rotacijski gumb, obrnite sedežni del na stran in omogočite enostavno jemanje otroka iz avtosedeža.

Pozor! Pred vsakim potovanjem, se prepričajte, da je del avtosedeža, ki se lahko obrača zablokiran v položaj.

Pozor! Avtosedež lahko brez omejitev obrnete za 360°.

31. Ramenske varnostne pasove sprostite s pritiskom na prilagoditveni gumb in jih povlecete navzven kolikor je mogoče.

32. Pritisnite rdeči gumb za varnostni zaponki in jo sprostite. Ramenske varnostne pasove razprite in jih položite na stran.

33. Otroka posedite v avtosedež

34. Zavedajte se, da pravilna nastavitev opore za glavo pomeni zagotavljanje varnosti vašega otroka. Opora za glavo mora biti nastavljena tako, da so ramenski varnostni pasovi v isti višini kot otrokova ramena ali nekoliko višje.

35. Spojite jezička varnostnih pasov in ju vstavite v varnostno zaponko, pri tem morate zaslišati jasen **klik**.

36. Zategnite varnostne pasove, le – ti se morajo tesno prilagajati

otrokovemu telesu, vendar pa ne smejo biti pretesni.

37. Pritisnite rotacijski gumb in prilagodite položaj sedeža. Za otroke, mlajše od 15 mesecev se lahko uporablja le nastavitev v nasprotni smeri vožnje.

Pozor! Zagotovite, da bo medenični varnostni pas speljan čim nižje, s čimer bo medenica čvrsto zategnjena. Povlecite za prilagoditveni pas, da bo zravnani in čim bližje otrokovemu telesu. Varnostni pasovi morajo biti pravilno pričvrščeni in ne smejo biti prepleteni.

Pozor! Povlecite prilagoditveni pas proti sebi in jih zravnavajte, ne vlecite jih navzdol ali navzgor. Posebej bodite pozorni na konec pasu. Med vožnjo (še posebej pri uporabi izven avtomobila) naj bo pas zmeraj pritrjen na prevleko.

NAMEŠČANJE AVTOSEDEŽA ZA SKUPINO 100-150 cm, v smeri vožnje, ISOFIX + 3-točkovni varnostni sistem

38. Odstranite pomanjševalec, pritisnite sprostitveni gumb in sprostite ramenske varnostne pasove, ter jih izvlecite kolikor je mogoče.

39. Iz ramenskih varnostnih pasov odstranite blazince.

40. Ramenske varnostne pasove namestite za prevleko opore za

glavo, varnostno zaponko položite v predalček za hrambo in zaprite pokrov.

41. Pritisnite sprostitveni gumb in popolnoma izvlecite ISOFIX priključke.

42. Pozor! Naslednji korak namestitve nadaljujte le, ko se bo prikazal rdeč indikator, ko kaže slika.

43. ISOFIX priključke vstavite neposredno v sidrišča, pri tem morajo zaskočiti v položaj. Zaslišati morate jasen **klik**.

44. Primite osnovo in preverite ali je avtosedež pravilno in varno nameščen, nekoliko ga povlecite v vse smeri. Istočasno preverite ISOFIX indikatorje (rdeč / zelen). Če se med preverjanjem stanja namestitve, ISOFIX priključki snamejo iz pritrdišč, ponovite postopek namestitve.

NAMEŠČANJE AVTOSEDEŽA V AVTOMOBIL

45. Prilagodite oporo za glavo, da bo ustrezala otrokovi velikosti. Avtomobilski varnostni pas speljite skozi vodila. Otroka posedite v avtosedež in ga pripnite z avtomobilskim varnostnim pasom. Pri tem morate zaslišati jasen **klik**.

Pozor! Zagotovite, da bo medenični varnostni pas speljan čim nižje, s čimer bo medenica čvrsto zategnjena. Povlecite za prilagoditveni pas, da bo zravnani

in čim bliže otrokovemu telesu. Varnostni pasovi morajo biti pravilno pričvrščeni in ne smejo biti prepleteni.

46. Odstranite pomanjševalec, pritisnite sprostitveni gumb in sprostite ramenske varnostne pasove, ter jih izvlecite kolikor je mogoče.

47. Varnostno zaponko pospravite v za-to namenjen priročen predalček.

NAMEŠČANJE AVTOSEDEŽA ZA SKUPINO 100-150 cm, v smeri vožnje, 3-točkovni varnostni sistem

48. Avtosedež namestite na avtomobilski sedež.

49. Prilagodite oporo za glavo, da bo ustrezala otrokovi velikosti. Avtomobilski varnostni pas speljite skozi vodila. Otroka posedite v avtosedež in ga pripnite z avtomobilskim varnostnim pasom. Pri tem morate zaslišati jasen klik.

Pozor! V tem načinu se lahko avtosedež uporablja le v pokončnem položaju, v smeri vožnje. Pred vsako vožnjo se prepričajte, da del avtosedeža, ki se lahko obrača zablokiran v položaj. Z vožnjo lahko pričnete le kadar je avtosedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Avtosedež se lahko obrne za 360°.

GARANCIJSKI LIST

1. Podjetje in naslov sedeža garanta:

Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov: info@apollo.si / spleť: www.apollo.si

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago: _____

4. Garant jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.
5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:
- Garancija teče od datuma izročitve izdelka stranki v trgovini in velja vedno samo skupaj z računom prodajalca.
- Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.
- Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.
- Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine.
- Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
- Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.
- Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.
- Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
- Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.
6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije: Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.
7. Rok za rešitev reklamacije: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.
8. Trajanje garancijskega roka: 12 mesecev.
9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.
10. **Opozorilo!** Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.
11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

GARANCIJA NE KRIJE:

- poškodbe na izdelku, ki nastanejo kot posledica običajne, vsakodnevne uporabe, npr. obraba koles, praske na aluminiju/kovini/plastiki, razbarvanje, bledenje in dotrajanost materialov, do česar pride sčasoma ali zaradi neupoštevanja navodil za uporabo; izključene so poškodbe, ki so posledica padca, trčenja, udarcev, malomarnega ravnanja, stika z neustreznimi tekočinami, ognja ali drugega zunanega vzroka; nepravilne sestave ter nepravilnega vzdrževanja,
- kraje; poškodb, ki nastanejo med prevozom blaga; poškodb, ki nastanejo med servisiranjem ali poseganjem v izdelek s strani nepooblaščenih oseb.
- Garancijski rok prične teči od datuma izročitve izdelka kupcu. Za postopek uveljavljanja garancije je potrebno predložiti izpolnjeno garancijsko izjavo in račun, ki dokazuje nakup izdelka.

Pooblaščen servis: Apollo d.o.o., Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, Slovenija, e-naslov servis@apollo.si

! UPUTE ZA UPOTREBU!

POZOR! PRIJE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SPREMITE IH ZA MOGUĆU KASNIJU UPOTREBU.

40-105 cm: Ovo je sustav za držanje djeteta „i-size“. Homologiran je prema Pravilniku br. 129 za upotrebu na sjedalima vozila koja su „prikladna za i-size“ kako je naveo proizvođač vozila u priručniku za upotrebu. U slučaju dvojbe savjetujte se s proizvođačem sustava za držanje djeteta ili s prodavačem.

**VAŽNO – NE UPOTREBLJAVATI SUSTAV OKRENUT PREMA NAPRIJED
PRIJE NEGO ŠTO DOB DJETETA PRIJEĐE 15 mjeseci (vidi upute).**

100-150 cm: Ovo je unaprijeđeni sustav za držanje djeteta s i-Size pomoćnom dječjom sjedalicom. Homologiran je na temelju Pravilnika UN-a br. 129 za upotrebu prvenstveno na „i-Size sjedištima“, kako je naveo proizvođač vozila u priručniku za upotrebu. Ako niste sigurni hoće li sustav odgovarati, obratite se proizvođaču unaprijeđenog sustava za držanje djeteta ili prodavaču.

! UPOZORENJA!

- Ispravna ugradnja autosjedalice s 3 točke pričvršćivanja ključna je za sigurnost vašeg djeteta.
- Važno je pažljivo sačuvati upute za uporabu za buduću upotrebu sjedalice.
- Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u automobilu.
- Ne postavljajte autosjedalicu na sjedala automobila s aktiviranim

zračnim jastukom. To može biti vrlo opasno. To se ne odnosi na takozvane bočne zaštite.

- Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Proizvod je sigurnosni proizvod i siguran je samo ako se koristi u skladu s uputama za uporabu.
- Autosjedalica se može koristiti na prednjem ili stražnjem sjedalu. Međutim, preporučujemo postavljanje na stražnje sjedalo.
- Ako je autosjedalica sudjelovala u prometnoj nesreći, mogu nastati oštećenja koja nisu odmah uočljiva. U tom slučaju, odmah bacite autosjedalicu i zamijenite je novom. Sigurnost autosjedalice može jamčiti samo proizvođač. Savjetujemo vam da ne koristite rabljenu autosjedalicu jer je njezina prošla upotreba nepoznata. Jastuci sigurnosnog pojasa važni su za sigurnost vašeg djeteta, stoga ih uvijek koristite. Provjerite jesu li sva prtljaga i predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju nesreće pravilno osigurani. Ne podmažite pokretne dijelove autosjedalice. Ne koristite dječju autosjedalicu bez navlake. Koristite originalnu navlaku jer navlaka doprinosi sigurnosti sjedalice. Tvrdi predmeti i plastični dijelovi dječje autosjedalice moraju biti postavljeni na način da se ne mogu zaglaviti u pokretnoj sjedalici ili vratima vozila tijekom svakodnevnog upotrebe vozila.
- Pazite da spojni dijelovi (šavovi) autosjedalice nisu oštećeni mogućom težinom prtljage, preklapanjem sjedala ili da nisu ukliješteni između vrata automobila.
- Na proizvodu nisu dopuštene nikakve preinake jer bi to moglo utjecati na ukupnu sigurnost autosjedalice.
- Po vrućem vremenu, plastični i metalni dijelovi proizvoda se zagrijavaju. Pokrijte sjedalicu kada je automobil parkiran na suncu. Kako biste spriječili oštećenje navlake, nemojte uklanjati logotip proizvoda.
- Koristite autosjedalicu čak i na kratkim putovanjima, jer se tada događa najviše nesreća.
- Prije korištenja provjerite je li autosjedalica ispravno postavljena u automobilu.
- Na dugim putovanjima napravite kratku pauzu kako bi vaše dijete imalo malo vremena za opuštanje.
- Budite dobar primjer svom djetetu i uvijek nosite sigurnosni pojas.
- Objasnite djetetu da se ne smije igrati s kopčom sigurnosnog pojasa.
- Provjerite jesu li svi pojasevi pravilno pričvršćeni (postavljeni nisko) i da nisu isprepleteni.
- Pojas sjedalice trebao bi se nalaziti što je moguće niže. To osigurava da je sjedalica čvrsto pričvršćena.

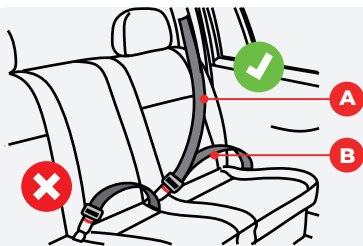
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Proizvod pravilno održavajte i redovito ga čistite.

Navlaku čistite prema uputama koje se nalaze na ušivnoj etiketi. Tekstilne dijelove čistite mlakom vodom i blagim deterdžentom. Isperite čistom vodom i pričekajte da se osuši. Nikada nemojte koristiti izbjeljivač ili neka druga agresivna, kemijska sredstva za čišćenje. Tekstilne dijelove nikad nemojte sušiti u sušilici rublja. Neki proizvodi, poput dezinfekcijskih sredstava ili krema za zaštitu od sunca, mogu uzrokovati trajna oštećenja zbog tvari koje sadrže. Proizvod ne ostavljajte na izravnoj sunčevoj svjetlosti jer može doći do izbljeđivanja i promjene boje tekstilnih dijelova, a određene vrste hrana mogu ostaviti trajne mrlje na tekstu.

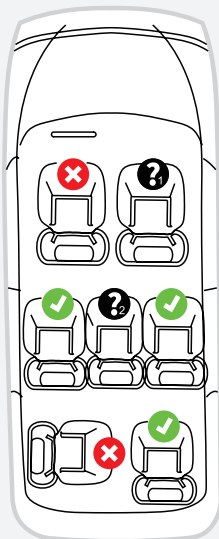
Plastične i aluminijske dijelove čistite toplom vodom i obrišite suhom krpom. Redovito provjeravajte (prije svake upotrebe) stanje priključaka, spojnih dijelova, sigurnosne pojaseve i osigurajte da su svi dijelove neoštećeni. Upotrebljavajte isključivo dodatke i sastavne dijelove odobrene od strane proizvođača.

PRIMJERENOST POSTAVLJANJA U AUTOMOBIL



A - Dijagonalni sigurnosni pojas automobila
B - Zdjelčni sigurnosni pojas automobila

UPOZORENJE! Pogodno samo za autosjedalice opremljene 3-točkovnim sigurnosnim sustavom odobrenim u skladu s UN9ECE uredbom br. 16 ili usporedivim standardima. Najsigurniji položaj za postavljanje dječje autosjedalice za djecu mlađu od 12 godina je stražnje sjedalo. Autosjedalica se može postaviti u automobil okrenuta u smjeru vožnje ili suprotno smjera vožnje. Bočna ugradnja je zabranjena. Također, nemojte postavljati autosjedalicu na prednja sjedala automobila s aktiviranim zračnim jastukom.



Pravilno postavljanje



Nepravilno postavljanje



Autosjedalicu ne smijete postaviti na prednja sjedala automobila s aktiviranim zračnim jastukom.



Autosjedalicu postavite u automobile opremljene s 3-točkovnim sigurnosnim sustavom.

Visina	Smjer postavljanja	Postavljanje	Odobreno
40-105 cm	U suprotnom smjeru vožnje	ISOFIX+Top teether +sigurnosni pojas	I-Size
76-105 cm	U smjeru vožnje	ISOFIX+Top teether + sigurnosni pojas	
100-150 cm	U smjeru vožnje	3-točkovni sigurnosni sustav automobila + ISOFIX priključak	Sustav za držanje s I-Size pomoćnom sjedalicom
		3-točkovni sigurnosni sustav automobila	

SIGURNOSNI POJASEVI I NASLON ZA GLAVU

1. Pritisnite gumb za podešavanje i otpustite sigurnosne pojaseve. Povucite ih prema sebi koliko god je to moguće.

2. Izvucite kuku za podešavanje naslona za glavu. Možete ga podići ili spustiti, podešavajući potporu prema visini djeteta.

Prije postavljanja autosjedalice u automobil, podesite visinu naslona za glavu prema vašem djetetu. Provjerite je li se zaključao (lagano ga pritisnite prema dolje). Dostupno je 9 položaja podešavanja. Podesite naslon za glavu visini ramena vašeg djeteta. Ako je visina ramena između dvije postavke, podignite je na višu razinu.

PODEŠAVANJE NAGIBA

Dostupno je 5 položaja nagiba. Jednostavno uhvatite polugu za podešavanje koja se nalazi na prednjoj strani autosjedalice i povucite sjedalo naprijed ili natrag. Trebalo bi se zaključati u položaj uz jasan **klik**.

3. Podešavanje nagiba autosjedalice okrenute prema natrag

Autosjedalica za grupu od 40-105 cm i okrenuta prema natrag može se podesiti na 5 različitih nagiba.

4. Podešavanje nagiba autosjedalice za grupu od 76-105 cm i okrenuta prema naprijed može se podesiti na 5 različitih nagiba.

5. Podešavanje nagiba autosjedalice za grupu od 100-150 cm i okrenuta prema naprijed može se podesiti na 5 različitih nagiba.

POSTAVLJANJE AUTOSJEDALICE ZA GRUPU 40-105 cm, okrenuta prema naprijed, ISOFIX + Top tether + sigurnosni pojasevi

6. Pritisnite gumb za otpuštanje ISOFIX-a i izvucite ISOFIX konektore.

7. Pažnja! Na sljedeći korak postavljanja prijedite tek kada su ISOFIX konektori potpuno ispruženi. Mora se pojaviti 'crvena' oznaka kao što je prikazano na slici.

8. Umetnite ISOFIX konektore izravno u ISOFIX konektore, trebali biste čuti jasan **klik**.

9. Držite bazu i provjerite je li autosjedalica ispravno i sigurno postavljena, lagano je povucite u svim smjerovima. Istovremeno provjerite ISOFIX indikatore (crveni/zeleni). Ako se ISOFIX konektori odvoje od sidrišta tijekom provjere statusa instalacije, ponovite postupak instalacije.

10. Pritisnite i držite gumb koji se nalazi na konektoru 'Top tether' i otpustite ga za podešavanje duljine.

11. Gornju pričvrсну traku (Top Tether) treba provesti sa stražnje strane sjedala, uz bočnu stranu prema naprijed, a zatim je pričvrstiti na sidrišnu točku u vozilu.

12. Pričvrstite kuku 'Top Tether' na jednu od dostupnih sidrišnih točaka kao što je prikazano na slici.

13. Povucite slobodni dio konektora i zategnite ga, indikator bi trebao postati zelen.

14. Pritisnite gumb za rotaciju, okrenite sjedalicu u stranu i olakšajte vađenje djeteta iz autosjedalice.

Pažnja! Prije svakog putovanja provjerite je li dio autosjedalice koji se može rotirati zaključan u položaju prikladnom za vožnju.

Pažnja! Autosjedalica se može rotirati za 360° bez ograničenja.

15. Otpustite pojaseve ramena pritiskom na gumb za podešavanje i povlačenjem prema van što je više moguće.

16. Pritisnite crveni gumb kopče i otpustite ga. Rasklopite pojaseve ramena i odložite ih sa strane.

17. Postavite dijete u autosjedalicu.

18. Imajte na umu da je pravilno podešavanje naslona za glavu ključno za sigurnost vašeg djeteta. Naslon za glavu treba biti podešen tako da su pojasevi ramena na istoj visini kao i ramena vašeg djeteta ili malo više.

19. Spojite jezičke pojasa i umetnite ih u kopču dok ne čujete jasan **klik**.

20. Zategnite sigurnosne pojaseve, za svaki slučaj – trebaju čvrsto prijanjati uz djetetovo tijelo, ali ne previše stegnuti.

21. Pritisnite rotacijski gumb i podesite položaj sjedala. Za djecu mlađu od 15 mjeseci može se koristiti samo položaj okrenut prema natrag.

Opres! Pazite da je pojas za zdjelicu postavljen što je moguće niže, kako bi zdjelica bila čvrsto pričvršćena. Povucite pojas za podešavanje kako biste ga ispravili i što bliže djetetovom tijelu. Sigurnosni pojasevi moraju biti pravilno pričvršćeni i ne smiju biti uvijeni.

Opres! Povucite pojas za podešavanje prema sebi i ispravite ga, nemojte ga povlačiti prema dolje ili prema gore. Obratite posebnu pozornost na kraj pojasa. Tijekom vožnje (posebno kada se koristi izvan automobila), pojas uvijek treba biti pričvršćen za navlaku.

POSTAVLJANJE AUTOSJEDALICE ZA GRUPU 76-105 cm, okrenuta prema naprijed, ISOFIX + Top Tether + sigurnosni pojasevi

22. Pritisnite gumb za otpuštanje ISOFIX-a i izvucite ISOFIX vodilice.

23. Pažnja! Na sljedeći korak instalacije prijedite tek kada su ISOFIX vodilice potpuno izvučene. 'Crvena' oznaka mora se pojaviti kao što je prikazano na slici.

24. Umetnite ISOFIX vodilice izravno u ISOFIX konektore, morate čuti jasan **klik**.

25. Držite bazu i provjerite je li autosjedalica ispravno i sigurno postavljena, lagano je povucite u svim smjerovima. Istovremeno provjerite ISOFIX indikatore (crveni/zeleni). Ako se ISOFIX konektori odvoje od sidrišta tijekom provjere statusa instalacije, ponovite postupak instalacije.

26. Pritisnite i držite gumb koji se nalazi na konektoru 'Top tether' i otpustite ga te podesite duljinu.

27. Gornju pričvrсну traku (Top Tether) treba provesti sa stražnje strane sjedala, uz bočnu stranu prema naprijed, a zatim je pričvrstiti na sidrišnu točku u vozilu.

28. Zakačite kuku 'Top tether' u jedno od dostupnih sidrišta kao što je prikazano na slici.

29. Povucite slobodni dio konektora i zategnite ga, indikator bi trebao postati zelen.

30. Pritisnite gumb za rotaciju, okrenite sjedalicu u stranu i omogućite jednostavno vađenje djeteta iz autosjedalice.

Pažnja! Prije svakog putovanja provjerite je li dio autosjedalice koji se može rotirati zaključan u položaju.

Pažnja! Autosjedalica se može rotirati za 360° bez ograničenja.

31. Otpustite pojaseve ramena pritiskom na gumb za podešavanje i povlačenjem prema van što je više moguće.

32. Pritisnite crveni gumb na sigurnosnoj kopči i otpustite ga. Rasklopite pojaseve ramena i odložite ih sa strane.

33. Smjestite dijete u autosjedalicu.

34. Imajte na umu da pravilno podešavanje naslona za glavu osigurava sigurnost vašeg djeteta. Naslon za glavu treba biti podešen tako da pojasevi ramena budu na istoj visini kao i djetetova ramena ili malo više.

35. Spojite jezičke sigurnosnog pojasa i umetnite ih u sigurnosnu kopču, trebali biste čuti jasan **klik**.

36. Zategnite sigurnosne pojaseve, tek toliko - trebali bi čvrsto prijanjati uz djetetovo tijelo, ali ne previše čvrsto.

37. Pritisnite rotacijski gumb i podesite položaj sjedala. Za djecu mlađu od 15 mjeseci može se koristiti samo položaj okrenut prema natrag.

Oprez! Pazite da je pojas za zdjelicu usmjeren što je niže moguće, kako bi zdjelica bila čvrsto pričvršćena. Povucite pojas za podešavanje kako biste ga ispravili i što bliže djetetovom tijelu. Sigurnosni pojasevi moraju biti pravilno pričvršćeni i ne smiju biti uvijeni.

Oprez! Povucite pojas za podešavanje prema sebi i ispravite ga, nemojte ga povlačiti prema dolje ili prema gore. Obratite posebnu pozornost na kraj pojasa. Tijekom vožnje (posebno kada se koristi izvan automobila), pojas uvijek treba biti pričvršćen za navlaku.

POSTAVLJANJE

AUTOSJEDALICE ZA GRUPU 100-150 cm, okrenuta prema naprijed, ISOFIX +

3-točkovni sigurnosni sustav

38. Uklonite umetak, pritisnite gumb za otpuštanje i otpustite ramene pojaseve, izvlačeći ih što je više moguće.

39. Uklonite jastučice s pojasevima ramena.

40. Postavite ramene pojaseve iza navlake naslona za glavu, stavite sigurnosnu kopču u pretinac za pohranu i zatvorite poklopac.

41. Pritisnite gumb za otpuštanje i potpuno izvucite ISOFIX konektore.

42. Oprez! Nastavite sa sljedećim korakom instalacije tek kada se prikaže crveni indikator kao što je prikazano na slici.

43. Umetnite ISOFIX konektore izravno u sidrišta, moraju se zaključati. Trebali biste čuti jasan **klik**.

44. Držite bazu i provjerite je li autosjedalica ispravno i sigurno postavljena, lagano je povucite u svim smjerovima. Istovremeno provjerite ISOFIX indikatore (crveni/zeleni). Ako se ISOFIX konektori odvoje od sidrišta tijekom provjere statusa instalacije, ponovite postupak instalacije.

POSTAVLJANJE AUTOSJEDALICE U AUTOMOBIL

45. Podesite naslon za glavu prema veličini djeteta. Provucite sigurnosni pojas automobila kroz vodilice. Stavite dijete u autosjedalicu i pričvrstite ga sigurnosnim pojasom automobila. Trebali biste čuti jasan **klik**.

Pažnja! Provjerite je li pojas zdjelice usmjeren što niže, tako

da je zdjelica čvrsto zategnuta. Povucite pojas za podešavanje kako biste ga ispravili i što bliže djetetovom tijelu.

Sigurnosni pojasevi moraju biti pravilno pričvršćeni i ne smiju biti isprepleteni.

46. Uklonite umetak, pritisnite gumb za otpuštanje i otpustite sigurnosne pojaseve ramena, izvlačeći ih što je više moguće.

47. Sigurnosnu kopču spremite u prikladan pretinac predviđen za tu svrhu.

POSTAVLJANJE AUTOSJEDALICE ZA GRUPU 100-150 cm, okrenuto prema naprijed, 3-točkovni sigurnosni sustav

48. Postavite autosjedalicu na sjedalo automobila.

49. Podesite naslon za glavu prema veličini djeteta. Provucite sigurnosni pojas automobila kroz vodilice. Stavite dijete u autosjedalicu i pričvrstite ga sigurnosnim pojasom automobila. Trebali biste čuti jasan **klik**.

Pažnja! U ovom načinu rada, autosjedalica se može koristiti samo u uspravnom položaju, okrenuta prema naprijed. Prije svakog putovanja provjerite je li dio autosjedalice koji se može okrenuti zaključan u položaju. Vožnju možete započeti tek kada je autosjedalica okrenuta

u suprotnom smjeru vožnje. Autosjedalica se može okrenuti za 360°.

GARANCIJA

Poštovani kupac/korisnik proizvoda, uz normalno korištenje i održavanje proizvoda jamčimo njegov besprijekoran rad i jamstveni rok od 12 mjeseci za materijalne i nedostatke uzrokovane proizvodnjom. Proizvod je besprijekoran i funkcionalan u prodaji, za što se brine poseban odjel proizvođača. Kupac/korisnik je dužan pridržavati se uputa za montažu, uporabu te održavanje i čišćenje proizvoda. Ukoliko ste kupili već sastavljen proizvod, potrebno je pažljivo provjeriti sastav proizvoda prije upotrebe i po potrebi pričvrstiti komponente. Za sve veće i manje popravke osigurani su rezervni dijelovi u zakonskom roku.

Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.

- *Tijekom jamstvenog roka otklonit ćemo nedostatke na koje kupac ima pravo o vlastitom trošku.*
- *Svi popravci će se izvršiti unutar 30 dana od primitka proizvoda na popravak. Ovaj rok se može produžiti za dodatnih 15 dana.*
- *Osiguravamo rezervne dijelove i održavanje 36 mjeseci nakon isteka jamstvenog roka. Rezervne dijelove prodaju ovlaštene servisi i uvoznik. Uvijek koristite samo originalne rezervne dijelove!*
- *Jamstvo vrijedi na području Republike Hrvatske.*
- *Jamstvo ne isključuje prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti prodavatelja za nedostatke proizvoda.*

GARANCIJA NE VRIJEDI U SLUČAJU KADA:

- *oštećenje proizvoda koje nastane kao rezultat normalne, svakodnevne uporabe, npr. istrošenost kotača, ogrebotine na aluminiju/metalu/plastici, promjena boje, blijeđenje i istrošenost materijala do kojih dolazi tijekom vremena ili zbog nepridržavanja uputa za uporabu, - oštećenja nastala uslijed padova, sudara, udaraca, neopreznog rukovanja, isključeni su kontakti s neprikladnim tekućinama, požar ili drugi vanjski uzroci, - nepravilna montaža i nepravilno održavanje,*
- *krađa, - oštećenja nastala tijekom transporta robe, - oštećenja nastala tijekom servisiranja ili diranja proizvoda od strane neovlaštene osobe. Jamstveni rok počinje teći od datuma isporuke proizvoda kupcu. Za postupak reklamacije jamstva potrebno je dostaviti ispunjenu izjavu o jamstvu i račun kojim se dokazuje kupnja proizvoda.*

GARANCIJA

Šifra proizvoda: _____

Naziv proizvoda: _____

EAN kod proizvoda: _____

Serijski broj: _____

Boja: _____

Datum predaje proizvoda kupcu: _____

Žig prodavatelja _____

Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr

Ovlaštene servisi: Apollo HR d.o.o.

Pustodol Začretski 19A,
49223 Sv. Križ Začretje, HR
E-Mail: info@apollo.hr, apollo.hr



ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ИНСТРУКЦИИТЕ И ПРЕДУПРЕДУВАЊАТА ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ПОНАТАМОШНА УПОТРЕБА!

40-105 cm: Ова е „i-size“ систем за безбедност на деца. Тој е хомологиран според Правилникот бр. 129 за употреба на седишта за возила кои се „соодветни за i-size“ како што е наведено од производителот на возилото во упатството за употреба. Доколку се сомневате, консултирајте го производителот или продавачот.

ВАЖНО: НЕ ГО КОРИСТЕТЕ СВРТЕНО КОН НАПРЕД ПРЕД ДА НАПОЛНИ 15 МЕСЕЦИ (видете ги упатствата)“.

100-150 cm: Ова е напреден систем за врзување на деца со i-Size потпорно седиште. Тој е хомологиран врз основа на Уредбата на ОН бр. 129 за употреба првенствено на „i-Size седишта“, како што е наведено од производителот на возилото во упатството за употреба. Ако не сте сигурни дали системот ќе одговара, контактирајте го производителот или вашиот продавач.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- Правилното поставување на 3-точкиот безбедносен појас е од суштинско значење за безбедноста на вашето дете.
- Важно е внимателно да ги чувате упатствата за употреба за идна употреба на седиштето.
- Никогаш не оставајте дете без надзор во автомобил.
- Не го инсталирајте седиштето за автомобил на седиште за автомобил со активирано воздушно перниче. Ова може да биде многу опасно. Ова не важи за таканаречените странични воздушни перничина.
- Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред употреба.
- Производот е безбедносен производ и е безбеден само

ако се користи во согласност со упатствата за употреба.

- Детското седиште за во автомобил може да се користи на предното или задното седиште. Сепак, препорачуваме да се инсталира на задното седиште.
- Доколку детското седиште било вклучено во сообраќајна несреќа, може да се појави оштетување кое не е веднаш забележливо. Во овој случај, веднаш фрлете го детското седиште и заменете го со ново.
- Безбедноста на детското седиште може да ја гарантира само производителот.
- Ве советуваме да не користите половни детски седишта, бидејќи неговата историја е непозната. Перничњата за сигурносни појаси се важни за безбедноста на вашето дете, затоа користете ги во секое време. Проверете дали целиот багаж и предмети што би можеле да предизвикаат повреда во случај на несреќа се правилно обезбедени.
- Подвижните делови од седиштето за автомобил не смеат да се подмачкуваат.
- Детското седиште за автомобил не смее да се користи без навлака. Користете ја оригиналната навлака, бидејќи навлаката придонесува за безбедноста на седиштето.
- Тврдите предмети и пластичните делови од детското седиште за автомобил мора да бидат поставени

на таков начин што нема да можат да се заглават во подвижното седиште или во вратата од возилото за време на секојдневната употреба на возилото.

- Уверете се дека спојните делови (шевовите) на седиштето за автомобил не се оштетени од можната тежина на багажот, преклопните седишта или притискањето меѓу вратите од автомобилот.
- Не се дозволени никакви модификации на производот, бидејќи тоа може да влијае на целокупната безбедност на седиштето за автомобил.
- Во топло време, пластичните и металните делови на производот се загреваат. Покријте го седиштето кога автомобилот е паркиран на сонце. За да спречите оштетување на навлакмата, не го отстранувајте логото на производот.
- Користете го седиштето за автомобил дури и на кратки патувања, бидејќи тогаш се случуваат повеќето несреќи.
- Пред да го купите, проверете дали седиштето за автомобил е правилно инсталирано во автомобилот.
- На долги патувања, направете кратка пауза за вашето дете да има време да се опушти.
- Бидете добар пример за вашето дете и секогаш врзете го безбедносниот појас.
- Објаснете му на вашето дете дека не треба да си игра со

токата на безбедносниот појас.

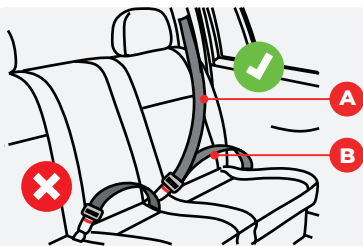
- Проверете дали сите појаси се правилно прицврстени (ниско поставени) и не се испреплетени.
- Појасот за карлицата треба да се протега што е можно пониско. Ова осигурува

дека карлицата е цврсто прицврстена

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

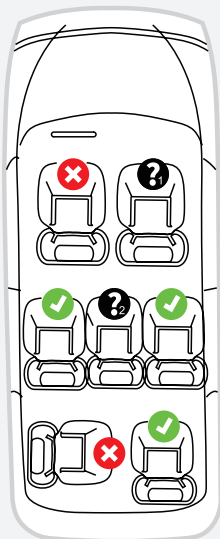
Производот треба редовно и правилно да се одржува и чисти. Навлакмата чистете ја според упатствата кои се наоѓаат на самата етикета. Текстилот се одржува со млака вода и благ детергент. Исплакнете со чиста вода и почекајте да се исуши. Никогаш не користете избелувач или друго абразивно или хемиско средство. Не треба да се суши во машина за сушење. Некои производи, како средства за дезинфекција или крема за заштита од сонце, може да остават трајни оштетувања поради составот кој го имаат. Производот не го изложувајте на директна сончева светлина бидејќи може да дојде до избледување или промена на бојата на текстилот, а одредена храна може да остави флека на текстилот. Пластичните и алуминиумските делови одржувајте ги со топла вода и пребришете со сува крпа. Редовно проверувајте ја (пред секоја употреба) состојбата на приклучоците, деловите кои се спојуваат, безбедносните појаси и осигурајте се дека сите делови се неоштетени. Употребувајте исклучиво додатоци и резервни делови одобрени од страна на производителот.

ИНСТАЛАЦИЈА ВО АВТОМОБИЛ



A - Дијагонален безбедносен појас за автомобил
B - Автомобилски карличен појас

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Погодно само за автомобилски седишта оппојаси со систем за безбедност со 3 точки одобрен во согласност со Регулативата UN9ECE бр. 16 или споредливи стандарди. Најбезбедната положба за инсталирање на детско седиште за деца под 12 години е задното седиште на автомобилот. Седиштето за автомобил може да се инсталира во автомобилот свртено напред или назад. Забрането е инсталирање од страна. Исто така, не го инсталирајте седиштето на предните седишта на автомобил со активирано воздушно перниче.



Правилна инсталација



Неправилна инсталација



Автомобилското седиште не смее да се инсталира на предните седишта на автомобилот со активирано воздушно перниче.



Инсталирајте го седиштето на автомобилот само во автомобили со безбедносен систем со 3 точки.

Големина	Насока на поставување	Инсталација	Одобрено
40-105 cm	Во спротивен правец на патувањето	ISOFIX+Top teether +безбедносен појас	I-Size
76-105 cm	Во правец на патување	ISOFIX+Top teether +безбедносен појас	
100-150 cm	Во правец на патување	Три точкен безбедносен систем + ISOFIX приклучок	i-Size бустер седиште
		Три точкен безбедносен систем	

СИСТЕМ ЗА ПОЈАСИ И ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА ПОТПИРАЧОТ ЗА ГЛАВА

1. Притиснете го копчето за прилагодување и олабавете ги безбедносните појаси. Повлечете ги кон вас колку што е можно повеќе.

2. Извлечете ја куката за да го прилагодите потпирачот за глава. Можете да го кренете или спуштите, прилагодувајќи го потпирачот според висината на детето.

Пред да го инсталирате седиштето за автомобил во автомобилот, прилагодете ја висината на потпирачот за глава за да одговара на вашето дете. Проверете дали е заклучен во положбата (притиснете го малку надолу). Постојат 9 опции за прилагодување. Прилагодете го потпирачот за глава на висината на рамената на вашето дете. Ако висината на рамената е помеѓу две прилагодувања, подигнете го на повисоко ниво.

ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА НАСЛОНОТ

Достапни се 5 позиции за навалување. Едноставно фатете ја рачката за прилагодување што се наоѓа на предната страна од седиштето за автомобил и повлечете го седиштето напред или назад. Треба да се зацврсти во позиција со јасен **КЛИК**.

3. одување на аголот на седиштето за автомобил свртено кон назад Седиштето за автомобил свртено кон назад за групи од 40-105 см може да се прилагоди на 5 различни агли.

4. Прилагодување на аголот на седиштето за автомобил свртено

кон напред Седиштето за автомобил свртено кон напред за групи од 76-105 см може да се прилагоди на 5 различни агли.

5. Прилагодување на аголот на седиштето за автомобил свртено кон напред Седиштето за автомобил свртено кон напред за групи од 100-150 см може да се прилагоди на 5 различни агли.

ИНСТАЛАЦИЈА НА АВТОМОБИЛСКО СЕДИШТЕ ГРУПА 40-105CM, ВО СПРОТИВНА НАСОКА НА ПАТУВАЊЕТО, ISOFIX + TOP TETHER + БЕЗБЕДНОСНИ ПОЈАСИ

6. Притиснете го копчето за отпуштање ISOFIX и извлечете ги ISOFIX конекторите.

7. Внимание! Продолжете со следниот чекор на инсталација само кога ISOFIX конекторите се целосно извлечени. Мора да се појави „црвена“ ознака како што е прикажано на сликата.

8. Вметнете ги ISOFIX конекторите директно во ISOIFX конекторите, треба да слушнете јасен **КЛИК**.

9. Држете ја основата и проверете дали седиштето за автомобил е правилно и безбедно инсталирано, повлечете го малку во сите правци. Во исто време, проверете ги ISOFIX индикаторите (црвена / зелена). Ако ISOFIX конекторите се одвојат од прицврстувачот додека ја проверувате состојбата на инсталацијата, повторете ја постапката за инсталација.

10. Притиснете го и држете го копчето што се наоѓа на конекторот „Top tether“ и отпуштете го за да ја прилагодите должината.

11. Горниот врзан за врзување треба да се спроведе од задниот дел на седиштето, по должината на страната, а потоа да се прицврсти на точка за прицврстување во возилото.

12. Прикачете ја куката ‘Top tether’ на една од достапните точки за прицврстување како што е прикажано на сликата.

13. Повлечете го слободниот дел од конекторот и затегнете го, индикаторот треба да светне зелено.

14. Притиснете го копчето за ротација, свртете го седиштето настрана и олеснете го вадењето на детето од седиштето во автомобилот.

Внимание! Пред секое патување, проверете дали делот од седиштето што може да се ротира е заклучен во положба погодна за возење.

Внимание! Седиштето во автомобилот може да се ротира 360° без ограничувања.

15. Ослободете ги појасите за рамена со притискање на копчето за прилагодување и повлекување нанадвор колку што е можно повеќе.

16. Притиснете го црвеното копче на безбедносната тока за да ја ослободите. Одмотајте ги безбедносните појаси за рамената и поставете ги настрана.

17. Поставете го детето во седиштето

18. Ве молиме имајте предвид дека правилното прилагодување на потпирачот за глава е од суштинско значење за да се обезбеди безбедноста на вашето дете. Наслонот за глава треба да се прилагоди така што појасите за рамената се на иста висина со рамената на детето или малку повисоко.

19. Спојте ги јазичињата на безбедносниот појас и вметнете ги во токата на безбедносниот појас, треба да слушнете јасен **клик**.

20. Затегнете ги безбедносните појаси, за секој случај - тие треба цврсто да се прилепуваат околу телото на детето, но не премногу цврсто.

21. Притиснете го ротирачкото копче и прилагодете ја положбата на седиштето. За деца под 15 месеци, може да се користи само положбата свртена наназад.

Внимание! Погрижете се појасот за половината да биде поставен што е можно пониско, со што карлицата ќе се држи цврсто на место. Повлечете го појасот за прилагодување за да го исправите и да го приближите што е можно поблиску до телото на детето. Безбедносните појасите мора да бидат правилно прицврстени и не смеат да бидат извиткани.

Внимание! Повлечете го појасот за прилагодување кон вас и исправете го, не го влечете надолу или нагоре. Обрнете посебно внимание на крајот на појасот. При возење (особено кога се користи надвор од автомобилот), појасот секогаш треба да биде прицврстен на капакот.

ИНСТАЛАЦИЈА НА АВТОМОБИЛСКО СЕДИШТЕ ЗА ГРУПА 76-105 см, свртено напред, ISOFIX + Top tether + безбедносни појаси

22. Притиснете го копчето за отпуштање ISOFIX и извлекете ги ISOFIX водилките.

23. Внимание! Продолжете со следниот чекор на инсталација само кога ISOFIX водилките се целосно извлечени. Мора да се појави „црвена“ ознака како што е прикажано на сликата.

24. Вметнете ги ISOFIX водилките директно во ISOFIX конекторите, треба да слушнете јасен **клик**.

25. Држете ја основата и проверете дали седиштето за автомобил е правилно и безбедно инсталирано, повлечете го малку во сите правци. Во исто време, проверете ги ISOFIX индикаторите (црвена / зелена). Ако ISOFIX конекторите се одвојат од прицврстувачите додека ја проверувате состојбата на инсталацијата, повторете ја постапката за инсталација.

26. Притиснете го и држете го копчето што се наоѓа на конекторот „Top tether“ и отпуштете го за да ја прилагодите должината.

27. Горниот врзан за врзување треба да се спроведе од задниот дел на седиштето, по должината на страната, а потоа да се прицврсти на точка за прицврстување во возилото.

28. Прикачете ја куката „top tether“ на една од достапните точки за прицврстување како што е

прикажано на сликата.

29. Повлечете го слободниот дел од конекторот и затегнете го, индикаторот треба да светне зелено.

30. Притиснете го копчето за ротација, свртете го седиштето настрана и олеснете го вадењето на детето од седиштето во автомобилот.

Внимание! Пред секое патување, проверете дали делот од седиштето во автомобилот што може да се ротира е заклучен во позиција.

Внимание! Седиштето во автомобилот може да се ротира 360° без ограничувања.

31. Ослободете ги раменските појаси со притискање на копчето за прилагодување и повлекување на надвор колку што е можно повеќе.

32. Притиснете го црвеното копче на безбедносната тока за да ја ослободите. Одмотајте ги безбедносните појаси за рамената и поставете ги настрана.

33. Детето сместете го во седиште.

34. Ве молиме имајте предвид дека правилното прилагодување на потпирачот за глава е од суштинско значење за да се обезбеди безбедноста на вашето дете. Наслонот за глава треба да се прилагоди така што појасите за рамената се на иста висина со рамената на детето или малку повисоко.

35. Спојте ги јазичињата на безбедносниот појас и вметнете ги во токата на безбедносниот

појас, треба да слушнете јасно кликнување.

36. Затегнете ги безбедносните појаси, за секој случај - тие треба цврсто да се прилепуваат околу телото на детето, но не премногу цврсто.

37. Притиснете го ротационото копче и прилагодете ја положбата на седиштето. За деца под 15 месеци, може да се користи само прилагодувањето свртено наназад.

Внимание! Проверете дали појасот за карлица е поставен што е можно пониско, така што карлицата е цврсто прицврстена. Повлечете го појасот за прилагодување за да го исправите и што е можно поблиску до телото на детето.

Безбедносните појас мора да бидат правилно прицврстени и не смеат да се извиткуваат.

Внимание! Повлечете го појасот за прилагодување кон вас и исправете го, не го влечете надолу или нагоре. Обрнете посебно внимание на крајот на појасот. При возење (особено кога се користи надвор од автомобилот), појасот секогаш треба да биде прицврстен на капакот.

ИНСТАЛАЦИЈА НА СЕДИШТЕ ЗА ГРУПА 100-150 см, свртено напред, ISOFIX + систем за безбедност со 3 точки

38. Извадете го редукторот, притиснете го копчето за отпуштање и олабавете ги појасчињата на раменскиот појас, извлекувајќи ги колку што е можно повеќе.

39. Отстранете ги влошките од безбедносните појаси на рамото.

40. Postavite ramene pojaseve iza navlake naslona za glavu, stavite sigurnosnu kopču u pretinac za pohranu i zatvorite poklopac.

41. Притиснете го копчето за отпуштање и целосно извлечете ги ISOFIX конекторите.

42. Внимание! Продолжете со следниот чекор на инсталација само кога ќе се појави црвениот индикатор како што е прикажано на сликата.

43. Вметнете ги ISOFIX конекторите директно во прицврстувачите, осигурувајќи се дека се закачиле на своето место. Треба да слушнете јасно кликнување.

44. Држете ја основата и проверете дали седиштето за автомобил е правилно и безбедно инсталирано, повлечете го малку во сите правци. Во исто време, проверете ги ISOFIX индикаторите (црвена / зелена). Ако ISOFIX конекторите се одвојат од прицврстувачите додека ја проверувате состојбата на инсталацијата, повторете ја постапката за инсталација.

ВГРАДУВАЊЕ НА АВТОМОБИЛСКО СЕДИШТЕ ВО АВТОМОБИЛ

45. Прилагодете го потпирачот за глава според големината на детето. Протнете го безбедносниот појас низ водилките. Ставете го детето во седиштето и прицврстете го со безбедносниот појас. Треба да слушнете јасен клик.

Внимание! Погрижете се безбедносниот појас за карлица да биде поставен што е можно пониско, така што карлицата ќе

биде цврсто затегната. Повлечете го појасот за прилагодување така што ќе биде исправен и што е можно поблиску до телото на детето. Безбедносните појаси мора да бидат правилно прицврстени и не смеат да бидат извиткани.

46. Извадете го редукторот, притиснете го копчето за отпуштање и олабавете ги појасчињата на раменскиот појас, извлекувајќи ги колку што е можно повеќе.

47. Чувајте ја безбедносната тока во преградата предвидена за оваа намена.

ИНСТАЛАЦИЈА НА АВТОМОБИЛСКО СЕДИШТЕ ЗА ГРУПА 100-150 см, свртено напред, систем за безбедност со 3 точки

48. Инсталирајте го седиштето за автомобил на седиштето за автомобил.

49. Прилагодете го потпирачот за глава според големината на вашето дете. Протнете го безбедносниот појас низ водилките. Ставете го вашето дете во седиштето и прицврстете го со безбедносниот појас. Треба да слушнете јасен клик.

Внимание! Во овој режим, седиштето може да се користи само во исправена положба, свртено напред. Пред секое патување, проверете дали делот од седиштето што може да се сврти е заклучен во положбата. Можете да започнете да возите само кога седиштето е свртено во спротивна насока од движењето. Седиштето може да се сврти за 360°.

ГАРАНЦИЈА

Почитуван купувач/ корисник на производот,

Со нормално користење и одржување на производот, гарантираме негово беспрекорно работење и гаранција од 12 месеци на дефекти во материјалот и производството. Производот е проверен и функционален за продажба, а за истото се грижи посебен оддел од страна на производителот. Купувачот/ корисникот мора да се придржува до упатствата за составување, употреба, одржување и чистење на производот. Ако сте го купиле производот веќе составен, внимателно проверете го пред употреба и прицврстете ги деловите доколку е потребно. За сите поголеми и помали поправки, се обезбедуваат резервни делови според определениот законски рок. Гаранцијата почнува да важи од датумот на испорака на производот до купувачот. За рекламација, потребно е доставите пополнета гаранциска изјава и фискална сметка со која се потврдува купувањето на производот.

- За време на гарантниот рок на наш трошок ќе ги отстраниме дефектите на кои купувачот има право.
- Сите поправки ќе ги извршиме во рок од 15 работни дена од примањето на производот на поправка. Овој рок може да се продолжи за уште дополнителни 15 работни дена во договор со купувачот.
- Обезбедуваме резервни делови и одржување на производот 36 месеци по истекот на гарантниот период. Резервните делови ги продаваат овластените сервиси и увозникот. Секогаш користете оригинални резервни делови!
- Гаранцијата важи на територија на РС Македонија
- Гаранцијата не ги исклучува правата на купувачот кои произлегуваат од одговорноста на продавачот за дефекти на производот.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ПОКРИВА:

- оштетувања на производот кои настануваат како резултат на нормална, секојдневна употреба, на пример истрошеност на тркалата, гребаници на алуминиумот/ металот/ пластиката, промена на боја, избледување и пропаѓање на материјалот до кои доаѓа како резултат на користење со текот на времето или поради непридржување до упатствата за употреба.,
- оштетувања како резултат на пад, судар, удар, невнимателно ракување, контакт со опасни течности, пожар или други надворешни причини,
- неправилно составување и неправилно одржување,
- оштетување кое настанало за време на транспортот на робата,
- оштетувања кои настанале како резултат на сервисирање или отворање на производот од страна на неовластено лице.

Гарантниот рок почнува да тече од датумот на испорака на купувачот. За да е валидна рекламацијата, мора да доставите изјава и фискална сметка со која се докажува купувањето на производот.

ГАРАНЦИЈА

Шифра на производот: _____

Назив на производот: _____

EAN код на производот: _____

Сериски број: _____

Боја: _____

Датум на купување: _____

Потпис и печат на продавачот: _____

Аполло МК ДООЕЛ

ул. Киро Глигоров бр.13, МК - 1000 Скопје
apollogroup.eu.

Овластен сервис: Аполло МК ДООЕЛ

ул. Киро Глигоров бр.13, МК - 1000 Скопје
apollogroup.eu.

THE MOST
Beautiful
MOMENTS
WITH YOUR
CHILD

Apollo d. o. o.,
Puhova ulica 18, 2250 Ptuj, SI
www.apollo.si

Apollo HR d. o. o.,
Pustodol Začretski 19 a,
49223 Sveti Križ Začretje, HR
www.apollo.hr

Аполло МК ДООЕЛ,
ул. Перо Наков бр. 124, 1000 СКОПЈЕ, МК
www.apollomk.mk

Made in China / Hergestellt in China
Prodotto in Cina / Fabriqué en Chine
Fabricada en China / Κοτασκευάζεται στην Κίνα
Izdelano na Kitajskem / Zemlja porijekla: Kina
Произведено во Кина

free **ON**